

**12 MILLONES**  
**3 MILLONES**  
**1 MILLON**





**EMBAJADA DANESA.** - Un funcionario de la Embajada de Dinamarca, en México, que no se encontraba en el edificio cuando fue ocupado por los extremistas, proveyó de alimento a sus compañeros mientras eran mantenidos como rehenes. La sede, como la de Bélgica, fueron desalojadas por una patrulla policial integrada por mujeres. **RADIOFOTO UPI UNIFAX.**

## Radiación en Three Mile Island Afectó a Bebés en Gestación

Harrisburg (Pensilvania)

Un nuevo debate sobre radiación y la acusación de descuido contra el gobierno han sido generados por un informe sobre enfermedad de la tiroides cerca de la planta de Three Mile Island.

Prestigiosos científicos sugieren que hay pocas posibilidades de que la radiación nuclear de bajo nivel del accidente de 1979 haya causado los nuevos casos de desórdenes de las tiroides.

Sin embargo, otros expertos

dicen que no se sabe lo suficiente acerca de la radiación que escapó de Three Mile Island y sus efectos, y culpan al gobierno de no controlar lo suficiente el estado de salud de la población luego de ocurrido el accidente nuclear.

"Tenemos que estudiar el caso", dijo el doctor Robert Reid, Subsecretario de Salud del Estado de Pensilvania. La Comisión Reguladora Nuclear, del Gobierno Federal, dijo que no podrá investigar independientemente.

La preocupación fue generada cuando el Departamento de Salud descubrió esta semana que 11 bebés nacieron con hipotiroidismo en tres condados cercanos a la planta nuclear. Todos ellos estaban en gestación el 28 de marzo de 1979, el día que ocurrió el accidente atómico.

Normalmente se habrían registrado sólo unos tres casos.

"El hipotiroidismo que puede causar retardo mental si no es curado rápidamente, es causado probablemente por productos químicos, herencia, o la clase de yodo radiactivo liberado a la atmósfera durante el accidente", (UPI)

Crece la violencia en El Salvador

## Asesinado Alto Funcionario

San Salvador

Funcionarios públicos de distintas jerarquías tomaban precauciones para evitar atentados mientras eran inhumados los restos del procurador general de pobres, Mario Zamora Rivas, asesinado la víspera en la oleada de violencia que sacude a este convulsionado país.

Los restos del destacado demócrata cristiano fueron trasladados la víspera a la ciudad de Cojutepeque, a 39 kilómetros de aquí, donde reside su familia. Fuentes

oficiales dijeron que se redoblaron las medidas de seguridad que rodean a funcionarios públicos tras el asesinato de Zamora Rivas, uno de los funcionarios públicos más jóvenes del actual gobierno cívico-militar.

Tras el asesinato de Zamora Rivas, fue localizado el cadáver baleado de un taxista en las inmediaciones de la Iglesia El Rosario, en el centro de esta capital. Se desconoce si se trata de un delito común o si está vinculado a la ola de violencia política que azota al país.

Varios dirigentes políticos consultados sobre las declaraciones de funcionarios del Departamento de Estado de los Estados Unidos acerca de la inminencia de un golpe militar derechista en El Salvador, parecieron confirmar los temores.

El abogado José Enrique Córdova, comentó que "la extrema izquierda aspira a que se produzca el hambre total en El Salvador, para alcanzar el poder. Si esto sucede, qué hará entonces el Gobierno de los Estados Unidos, cuando caiga en las garras del comunismo una nación más de América Latina".

"La realidad salvadoreña se fundamenta en que la derecha no quiere ceder a los cambios, y la extrema izquierda tampoco quiere cambios de ninguna naturaleza, sino que busca la insurrección general para atrapar el poder", explica.

"Como un 'nuevo hecho horrible', calificó en Caracas el doctor Rafael Caldera el asesinato del líder político salvadoreño Mario Zamora Rivas.

En una breve declaración el ex Presidente de Venezuela (1969-1974) y actual Presidente de la Unión Interparlamentaria Mundial, manifestó:

"Este es un nuevo hecho horrible de lo que está pasando en un país tan querido como es El Salvador". (Latin-Reuter) (DPA)

## 250 mil Damnificados por Inundaciones en Brasil

Río de Janeiro

Las devastadoras inundaciones en el noreste y centro del Brasil han dejado sin hogar a unas doscientas cincuenta mil personas, informaron las autoridades.

En el estado de Bahía se han visto afectadas unas ciento ochocientos personas y para los próximos días se espera que la situación empeore porque las aguas del río San Francisco siguen subiendo.

En el sur del estado de Pará la situación es "dramática", declararon las autoridades. La pequeña ciudad de Marabá, en el río Tocantín, sufre la peor inundación de su historia, ya

que el nivel del agua ha subido dieciséis metros por encima de lo normal, dos tercios de la población de treinta mil habitantes quedó sin vivienda.

La mayor parte de las vías de comunicación están cortadas en las zonas inundadas. Los pueblitos están siendo socorridos por aviones y helicópteros de la aviación brasileña. Equipos médicos están vacunando a la población contra el tifus.

Las inundaciones, que han ocasionado grandes daños en la agricultura y ganadería, fueron provocadas por las incesantes lluvias tropicales en esta época del año (DPA).

# Policía Femenina Desalojó Embajadas Ocupadas: México

Ciudad de México

Sin violencia y a pedido de los gobiernos respectivos, mujeres policías desalojaron las embajadas de Bélgica y Dinamarca en la capital mexicana que se encontraban ocupadas desde hace seis días por campesinos y militantes izquierdistas.

Los ocupantes, miembros del Frente Nacional Democrático Popular (FNDP) y del Comité Nacional Independiente pro defensa de presos perseguidos y exiliados políticos, no opusieron resistencia a la acción policial y abandonaron las sedes diplomáticas.

La acción de desalojo, ejecutada por medio millar de policías, encabezados por el propio jefe policial, Arturo Durazo Moreno, se realizó en veinte minutos, en momentos en que los ocupantes se preparaban para dormir.

## Canadá y Argentina Renegocian Contrato

Buenos Aires

El presidente de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA), vicealmirante Carlos Castro Madero, confirmó las informaciones periodísticas de que la Argentina está renegociando con la empresa canadiense "Atomic Energy of Canada Ltd." (AECL) los términos del contrato para erección de la central atómica de "Embalse Río III", en la provincia de Córdoba. Los mayores costos solicitados por los canadienses, según se estima, se elevarían a unos cincuenta millones de dólares. Esta central entrará en funcionamiento a mediados de 1982, según las previsiones técnicas, y las renegociaciones no influirían en la fecha de terminación.

La Argentina tiene en funcionamiento, en la provincia de Buenos Aires, la central nuclear "Atucha I" y en construcción "Atucha II", a más de llevar adelantados los trabajos de factibilidades para una planta procesadora de agua pesada, que le abriría el camino hacia etapas más sofisticadas de su esfuerzo en el campo nuclear.

También se preanuncia la visita, para mediados de marzo, del ex jefe de la delegación estadounidense en las conversaciones "Salt I", Gerard Smith. Este a más de encarar diversos problemas pendientes entre Washington y Buenos Aires, no dejará de lado la cuestión nuclear, cuestión sobre la que la Argentina y los Estados Unidos mantienen discrepancias, especialmente en lo referente al traspaso de la tecnología. La Argentina se mostró hasta el presente renuente a firmar el tratado de no proliferación nuclear, por considerarlo un instrumento discriminatorio que limita la posesión de armas nucleares en manos de unos pocos países, sin poner límites reales al aumento del parque nuclear. (ANSA).

La presencia policial en las embajadas provocó en principio confusión entre los ocupantes, quienes en medio de gritos reclamaron la presencia de la prensa. Tras los primeros minutos de desconcierto, la acción se ejecutó sin problemas.

El desalojo de las sedes diplomáticas, según explicó la Secretaría de Gobernación, (Ministerio del Interior), fue solicitado por los propios

gobiernos de Bélgica y Dinamarca, en sendas notas dirigidas a la Cancillería mexicana.

Los 25 ocupantes izquierdistas reclamaban entre otras cosas la liberación de 100 presos políticos, la presentación o información sobre el paradero de 600 desaparecidos y la devolución de tierras a unas comunidades de campesinos que habían sido despojados de ellas.

## Breves de Latinoamérica

### Un Muerto en Carnaval

Buenos Aires

Los carnavales argentinos, que se celebran en el país con muy relativo entusiasmo desde hace largos años, marcaron en la víspera la primera muerte.

El hecho ocurrió en la provincia de Corrientes (a 1.040 kilómetros de Buenos Aires), precisamente el único estado de la nación que festeja al "Rey Momo" debidamente, donde fue hallado muerto un joven de 24 años.

La víctima, Loreto Gómez, vestía al ser asesinado su traje comparsero y su cuerpo, arrojado a un pozo de 28 metros de profundidad, presentaba numerosos signos de haber sido golpeado brutalmente. (DPA).

### Somocistas

Managua

Especialistas en torturas y asesinatos declararon ante tribunales especiales y como de costumbre negaron los cargos.

Pero los acusadores dijeron tener pruebas contundentes contra ellos por lo que podrían ser condenados a 30 años de cárcel, la pena máxima que permite el código penal nicaragüense.

José Francisco Pizzi, de 38 años, uno de los expertos interrogadores de la Oficina de Seguridad Nacional (OSN), está acusado de marcar con un cuchillo las iniciales del Frente Sandinista a un prisionero, el que milagrosamente está vivo y declarará contra él. (UPI).

### Espías Cubanos en Costa Rica

San José

La Oficina de Seguridad Nacional dijo que la policía busca a dos cubanos que aparentemente entraron a Costa Rica a través de la frontera con Panamá.

Fuentes oficiales dijeron que se supone que los cubanos son espías que partieron de Cuba con un grupo de presos políticos que fueron liberados recientemente, pero no dieron otros detalles.

Señalaron que guardias civiles y Fuerzas de Seguridad panameñas están recorriendo ambos lados de la frontera en busca de campamentos de guerrilleros izquierdistas panameños.

El Ministro de Seguridad, Juan José Echeverría, dijo que los guardias civiles encontraron campamentos abandonados a lo largo del lado costarricense de la frontera, pero no localizaron guerrilleros. (UPI).

### Inversiones Argentinas

San Pablo (Brasil)

El "boom" de los argentinos en Brasil, que parecía limitado a la temporada turística, está asumiendo proporciones imprevistas, según informaciones consignadas por el matutino "O Estado de São Paulo", que señala el sector inmobiliario, como el de mayor actividad entre los argentinos.

"Un empresario de Río Grande Do Sul los ha definido 'compradores por excelencia', observando que la desvalorización del cruzeiro, pagando al contado y en dólares, han convencido a muchos argentinos que comprar inmuebles en Brasil es una alternativa muy compensadora para sus inversiones. (ANSA)

### Homenaje a Perón

Buenos Aires

Algo más de trescientas personas se reunieron hoy ante la tumba que guarda los restos del ex Presidente Juan Domingo Perón, en el Cementerio de la Chacarita, para rendirle homenaje en el trigésimo cuarto aniversario del arribo del peronismo al poder.

El general retirado Ernesto Fatigati, presidente de la Comisión de Homenaje Permanente a Perón, pese a la prohibición policial, pronunció un "responso" en el que exhortó a los partidarios presentes a no separarnos nunca y solicitó — en tono de oración — que "los bienes de nuestra patria no sean explotados por las multinacionales, sino en beneficio del pueblo argentino". (ANSA)



## Por el viejo mundo...

### Se Hundió Buque Tanque

Atenas

El petrolero griego "Irenes Serenade" -en llamas desde ayer- se hundió en el golfo de Navarino cerca de Pyros (Grecia) y se teme la contaminación de dicho golfo, informó el Ministerio griego de Marina.

Después de una serie de explosiones en el buque de ciento tres mil toneladas se derramó el petróleo de los tanques y se incendió. El fuego pudo ser controlado y unidades especiales de la marina mercante griega están empleando productos químicos para frenar la mancha de petróleo. Dos tripulantes murieron y los restantes veintinueve fueron rescatados.

Las llamas alcanzaron hasta cien metros de altura. Muchos habitantes de Pyros abandonaron atemorizados la ciudad, a pesar de que el viento arrastraba el humo en dirección opuesta. (DPA).

### Bombas Contra Sede Rusa

París

Un grupo de jóvenes enmascarados forzó su entrada en las oficinas de la aerolínea soviética Aeroflot, rompió las vidrieras, muebles y lanzó varias bombas incendiarias.

Los atacantes huyeron luego de escribir la palabra "Com" en la pared. El fuego fue controlado rápidamente.

La policía informó que los jóvenes dominaron al único policía de guardia y penetraron al lugar tras romper los cristales.

Funcionarios de la empresa dijeron que les sorprendía que sólo hubiese un agente de guardia ya que las oficinas de Aeroflot, ubicadas en la avenida de los Campos Elíseos, han sido blanco de numerosos ataques. (UPI).

### Suicidio de Hijo de Stalin

Londres

Jakov Stalin, hijo del que fuera dictador soviético, se suicidó en un campo de concentración nazi en 1943, lanzándose contra una alambrada electrificada, afirma el diario Sunday Times.

El diario sostiene que los detalles fueron mantenidos en secreto por el gobierno británico ya que la muerte fue predecible, y puede haber sido causada, por peleas entre prisioneros británicos y soviéticos.

Jakov Stalin se rindió durante el sitio de Smolensk en 1941, desobedeciendo las ordenes de su padre, José Stalin, de luchar hasta la muerte, y fue llevado al temido campo de concentración Sachsenhausen, cerca de Berlín, donde había otros parientes de líderes aliados. (UPI).

### Retiro de Cuaresma

Ciudad del Vaticano

El Papa Juan Pablo II dijo que va a hacer un retiro de cuaresma de una semana en el Vaticano, para meditar y participar en ejercicios espirituales, junto a un prelado del Brasil, en preparación para la Pascua.

El Santo Padre expresó a las treinta mil personas que se congregaron en la plaza de San Pedro para su bendición dominical, que va a cancelar todas las audiencias y las funciones oficiales hasta el sábado.

Las actividades de la cuaresma en el Vaticano están siendo coordinadas por el arzobispo brasileño, monseñor Lucas Moreira Neves, quien invitó al Sumo Pontífice a participar en el retiro espiritual. (UPI).

### Liberan a Niño

Roma

Los secuestradores que tuvieron cautivo durante casi cuatro meses a un muchacho de 13 años de edad, lo liberaron y le dieron parte del rescate como premio porque fue "un buen prisionero".

Alfredo Bataglia, secuestrado el 30 de octubre en el sur de Italia, fue liberado y debió caminar varios kilómetros hasta llegar al cuartel de policía más cercano.

El año pasado el Papa Juan Pablo II hizo un llamado personal para que los secuestradores liberaran al muchacho.

La policía dijo que los padres de la víctima habían pagado unos trescientos veinticinco mil dólares, hace cuatro días y que, antes de liberarlo, los secuestradores dieron a Alfredo unos treinta y siete dólares porque había sido "un buen prisionero". (UPI).

### Robos en Templos

Morella (España)

Expertos ladrones entraron en la basílica gótica del siglo XIV, Santa María la Mayor, y robaron pinturas, manuscritos y objetos religiosos avaluados en trescientos ochenta mil dólares.

Fue el cuarto y el más grande robo de obras de arte registrado en la provincia de Castellón, en el este de España, en el curso de dos semanas.

En otro robo registrado en la Hermita de la Virgen de Los Angeles en San Mateo, los ladrones se llevaron unos trescientos mosaicos del siglo XVII y otros objetos avaluados en más de cuarenta y cinco mil dólares.

La misma hermita había sido víctima de un robo hace dos semanas, cuando se llevaron un fragmento de un tríptico y una escultura avaluada en más de treinta mil dólares. (UPI).

### Murió Teólogo

Ciudad del Vaticano

A los 96 años falleció en Roma el jesuita francés Charles Boyer, conocido en medios teológicos de todo el mundo por sus numerosos libros y por ser una de las figuras más prominentes del movimiento ecuménico en la Iglesia Católica.

Fue presidente de la "Asociación Internacional Unitas" para la unión de los cristianos y miembro de la Academia romana Santo Tomas de Aquino y del Círculo de Roma. (DPA)

Tanques soviéticos lograron contener alzamiento civil, pero sigue la resistencia

## La Capital Afghana es un Barril de Pólvora

### • Un hermano de Karmal y el Vicepresidente murieron en tiroteos

Islamabad

Se sigue disparando en Kabul. Las fuerzas blindadas soviéticas de ocupación parecen, de todos modos, haber vuelto a tomar el control de la capital afgana después de la sangrienta revuelta popular del viernes pasado aparentemente sofocada por una férrea ley marcial adoptada por el Gobierno de Sabrak Karmal, según se informó ayer.

Las calles de Kabul están desiertas sólo recorridas por tanques y camionetas soviéticas. Los puntos estratégicos de la ciudad están controlados por patrullas del ejército rojo y soldados afganos fieles al régimen de Kamal, que conquistó el poder gracias a la intervención armada soviética lanzada a fines de diciembre pasado por los dirigentes del Kremlin.

Poco se puede saber sobre la

situación en el resto de Afganistán. En Islamabad se cree que la revuelta del viernes pasado en Kabul no ha sido solamente una llamarada popular contra el ocupante, sino una concreta toma de conciencia nacional e islámica de la burguesía comercial y de la población contra la invasión de los soviéticos, el gobierno por ellos sostenido.

Según informaciones de fuentes afganas, en el Palacio Presidencial de Kabul se habría producido a principios de febrero un tiroteo como resultado del cual murieron más tarde el Vicepresidente del país, Sultán Ahmed Keshmand y un hermano del Presidente Babrak Karmal, Mahmud Barikarai.

Otros varios políticos de primera fila afganos habrían resultado también heridos en el tiroteo. Según las mismas fuentes,

después del sangriento incidente palaciego fueron apostados carros de combate soviéticos en torno al palacio presidencial.

La información añade que un avión soviético transportó recientemente a Afganistán los cadáveres del Vicepresidente Keshmand y de Mahmud Barikarai. El pasado 7 de febrero en Kabul se había anunciado que el Vicepresidente había viajado a Moscú para someterse a un "reconocimiento general" médico, pero sin detallarse su posible enfermedad o lesión.

Kabul, la capital de Afganistán, parecía ayer un barril de pólvora, según informaciones llegadas a Nueva Delhi, después de los graves choques registrados a raíz de la huelga de comerciantes iniciada el jueves.

Las mismas informaciones hablan de que las tropas soviéticas enviadas hace dos meses a Afganistán lograron dominar, empleando carros de combate, helicópteros artillados y cazas "MIG-21", las huelgas y manifestaciones de protesta y una rebelión de tropas afganas amotinadas contra los oficiales soviéticos que pretendían obligarlos a disparar contra manifestantes.

En las luchas en Kabul

habrían perdido la vida un centenar de personas por lo menos, otros varios centenares resultaron heridos, según noticias llegadas a Londres.

El número de víctimas, sin embargo, era mucho más elevado en los relatos de testigos presenciales llegados a Nueva Delhi. Un presunto testigo dijo que en una sola calle de Kabul el había visto entre cien y doscientos cadáveres.

El motín contra las tropas de ocupación soviéticas alcanzó su punto culminante cuando soldados afganos se negaron a obedecer la orden de disparar contra manifestantes que les había sido dada por oficiales soviéticos. Testigos presenciales dijeron que unos 4.000 soldados afganos corrieron a unirse a los manifestantes y comenzaron a disparar contra los rusos.

Ante el cariz que tomaban las cosas, los soviéticos enviaron al escenario de las luchas tanques y helicópteros de combate, que terminaron por controlar la situación.

El levantamiento de los comerciantes de Kabul contra los ocupantes soviéticos parece haber sido organizado a fondo: a pesar de que regía el toque de queda, y con ello la prohibición de andar de noche por las calles, los dueños de los comercios del bazar de Kabul hallaron en la mañana del jueves, por debajo de la puerta, cartas en las que se les indicaba que ese día no debían abrir la tienda.

A mediodía del viernes, el alzamiento civil contra los ocupantes soviéticos se había propagado a todo Kabul.

## La URSS Tuvo Elecciones con Tradicionales Listas Unicas

Moscú

En la Unión Soviética unos 170 millones de personas estaban convocadas a las urnas para elegir a los miembros de los parlamentos regionales y soviets locales de las 15 Repúblicas Federadas del país.

De acuerdo con criterios occidentales, estas elecciones no pueden calificarse de tales, pues la población sólo puede votar a listas únicas de candidatos. La verdadera preselección de candidatos se hace antes, en los órganos internos del Partido Comunista.

Según la agencia noticiosa "Tass", poco después del mediodía, hora de Moscú ya había acudido a votar más del 90 por ciento del electorado, evidenciándose así la "alta actividad política de la población soviética".

De acuerdo con la experiencia de elecciones anteriores, en el occidente se da por descontado que también esta vez se publicarán cifras de afluencia electoral cercanas al ciento por ciento. Los porcentajes de "síes" también suelen aproximarse siempre a estos niveles.

El Presidente soviético Leonid Brezhnev fue a votar en las elecciones de representantes de la Federación Rusa y Funcionarios Locales, la imagen total del político en actividad; besó varias criaturas de brazos, hizo una broma con respecto a sus pobladas cejas y llegó, acompañado de varios asistentes, en una elegante limusina de fabricación nacional.

Bajó del automóvil Zil lo más lujoso que se hace en la Unión Soviética poco antes del mediodía y caminando con una leve renuencia pasó entre el público que se hallaba en el barrio de Kutuzovskiy, rumbo al recinto electoral que se hallaba adornado con una profusión de banderas soviéticas. En el corto trayecto besó a unas cuantas criaturas mantenidas en brazo por sus madres y fue asistido en los momentos de inseguridad de su marcha por los fornidos asistentes que le acompañaban.

Al llegar a la mesa electoral descubrió que había olvidado sus documentos de identidad pero riéndose dijo que confiaba en que, con sus pobladas cejas, el presidente de la mesa electoral lo fuera a reconocer sin dificultad. Y para tornarlas más hirsutas aún, se pasó la mano de abajo hacia arriba por sobre los ojos y la frente, con los que su cara se pareció más aún a los dibujos que aparecen en todo el mundo. Pese a la temperatura de seis grados centígrados bajo cero, Brezhnev, que ya cuenta 73 años, caminó con la cabeza descubierta y sin guantes hacia el recinto electoral para depositar su sufragio.

Los candidatos que figuraban en las elecciones no tenían oposición, de manera que se limitó a tomar una boleta, doblarla y depositarla en la urna.

Habitualmente el líder soviético aprovecha la ocasión de estas elecciones nacionales o regionales para mantener un diálogo informal con los periodistas, pero en esta ocasión, cuando algunos le hicieron preguntas las ignoró y repitiendo los saludos de la llegada se fue de vuelta hacia su residencia en esta capital (DPA—UPI)



**RHODESIA PRE ELECTORAL.**— La esposa del Obispo Muzorewa le coloca un sombrero con propaganda durante un desfile de promoción de su candidatura para las elecciones que se inician el miércoles, mientras un médico brujo predijo su triunfo, con Nkomo como segundo ganador. En tanto, la campaña sigue violenta y ayer una poderosa explosión destruyó las oficinas de un semanario católico, muriendo dos personas y diseminando por el área restos de maquinarias (Radiofoto UPI-UNIFAX).

## Intensifican Búsqueda de Guerrilleros en Panamá y Costa Rica

San José

Para fortalecer la búsqueda de supuestos guerrilleros, que se agrupan en el área fronteriza entre Costa Rica y Panamá para emprender acciones en Panamá, el gobierno de Costa Rica envió trescientos cincuenta hombres a esa región.

No obstante, la operación militar aún no descubre la presencia de los insurrectos, mientras el gobierno panameño también envió a esa región unos mil hombres, fuertemente armados.

La presencia de los guardias panameños llevó al Ministro de Seguridad de Costa Rica a advertir que no permitiera que violen la frontera común. Posiblemente por esa razón, el

gobierno costarricense decidió aumentar la vigilancia en el sector fronterizo.

Según informes recibidos por las autoridades costarricenses, se señala en San José que los insurrectos panameños podrían encontrarse en los cerros Echandi y Las Mellizas.

La operación de los guardias civiles de Costa Rica es dirigida personalmente por el director general de ese cuerpo, coronel Fernando Muñoz. De acuerdo con los informes que conocen las autoridades de Costa Rica, entre los guerrilleros se cuentan varios extranjeros que pretenden alentar una sublevación contra el gobierno panameño. (DPA).



# La Seguridad de los Reactores Nucleares

• Casi 3 mil accidentes leves registrados en Estados Unidos obligan a extremar las medidas de control

En el mundo hay cientos de reactores nucleares que producen electricidad. Hasta ahora, ningún accidente grave. Pero ¿son totalmente seguros? La polémica está desatada. Tres ingenieros norteamericanos renunciaron a sus puestos en la General Electric por considerar que sus instalaciones nucleares no tenían suficientes condiciones de seguridad. No sólo eso, además publicaron un inquietante informe y formaron una sociedad asesora en la materia, denominada MHBT Technical Associates, que previene sobre los peligros de un accidente serio en estas formidables usinas del siglo XX.

Por  
Jorge Laplace



energía nuclear, sino contra los peligros de los reactores nucleares de hoy".

El tema es controvertido y peligroso. El 5 de marzo del año pasado, los familiares de una funcionaria de la empresa especializada Kerr McGee Nuclear Corporation, entablaron demanda judicial por

"accidente de tránsito", el 13 de noviembre de 1974. Iba sola, conduciendo su automóvil, rumbo a una entrevista con periodistas del New York Times. Posteriormente, los parientes de Karen continuaron la batalla a nivel de tribunales.

El episodio fue reconstruido en la película "Síndrome de

ductos radiactivos como mil bombas atómicas tipo Hiroshima. Es imposible que el edificio "explote", pero en cambio, es posible que de él se escapen radiaciones mortales, capaces de contaminar un amplio radio geográfico.

En marzo de 1957, cuando recién comenzaban a levantarse las modernas plantas de potencia, el Gobierno norteamericano encargó hacer un informe sobre sus peligros a un equipo encabezado por el experto Brookhaven. Allí se calculaban las consecuencias de un accidente grave, que causaría, estimativamente, 3.400 muertos, 43.000 lesionados graves por contaminación radiactiva y 7 mil millones de dólares en pérdidas materiales.

Pero el documento era demasiado primitivo, ya que no tenía en cuenta la sofisticación en aumento de los equipos utilizados en las centrales. En 1975, apareció el informe Rasmussen, que demostró una probabilidad muy remota de que se produjera un accidente mayor. Pero el profesor Rasmussen era, en esa época, consejero de la Reddy Communications, firma especializada en hacer relaciones públicas para la industria nuclear.

Aunque para muchos ese documento pecaba de optimista, por decir lo menos, contenía cifras poco tranquilizantes. Imaginando una pérdida considerable de radiación, se producirían 10 muertes inmediatas y las siguientes pérdidas a largo plazo:

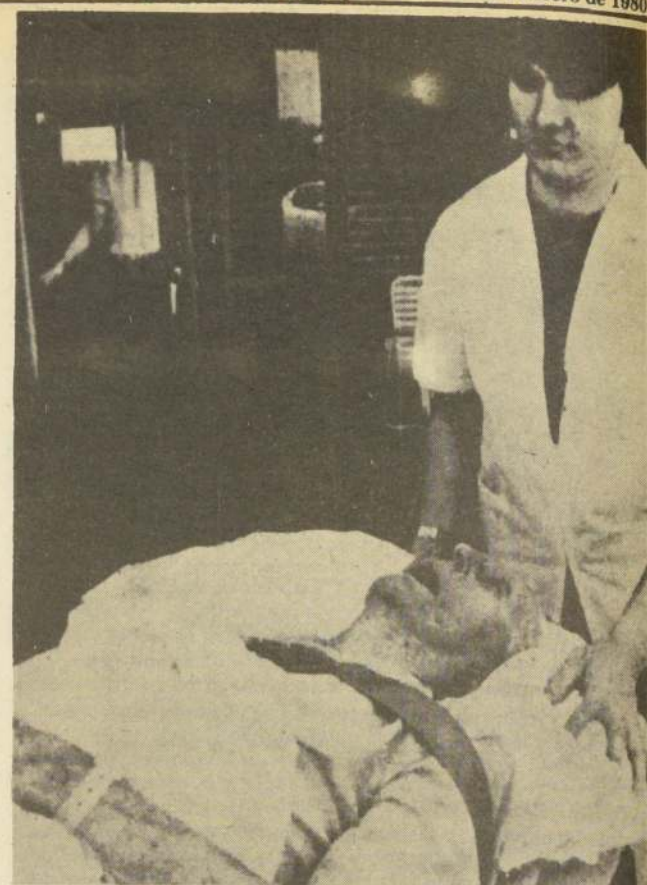
- 7.000 muertos por cáncer, entre 10 y 40 años después;
- 4.000 anomalías genéticas (taras de nacimiento) hasta 150 años después, a través de sucesivas generaciones;
- 60.000 tumores a la tiroides que aparecerían entre 10 y 40 años;
- 8 mil kilómetros cuadrados de terrenos contaminados.

Hace algunos meses, a pedido de la Nuclear Regulatory Commission (agencia norteamericana encargada de la seguridad y reglamentación de las centrales nucleares), un grupo de expertos independientes confeccionó un estudio sobre el informe Rasmussen. Sin pronunciarse acerca de la metodología adoptada por el mismo, reconocieron tener serias reservas sobre la exactitud de los datos allí proporcionados, agregando que el margen de error de accidentes era mucho más alto que el expuesto.

## ACCIDENTE MAYOR: ZONAS CONTAMINADAS

Ya se ha dicho que un reactor no puede explotar como si fuera una bomba, pero puede filtrar radiaciones letales. Normalmente, el corazón de una central a base de uranio es bastante estable: el número de neutrones que mantiene la reacción nuclear es constante, al igual que la temperatura. El accidente más probable es la pérdida del agua refrigerante, que podría ocasionar el riesgo de fusión del corazón. La pérdida de agua pone en funcionamiento automáticamente un dispositivo que la detiene. Pero ningún sistema de seguridad es infalible, sin considerar la eventualidad de sismos, inundaciones, tornados, caída de aviones, incendios o sabotaje terrorista.

Lo que más inquieta a los expertos son los efectos de las



En el accidente de Three Mile Island, debieron ser hospitalizados 240 personas por efectos de la contaminación radiactiva.

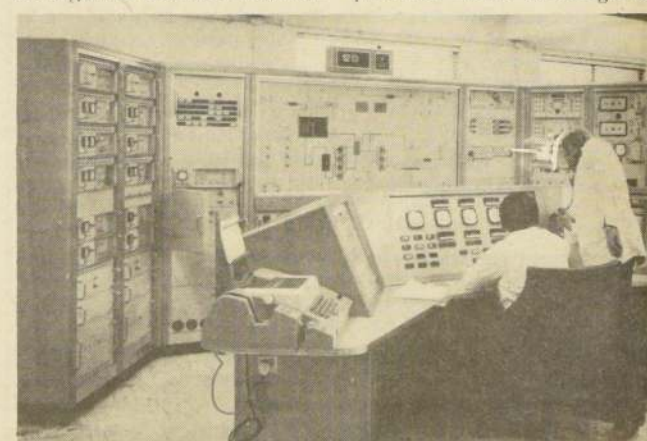
radiaciones en el organismo humano. En caso de accidente grave, bastan 2.200 segundos (un poco más de media hora) para que los elementos radiactivos salgan a la atmósfera, bajo la forma de nube altamente tóxica. A partir de ese momento, todo depende de las condiciones meteorológicas. Si la atmósfera es estable, la nube será densa, quedando sujeta a la dirección donde sopla el viento.

Si se estimare un viento de 2 metros por segundo (poco más de una brisa) los efectos biológicos de la radiación se extenderían hasta cien kilómetros a la redonda. A diez kilómetros del lugar del accidente la muer-

trumentos que fallan, técnicos que leen mal una cifra, una burbuja de gas que se forma imprevistamente, una filtración leve de radiactividad hacia el exterior... Basta con que se produzcan dos o tres de estos accidentes menores e inevitables, para que se pueda ocasionar una catástrofe.

La Oficina Mundial de Energía Atómica, luego del incidente de Three Mile Island, ha revisado los reglamentos de seguridad vigentes para hacerlos más estrictos. Esto significa que hasta ese momento no eran suficientemente adecuados.

El desarrollo de esta nueva y poderosa fuente de energía es



Sala de control de un reactor. Requieren de personal muy especializado y de equipos de alta tecnología, acordes con la responsabilidad que detentan.

te será inevitable, ya que las dosis estimadas oscilan entre los 650 y 47.000 rems (unidades de radiación). Una exposición de 600 rems es considerada mortal por todos los especialistas.

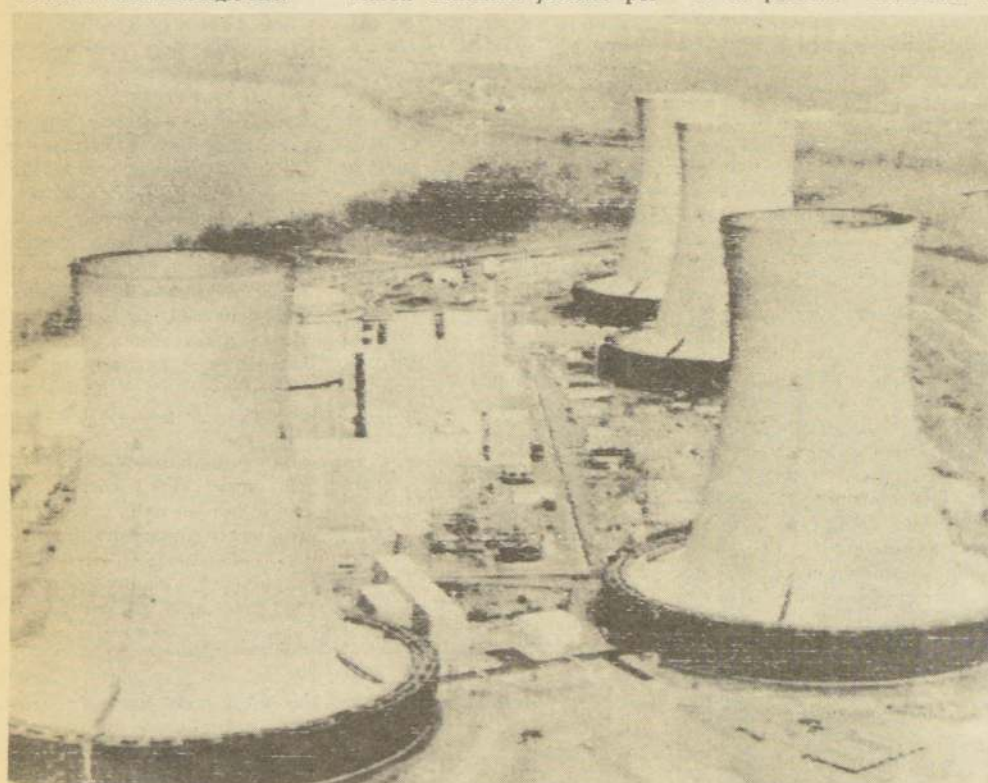
Estos cálculos son aproximados. Hay que tener en cuenta, por ejemplo, las alturas del terreno. La presencia de edificios altos o cerros aumenta la dispersión de la nube tóxica, formada por gases de xenón y de yodo radiactivos. A esto se le agregan partículas sólidas como el estroncio o el cesio, que se integran a la atmósfera bajo forma de aerosoles.

Las consecuencias en el organismo también son variables. El yodo 131 se fija en la tiroides, el estroncio en los huesos.

Hasta hoy, los accidentes producidos en centrales nucleares han sido leves: una válvula que se tranca, ins-

te será inevitable, ya que las dosis estimadas oscilan entre los 650 y 47.000 rems (unidades de radiación). Una exposición de 600 rems es considerada mortal por todos los especialistas.

Por lo tanto, resulta acertada la determinación del Ministro de Minería en el sentido de postergar hasta 5 años más los estudios para instalar en Chile una central nuclear de potencia. En ese lapso, se mejorarán las condiciones de seguridad para que no se convierta en un peligroso factor de contaminación y muerte. Cuando se manejan complejas tecnologías, toda previsión se hace poca.



La central nuclear norteamericana de Three Mile, Harrisburg, donde se registró escape de radiaciones que hicieron temer una catástrofe a escala nacional.

El problema no preocupa por ahora a los chilenos. El Ministro de Minería, contralmirante Carlos Quiñones, declaró recientemente que se habían postergado hasta 1985 los estudios de factibilidad para instalar una planta nuclear de potencia en nuestro país. Pero de todas maneras es oportuno conocer el informe de los expertos, a fin de adoptar todas las medidas posibles para impedir que un imprevisto (accidente, terremoto, fallas humanas o técnicas) puedan convertir a una central atómica en un trágico artefacto de muerte y contaminación.

## EE.UU.: MAS DE DOS MIL ACCIDENTES

En los 72 reactores que funcionan en Estados Unidos, han ocurrido 2.835 accidentes hasta la fecha, sin mayores consecuencias, pero que han servido para dar la voz de alerta. El más grave fue el de Three Mile Island, donde una burbuja de hidrógeno hizo temer una verdadera catástrofe nacional.

Los ingenieros Bridenbaugh, Hubbard y Minor, que habían renunciado hace 3 años a la General Electric, formaron una sociedad asesora (MHBT), bajo el lema "No estamos contra la

homicidio. La empleada, Karen Silkwood, trabajaba en una usina de fabricación de combustibles nucleares y resultó gravemente irradiada con plutonio. Se disponía a hacer sensacionales revelaciones a la prensa sobre las condiciones de seguridad en esas empresas, cuando murió en un sospechoso

China", basado en este hecho real, que demuestra la magnitud de los intereses puestos en juego.

**3.400 MUERTOS Y  
43.000 IRRADIADOS**

En un año, un reactor nuclear acumula tantos pro-



Vista aérea de la planta nuclear de Hanford (EE.UU), donde una explosión química contaminó con radiactividad a decenas de personas, en 1976.



# EL CRONISTA

FUNDADO EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1975. AÑO V. N.º 1.606

REPRESENTANTE LEGAL Y DIRECTOR: LUCIANO VASQUEZ MURUAGA  
AGUSTINAS 1269-FONO 82222-SANTIAGO, LUNES 25 DE FEBRERO DE 1980

## Futuro del Derecho Internacional

La humanidad ha ido conformando diversas modalidades para su convivencia a través de los tiempos, llegando a aceptar principios, que emanan del derecho natural, para regular las relaciones entre los distintos pueblos y Estados.

Uno de estos principios, reconocido por todos los cuerpos legales vigentes, es el que protege a las naciones de la intromisión de las otras en sus asuntos internos. Es el reconocimiento de la libertad que cada pueblo tiene para dictar sus propias leyes que regulen su vida interior. Es el respeto a la fuerza espiritual de cada conglomerado humano convertido en nación, para ordenar su existencia frente al resto de países.

Los hechos ocurridos en torno a Irán, la embajada de Estados Unidos en ese país y la formación de una comisión amparada por la Organización de las Naciones Unidas para investigar los actos de gobierno del Sha Reza Pahlevi, obligan a una meditación profunda sobre el mencionado derecho internacional.

Y cabe formularse algunas interrogantes: ¿hay países ante el derecho más importantes que otros? Los atropellos a las libertades de que se acusa al gobierno del ex gobernante persa ¿tienen más categoría que las violaciones comprobadas de mil formas que comete Fidel Castro en Cuba? Sobre lo que no hay dudas es que el azúcar cuesta menos que el petróleo. Y además Castro tiene el respaldo de la Unión Soviética, país que, como el personaje novelesco, tiene licencia para hacer lo que se le ocurra.

Todos estos acontecimientos obligan a revisar los fundamentos del derecho que regula la vida de los pueblos entre sí. Y que lleva a una nueva categorización de las naciones. Las que tienen más fuerza militar, las que poseen mayor acumulación de riqueza y las que tienen mayor cantidad de materias primas, y entre éstas, las que tienen petróleo en primer lugar.

Y a continuación el resto, sin que importe mucho su ubicación.

Si los hechos de Irán hubieran sucedido en otro país, los rehenes ya habrían sido liberados por medio de la fuerza, los llamados estudiantes que recuerdan a los "jóvenes idealistas" de Allende habrían sido acibillados o estarían detenidos y nadie estaría preocupado de los supuestos crímenes cometidos por el gobernante anterior.

Se cree que el petróleo y los dólares del Sha serían las causas de todos estos hechos, pero, por lo señalado anteriormente, no existe respeto alguno por el derecho precisamente establecido como ley positiva para resguardar la libertad de cada nación.

De lo que se sigue la necesidad de llevar a los foros mundiales una voz de alerta sobre la importancia del derecho sin conveniencias, sin intereses subalternos, sustentado en el acuerdo de voluntades que nace del convencimiento humano de que en la naturaleza está el orden perfecto de las cosas y que hay que atenerse a él para mantenerlo y perfeccionar la vida de las naciones y de sus individuos.

Si no se vuelve al respeto a los principios de una manera real y práctica, la farsa aumentará de volumen y el derecho positivo internacional perderá todo el prestigio que le va quedando, que como se advierte por los hechos de todos los días en el mundo, ya es poco.

Y los pueblos que necesiten importar petróleo, uranio u otros recursos naturales, perderán voz y voto ante el resto de naciones. Triste futuro para los sustentos espirituales de la humanidad.

La declaración de principios del Gobierno Militar que preside el General Augusto Pinochet, expresa claramente su adhesión a los fundamentos que provienen del espíritu cristiano, como cimientos para la formación de un país en que impere el derecho, el orden, el progreso y la seguridad, metas básicas para lograr el bienestar material y el crecimiento espiritual del hombre.

## Ciencia y Política

Hamburgo

Desde que los gobiernos del mundo reconocieron que la ciencia tenía una fuerza productora con dinámica propia y por lo tanto era algo más que datos acumulados en algún catálogo, los investigadores han caído en forma creciente en manos de políticos y diplomáticos.

Bajo tales designios el "foro científico", que reúne según el acta final de la Conferencia de Helsinki sobre Seguridad y Cooperación en Europa hasta el próximo primero de marzo a unos cuatrocientos expertos de treinta y cinco países en Hamburgo, puede valorarse como intento para la separación del Estado y la ciencia.

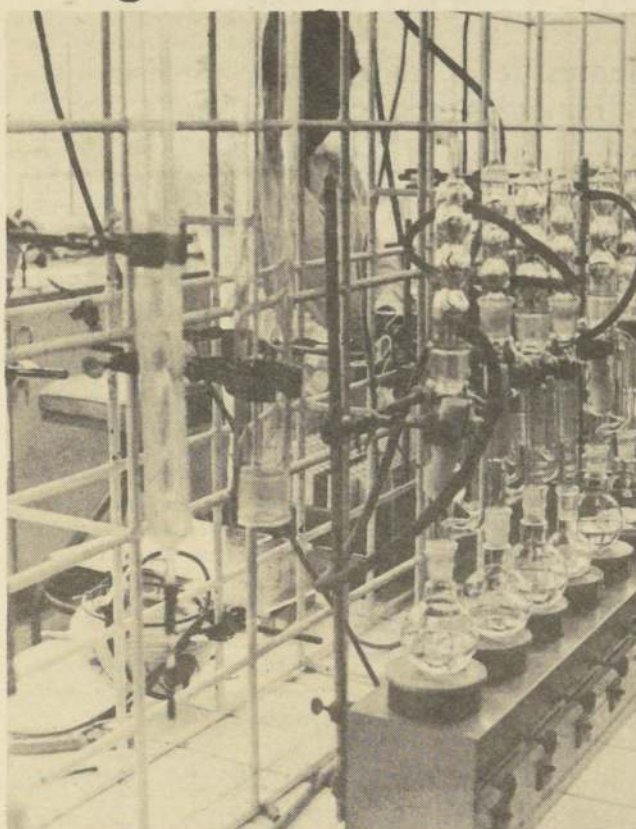
En el Acta Final de la Conferencia de Helsinki se acordó la ampliación de la cooperación científica para continuar así "el proceso multilateral" iniciado con la conferencia.

A esta idea se refirió en su discurso inaugural del "foro científico" de Hamburgo el presidente de la delegación de Alemania Federal, profesor Eugen Seibold: "Nosotros acentuamos la unidad de la ciencia. Esta unidad se ha convertido en herencia común de la humanidad, en mayor medida que lo han sido o pueden ser los océanos".

Seibold, desde hace poco presidente de la Sociedad Alemana de Investigaciones (DFG), no vaciló en llamar la atención de sus colegas sobre los "problemas globales de la humanidad aún no solucionados: hambre, enfermedad, energía y materias primas, originados y consecuencia de variaciones climáticas".

Los científicos deben ser los primeros en asumir esos desafíos, internacionalmente y con gran solidaridad. En clara alusión al destino del desterrado científico nuclear soviético y Premio Nobel de la Paz, Andrei Sakharov, el jefe de la delegación alemana agregó que con la necesidad del tendido de vínculos está indisolublemente unida a la libertad del científico.

En forma más cifrada que muchos de sus colegas, el geólogo Seibold se refirió a las connotaciones políticas, que recientemente contribuyó a apartar el grano de la paja: "Si



Actividad científica: más allá de la política contingente

se rozan los bloques de la coraza terráquea, se producen terremotos, los puentes oscilan, hasta que se derrumban. Entonces uno podría entenderse a los gritos y, en tal caso, muchas veces sólo se oiría el eco del propio grito, lo opuesto de un diálogo".

Las delegaciones presentes en Hamburgo están compuestas por personalidades de altos quilates, también entre las filas de las representaciones no sólo hay simples funcionarios, sino científicos reconocidos y activos.

Sin embargo, de una manera u otra, la mayoría de los científicos que asisten al foro de Hamburgo están relacionados con instituciones científicas de sus países, ya sea con academias, universidades o, como en el caso de Alemania Federal, que no tiene una academia nacional científica, con alguna organización promotora.

Ya en el segundo día de la conferencia quedó manifestada la diferencia de la argumen-

tación: mientras que el Este busca utilizar la ciencia como vehículo para las decisiones políticas, Occidente sobre todo quiere crear una atmósfera de confianza, en la cual sea posible la cooperación y comunicación científica.

De esta manera se hace visible el dilema de la conferencia: no puede ser ni una cosa ni otra.

De esta forma más de un científico se verá asumiendo el indeseado rol de diplomático, posiblemente también en la absurda situación del teólogo, quien habla de cosas que no entiende. Pues intelectos altamente cultivados, capaces de realizar cosas brillantes, no deben incurrir siempre en esto coinciden seguramente los científicos presentes: sabiduría política.

De esta manera ya sería un éxito de la conferencia, dice Federico Mayor, Secretario General Adjunto de la UNESCO, si lograra un mayor entendimiento entre los científicos sobre los urgentes problemas del mundo (DPA).

## Ataques de Moscú a Juan Pablo II

A los dirigentes del Kremlin, el "Papa polaco", que en un año de dinámico pontificado logró tanto éxito en todas partes del mundo, no les gusta mucho. Así se deja entender en un artículo publicado por el historiador soviético Iosif Grigulevic, en la revista "Tiempos Nuevos", bajo el título "El catolicismo en la encrucijada".

En el intento evidente de otorgar nueva dimensión a la figura de Juan Pablo II, Grigulevic subraya en especial que el viaje del Pontífice a México y su intervención en la Tercera Conferencia Episcopal Latinoamericana influyeron poco en la actitud del Vaticano hacia los problemas de América Latina. Según Grigulevic (sus juicios reflejan con toda seguridad los del Kremlin), el clamor suscitado por el dinamismo del nuevo Pontífice hizo pasar a segundo plano los complejos y profundos problemas en que se debate el catolicismo, desde el de las relaciones entre Iglesia y Estados, al de una gestión más democrática de la Iglesia. Grigulevic llega a decir que la responsabilidad de la "confusión política y económica existente actualmente en Occidente" recae en parte en los partidos políticos ligados al Vaticano, por ejemplo los movimientos democristianos italiano y alemán-occidental.

El historiador soviético se ocupa también de la primera y hasta ahora única encíclica del nuevo Papa, la "Redemptor Hominis", en la cual Grigulevic encuentra ataques contra el ateísmo.

Son críticas que no deben sorprender: el Kremlin jamás amó al actual Pontífice. Cuando era aún obispo en su país natal, Cracovia, Karl Wojtyla —primer ciudadano de un estado socialista que llegó al umbral de San Pedro— se había distinguido como vocero de la Iglesia Católica polaca en el régimen comunista local y su defensa de los derechos humanos despertó preocupaciones aun en Moscú.

En particular, al Kremlin no le gustó la visita del Papa a Polonia en el mes de junio pasado. En los días de la visita papal, un comentarista soviético señaló que la política del Vaticano busca "nuevos medios para extender su influencia". Por su parte, Grigulevic escribe que los órganos de "propaganda occidental" de inmediato vieron en el Papa polaco a la persona tal vez justa para despertar la "cuestión religiosa" en la Unión Soviética y en otros países socialistas.

## Hechos de la Historia

25 FEBRERO

1554.— Lautaro asalta y destruye Concepción.

1891.— Batalla de Pozo Almonte, durante la revolución contra Balmaceda.

1935.— Se crea el Instituto Comercial Femenino de Santiago.

1948.— Fallecimiento del ex Presidente de la República, don Juan Esteban Montero.

## Terrorismo en España

Madrid

La explosión de una granada cerca de la residencia del Primer Ministro Adolfo Suárez, resaltó las presiones a que está sometida la joven democracia española como consecuencia de la creciente violencia política.

Un grupo autodenominado Unión de Patriotas Españoles, hasta ahora desconocido, se atribuyó la responsabilidad por el ataque en un llamado a una agencia noticiosa local.

El grupo demandó la libertad en 48 horas de siete extremistas de derecha, detenidos por el asesinato de izquierdistas.

Mientras el grupo hacía esta declaración, la organización separatista vasca ETA anunció que había matado a un coronel retirado hacia dos días en San Sebastián.

El total de muertos como consecuencia de la violencia política española este año creció a 29. ETA reclama la responsabilidad por 18 de esos asesinatos y grupos derechistas por la mayoría de los restantes.

La escalada de la violencia ha causado preocupación en el gobierno, la que aumentó por la reciente aparición de escuadrones de grupos derechistas.

Los políticos de la nueva democracia española temen que la izquierda y la derecha se traben en una serie de asesinatos de represalias, de la misma clase que llevaron a la guerra civil de 1936.

La nueva ola de violencia se presenta en un momento particularmente sensible del período de transición español, hacia una democracia parlamentaria centrista, que ya lleva cuatro años de duración.

El mes próximo se realizarán tres elecciones locales en diferentes partes de España, que harán mucho por modificar el sistema centralizado de gobierno impuesto por el fallecido general Francisco Franco.

El jueves la región sureña de Andalucía votará en un referéndum para determinar si quiere autonomía local, según los lineamientos de las ya ofrecidas al país vasco y a Cataluña en el norte.

Los vascos y catalanes, que ya aprobaron los planes de gobierno autónomo, votarán el mes próximo para elegir sus propios parlamentos —instituciones que Franco desmembró en 1939, luego de su victoria en la guerra civil.

Los planes de autonomía son una anatema para la extrema derecha y para algunos sectores de las Fuerzas Armadas, aún fieles al ideal franquista de una España unificada y fuerte. El general murió en 1975.

Por otro lado, la organización separatista vasca ETA ha rechazado lo que se ofrece a su región, por estar lejos del estado marxista independiente que ellos pretenden (Latín).





El flamante transbordador "El Colono" cuya presencia en las Undécima Región será una de las palancas vitales para superar el aislamiento crónico de esa zona. Aquí en su lanzamiento oficial en aguas de Aysen, al que asistió el Jefe del Estado.

**Coyhaique**  
Muy satisfecho se mostró el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, con la cuenta de la labor efectuada en la zona, por las autoridades regionales y los secretarios ministeriales, en la reunión de trabajo efectuada ayer en la Intendencia de la Undécima Región.

El informe presentado por José Yuraszek, Secretario Regional de Planificación y Coordinación, resume tanto lo que el propio Intendente Regional, coronel de Ejército, Samuel Rojas Pérez y los secretarios regionales expresaron a S. E.

En el se señala que, hace un año, los problemas más graves de la región eran: el aislamiento con respecto al resto del territorio nacional, el desconocimiento de sus recursos naturales; la normalización de la tenencia de la tierra, los tratos preferenciales equivocados dados tradicionalmente y el alto costo de la energía.

#### INTEGRACION REGIONAL

En materia de romper el aislamiento, hay dos vías de acción: terrestre y marítima. Hace un año, de los 316 Kms., que tiene el camino longitudinal austral, "Presidente Pinochet", en la región de

Constatación de S.E.

## La Undécima Región Comenzó a Superar su Aislamiento

• Avances de la Carretera Austral y la unión fluvial integrarán definitivamente la zona al resto del territorio



En su visita a las regiones australes el Presidente Pinochet ha tomado contacto con los más amplios sectores de la población. Aquí visita una planta lechera de la Undécima Región, cuyos productos comenzarán a exportarse al extranjero.

Obispo de Aysen

## "Éxito en su Gestión Deseo al Presidente"

**Coyhaique**

El Jefe del Estado, General Augusto Pinochet, asistió en la mañana de ayer al oficio dominical en la Catedral de Coyhaique.

La Santa Misa fue celebrada por el Obispo de Aysen, Monseñor Bernardo Cazzaro, quien recibió al Primer Mandatario en las puertas del templo. Tanto a su ingreso a la Catedral como a la salida del oficio religioso, numeroso público efectuó demostraciones de afecto hacia el Presidente Pinochet.

En su homilía, Monseñor Cazzaro resaltó las palabras del Santo Padre en orden a: orar por la paz del mundo, manifestando que grandes acontecimientos esperan a la Humanidad y que sólo la oración podrá salvar a la civilización de una catástrofe nuclear.

Manifestó también que sólo

las naciones que reconozcan a Dios como su guía, y su pueblo ore por la paz, se salvarán.

Como es habitual, el Jefe del Estado y los Ministros que le acompañan, recibieron la Santa Comunión durante el oficio religioso.

Al término de la ceremonia, Monseñor Cazzaro manifestó: "Antes de terminar esta Santa Misa, quiero desear al Presidente de la República, aquí presente, adelantándose un poco a la fecha, muchas felicidades y éxito en su gestión en el día de su onomástico que se celebra el próximo martes".

Enseguida impartió la bendición, dando por finalizada la misa.

El Presidente de la República se dirigió posteriormente a la localidad de "Las Bandurrias", donde permanecerá durante la tarde.

#### ACTIVIDADES DE HOY

A las 09.00 horas, el Presidente Pinochet saldrá en dirección al aeropuerto "Teniente Vidal", para dirigirse vía aérea a la localidad de La Junta, donde presidirá, tras los honores de reglamento y saludos protocolares, la entrega de escrituras de propiedad.

En La Junta, el Primer Mandatario se impondrá del estado de avance de las obras de construcción de la carretera longitudinal sur. Posteriormente se dirigirá a Chaitén donde arribará alrededor de las 12.15 horas. Luego de recibir los honores y saludos de las autoridades de Chaitén, se dirigirá hasta la plaza en donde la población ha preparado un acto público de bienvenida.

En la tarde, se dedicará al análisis y estudio de antecedentes de la vía caminera.

Coyhaique y hasta el límite con la Décima Región, estaban construidos 140 Kms., El resto —176 kilómetros— se terminarán en la temporada 1980-1981. A la fecha faltan por terminar tan solo 98 kilómetros, además, para el presente año se cuenta con fondos sectoriales y regionales que son similares a todos los empleados en los cuatro años anteriores de trabajo.

El costo de esta obra de proporciones asciende a 78 mil dólares por kilómetros, considerando puentes definitivos de hormigón, viga metálica, etc., según las dimensiones y a 61 mil dólares el kilómetro, sin considerar esas obras.

Al terminarse esta columna vertebral que unirá a Coyhaique con Chaitén, habrá que mejorar su standard y llevarlo a un camino de ripio de seis metros de ancho que permita el paso de camiones más pesados y así consolidar esta obra.

#### IMPORTANCIA DE LA CARRETERA

La utilidad que ya está

ofreciendo el camino a vastos sectores de la zona norte de la Undécima Región, es el mejor desmentido a los críticos que no se conforman con ver cómo esta región, al igual que el país, se levanta con inmensa fuerza, a pesar de ellos.

Antes de que se terminara el tramo Puyuhapi-La Junta, que alcanza a 48 kilómetros, el medio de comunicación de los pobladores del sector de La Junta, con el resto del país, era a través del río Palena.

El transporte de mercadería costaba, por tonelada, la cantidad de 10 mil pesos. Hoy, al terminarse ese tramo se fleta un camión desde puerto Puyuhapi con un costo de apenas 600 pesos la tonelada, exactamente el seis por ciento del costo anterior.

En otro aspecto, la revalorización de los terrenos que están en el área de influencia del camino es otro efecto indiscutido y, lo que es más importante, se facilita el acceso de los pobladores a los beneficios de la educación y la salud.

#### LA VIA MARITIMA

Otra de las soluciones para "romper el aislamiento" es la vía marítima.

Hace un año se dijo que esta alternativa se iba a consolidar en 1979 con la construcción de una rampa en Puerto Chacabuco y la terminación del transbordador "El Colono" que se construía en los astilleros ASENAV de la ciudad de Valdivia. La rampa está terminada y el transbordador fue inaugurado por el Presidente Augusto Pinochet el sábado al mediodía.

La nave construida en Valdivia y que terminará con el aislamiento de la zona de Coyhaique-Aysen desplaza 450 toneladas. Puede transportar 25 automóviles, 18 camiones y 102 pasajeros. En el tramo Quellón - Puerto Chacabuco, que será su ruta, con un andar de 14 nudos, empleará 12 horas. Su construcción, ordenada por CORFO para su filial Transportes Marítimos Chiloé Aysen Ltda., Transmanchilay, tuvo un costo de seis millones de dólares.

Es accionado por tan solo 21 tripulantes y hará dos viajes semanales, aunque podrá aumentar esta periodicidad si las necesidades de la zona así lo aconsejan.

El informe de SERPLAC abordó finalmente materias relacionadas con la minería, agricultura, salud, educación, vivienda, agua potable, alcantarillado y en general todo el aspecto de actividades de una zona tan extensa como es la Undécima Región.

**en caso de incendio,**



COMPAÑIA DE TELEFONOS DE CHILE

Si usted vive en la comuna de  
Santiago, Providencia, Las Condes,  
Pudahuel o Renca,  
marque el

**132**

Las restantes comunas de Santiago continúan con el número telefónico que aparece en Guía



# Hoy entrega títulos de dominio en La Junta Jefe del Estado Visita Nueva Carretera Austral

Una ceremonia de entrega de títulos de dominio a los pobladores del sector, presidirá el Jefe del Estado, General Augusto Pinochet Ugarte, en la localidad de La Junta hasta donde llegará en la mañana de hoy procedente del aeródromo "Teniente Vidal de Coyhaique, capital de la Décimo Primera Región, donde se encontraba desde la tarde del viernes último.

Realizado este acto, el Primer Mandatario se dirigirá a Chaitén, para ser saludado por las autoridades de la zona. En

el pintoresco poblado la ciudadanía le dará la bienvenida en un acto público que se efectuará en la plaza del pueblo.

Para mañana martes está consultada la salida hacia Futaleufú y un recibimiento popular en la plaza local, para enseguida trasladarse hasta Palena, sobrevolando una parte importante de la nueva Carretera Longitudinal Austral.

Con este camino actualmente en construcción, se obtendrá uno de los grandes objetivos de integración nacional, que permitirá establecer importantes

polos de desarrollo dentro de un área donde actualmente existen pequeños núcleos de población desvinculados y sin recibir la influencia de la cultura, el progreso y bienestar.

En Palena, S.E. recibirá el saludo de la población, para luego continuar a Costa Brava, Puerto Cárdenas y regresar a Chaitén.

En todos estos puntos, como ha ocurrido en los ya visitados, el Presidente Pinochet se informará personalmente de la situación local a través de exposiciones de las autoridades.

En su gira por la Zona Austral, el General Pinochet conoció detalles del futuro funcionamiento del Gaseoducto para la población de Porvenir, se impuso del estado de adelanto de las obras del nuevo terminal Marítimo de Puerto Natales, inauguró oficialmente el transbordador "El Colono" e inspeccionó los trabajos de la rampa del Puerto Chacabuco.

Esta obra cuenta con cuatro gabiones, que permiten que con cualquier tipo de marea, el transbordador pueda atracar sin pérdida de tiempo. Las faenas se habían iniciado en enero de 1979 demorándose su construcción poco más de un año.



La construcción de la nueva Carretera Longitudinal Austral permitirá incorporar extensas zonas inexploradas al desarrollo nacional. El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, iniciará hoy su visita a los diversos tramos en construcción, como asimismo tomará contacto con los esforzados trabajadores.

## Se Mantendrán Niveles de Producción de Cobre

La Corporación del Cobre de Chile fijó en 16 y medio millones de dólares el presupuesto para la División Andina de Río Blanco.

El total de la inversión, que incluye las unidades de Chuquibambilla, El Salvador, Andina, El Teniente y las oficinas centrales, alcanza a 244 y medio millones de dólares, mientras que en 1978 se precisó de unos 150 millones de dólares.

Estas partidas serán destinadas a mantener los actuales niveles de producción, destacaron voceros de esta unidad cuprífera.

Chuquibambilla recibirá 133 millones de dólares, El Salvador 39 millones, Andina 16 y medio millones y las oficinas centrales de CODELCO, uno y medio millones.

Durante 1979, la producción general de estas plantas alcanzó a 915 mil toneladas, desglosadas en la forma siguiente: Chuquibambilla, 507 mil toneladas; El Salvador, 78 mil; Andina, 46 mil; y El Teniente, 282 mil toneladas.

Comisión de CORFO viajó ayer al norte

## Avances del Plan Forestal y Ganadero en el Desierto

El fomento de la actividad agropecuaria de la Pampa de Tamarugal permitirá al futuro un mayor desenvolvimiento de los pequeños valles vecinos por cuanto se incrementará la agricultura de los mismos; se intensificará el comercio, se instalarán industrias textiles y de artesanía y, por ende, se producirá un mejoramiento de las condiciones de vida de la zona.

Tales apreciaciones se desprenden del programa impulsado por la Corporación de Fomento de la Producción que a través de su filial SACOR, Sociedad Agrícola CORFO, finalizó su primera etapa, es decir, se forestaron 25 mil hectáreas con tamarugos y algarrobos y con lo que se desarrollan en condiciones óptimas unas cinco mil cabezas de ganado menor, doscientos vacunos y una cantidad inferior de caballos.

El Jefe del Departamento Agrícola de SACOR, Pedro Joustrá, señaló que viajó a la I Región una Comisión integrada por personeros de la Gerencia de Desarrollo de CORFO y otros especialistas para iniciar los estudios de la Reformulación del Programa Forestal Ganadero de la Pampa del Tamarugal. Este nuevo proyecto —dijo— tiene por finalidad despejar algunas incógnitas que se presentaron durante la ejecución de este plan, por ejemplo, como complementar la alimentación del ganado. En otras palabras —dijo— realizar investigaciones para un mejor manejo de los recursos disponibles.

Joustrá manifestó que el tamarugo que se produce en la zona norte del país, es un árbol en el mundo que no se da en otras regiones de la tierra. Hasta el momento se ha comprobado que tiene un rendimiento óptimo, su potencialidad es alta, pero aún falta por investigar.

### HISTORIA

Los tamarugos y algarrobos crecían en forma natural en la Pampa formando bosques. En la época del auge salitrero sirvió de combustible a esta industria, que lo explotó en forma irracional hasta casi extinguirlos.

Posteriormente, en los comienzos de los años 60 se dicta una ley sobre cobre para incentivar las inversiones en las zonas extremas del país y se impulsa el desarrollo de la industria pesquera de la anchoveta. Al no obtenerse los resultados previstos y para absorber la cesantía se inicia un programa de forestación de la Pampa del Tamarugal.

Entre los años 1965 y 1976 se plantaron 25 mil hectáreas en tres sectores de la zona desértica: en el Salar del Obispo, a 50 kilómetros al norte de Pozo Almonte, con cinco mil hectáreas; Salar de Pintados, entre Pozo Almonte y la Oficina Victoria, con 16 mil hectáreas de tamarugal, algarrobos y sectores mixtos de estos árboles y Salar Bellavista, frente a la Oficina Victoria.

### PROGRAMA GANADERO

El Programa Ganadero del Desierto comenzó en 1976 por ini-

ciativa y financiamiento de CORFO y se trasladaron más de seis mil cabezas de ganado menor de la I, IV y V Región del país.

Hasta 1978 se experimentó con ovejas del tipo Merino Precoces, Merino Australianas, Suffolk Down y Karakul.

Joustrá expresó que la especie que mejor se adaptó a las condiciones climáticas fue la Karakul, que por su lugar de origen soporta en mejores condiciones los cambios de temperatura. De este tipo de ganado se aprovecha su carne y su piel, que es muy cotizada en los mercados internacionales, pues de él se obtiene el Astracán.

Asimismo, se trasladaron doscientos vacunos y una cantidad inferior de caballos, para estudiar su comportamiento y la factibilidad de producción.

### LA PAMPA

La Pampa del Tamarugal, donde se lleva a cabo el programa, tiene una superficie de un millón doscientas mil hectáreas desde Quebrada Tacna, por el norte, hasta el río Loa, por el sur y desde la cordillera al mar.

Tiene un clima desértico normal que se caracteriza por la limpieza de la atmósfera, la baja humedad y la fuerte oscilación de la temperatura. El registro pluviométrico es muy bajo y distante; llueve cada cinco o siete años, en forma torrencial y sin sujeción a regla alguna. Su fauna natural la forman la salamanqueja, la langosta orejuda, el culpeo y las palomas.

El tamarugo puede alcanzar hasta 15 metros de altura y su tronco un diámetro de 50 a 80 centímetros. Vegeta en suelos con gruesa costra salina que va desde los 10 a los 40 cms. de espesor.

El fruto, del que se alimentan los animales, cae en febrero y por las condiciones climáticas se mantiene durante todo el año. Contiene un cinco por ciento de proteína cruda y el total de nutrientes digestivos llega al 55 por ciento de la medida aconsejada como óptima por los especialistas.

El árbol está en condiciones de producir a los siete años y aún no se calcula su vida útil, en todo caso, es muy longevo y existen algunos ejemplares cuya edad se calcula en 400 años.

### PROYECCIONES

Joustrá expresó que con el desarrollo de este programa se espera un efecto multiplicador en el desenvolvimiento de la agricultura de los valles adyacentes que producen alfalfa en pequeña escala.

Destacó que el heno-alfalfa puede constituir un complemento alimenticio del ganado que se mantiene dentro del proyecto, lo que a su vez dará nuevas oportunidades de trabajo a los habitantes de la zona.

Finalmente dijo que en las plantaciones existentes se puede tener unas 50 mil cabezas de animales con lo que se podría abastecer de carne a la Primera Región.

La habilitación de los bosques de tamarugos consiste en la poda de los árboles, la construcción de cercos, pozos, bebederos, corrales, etc.

60 mil toneladas para Zapala

## CAP Reanudó Exportación de Hierro a la Argentina

La Compañía Chilena de Acero del Pacífico (CAP) reanudó sus exportaciones de 60.000 toneladas de hierro a los altos hornos argentinos de Zapala, informó la gerencia de la industria.

Roberto de Andraca, sub

gerente general de Finanzas y Administración de la CAP, dijo que los embarques estuvieron suspendidos durante todo el año pasado a raíz de las tensiones surgidas en ambos países por el diferendo limítrofe austral.

"Durante seis años, realizamos exportaciones de hierro hacia Argentina, pero por los problemas suscitados en 1979, no se efectuaron", apuntó De Andraca a los periodistas.

Indicó que anualmente se coloca en los altos hornos de Zapala 60.000 toneladas pero que se espera que en el curso de los próximos años aumentará a 100.000 toneladas.

La CAP, que es la mayor acería del país, cuenta con la mina de hierro "El Laco", 1.700 kilómetros al noreste de

Santiago, la cual le produce utilidades por conceptos de exportaciones anuales de 160 millones de dólares, de los cuales 900.000 dólares corresponden a las ventas a los altos hornos de Zapala.

La mina, que está a flor de tierra, solamente entra en actividad entre los meses de enero y marzo debido a que en otoño e invierno, las continuas nevazones impiden las labores extractivas.

Por otra parte, las ventas de hierro a Zapala son convenientes para la industria por la relativa proximidad para el transporte del mineral, el cual se hace a través de pasos cordilleros en los meses de verano sin el menor inconveniente, manifestó el personero.

## Primera Asamblea de Cuerpos Consulares

Entre los días 28 y 31 del próximo mes se realizará en esta capital la primera Asamblea de Cuerpos Consulares, según lo anunció el decano de esta asociación, Ministro Plenipotenciario y Cónsul General

de España, José Francisco de Castro.

El personero se entrevistó con el Ministro subrogante de Relaciones Exteriores, general Enrique Valdés Puga, a quien informó sobre el referido encuentro.

De Castro fue acompañado en su gestión por el vicedecano Cónsul de Portugal, Tomás Díez, y el tesorero de esta entidad, Mats Lindstrom.

La primera asamblea de cuerpos consulares congregará a un centenar de delegados y es el primer evento de este tipo que se realiza en Santiago desde que se fundó en 1905 el Cuerpo Consular. Asistirán al evento representantes de todo el país y también vendrá el decano de Cuerpos Consulares con sede en Cartagena de Indias.

En la oportunidad se editará un folleto de 150 páginas que tiene en su portada la fotografía de la Municipalidad de Santiago, e igualmente se entregará por primera vez el premio Patricio Mekis, distinción que se otorgará al alcalde de Santiago, Patricio Guzmán, por sus trabajos de ayuda al embellecimiento de la ciudad.



El Subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Enrique Valdés Puga.



# Encontrados Restos de los Andinistas Acuña y Planells

• Serán rescatados hoy desde el cerro El Retumbadero en una operación coordinada

El Cuerpo de Socorro Andino informó que ayer en la mañana patrullas de la unidad hallaron los restos de los andinistas Jorge Acuña y Vicente Planells, que se extraviaron en julio del año pasado en el cerro El Retumbadero en el Cajón del Maipo.

Un comunicado expedido por la organización de andinismo señaló que los cuerpos de los jóvenes Acuña y Planells fueron encontrados a las 10.30 horas por una patrulla integrada por Guillermo Villalón, Enrique Valdés y Alberto Galán.

La información añade que los cuerpos sin vida de ambos andinistas serán rescatados hoy en una operación coordinadamente con el Cuerpo de Socorro Andino, el Servicio de Búsqueda y Salvamento de la FACH y Carabineros.

Los dos andinistas se extraviaron durante una excursión de dos días a la montaña. La búsqueda se realizó intensamente hasta fines de agosto sin resultados y fue reanudada a fines de noviembre, pero el peligro de los rodados originados por los deshielos obligó a suspenderla.

Finalmente, el Cuerpo de Socorro Andino reanudó por segunda vez en enero, contando con que las altas temperaturas habían deshielados las grandes canaletas del cerro El Retumbadero; en el mes pasado fueron halladas algunas pertenencias de los dos jóvenes, lo que hizo pensar que el hallazgo de los cuerpos ocurriría pronto.

## Motocross en Olmué

### Jorge Herrera, Campeón del Torneo de Verano

Con un marco impresionante de público finalizó el Cuarto Campeonato de Verano de Motocross, realizado en la ciudad de Olmué.

En la primera manga de 125 cc los resultados fueron los siguientes: primero Glenn Burns de U. de Chile, segundo Roberto Sone de Viña del Mar y tercero José Mellado de U. de Chile.

La segunda manga correspondió a los infantiles en 80 cc. y fue ganada por Daniel Muñoz de Las Condes. En segundo lugar se ubicó Marcos López de Valparaíso y tercero Jorge Herrera de U. de Chile.

En la tercera manga de 250 cc. el ganador fue Jorge Herrera de U. de Chile, segundo Roy Burns de U. de Chile y tercero Kurt Horta.

El puntaje general fue el siguiente: en 80 cc. y campeón de este torneo, Daniel Muñoz de Las Condes con 30 puntos. Segundo lugar para Marcos López con 24 y tercer lugar para Damián Campos con 16 puntos.

En 125 cc. resultó campeón de este cuarto torneo de verano, Glenn Burns de U. de Chile con 52 puntos. El segundo lugar lo obtuvo Roberto Sone con 51 y tercero resultó José Mellado de U. de Chile con 36 puntos.

En categoría de 250 cc. resultó campeón Jorge Herrera de U. de Chile con 52 puntos, Roy Burns con 47 y tercero se ubicó Felipe Horta de San Bernardo con 45 puntos.

## Las Condes Estuvo Ayer sin Agua

Un extenso sector del barrio alto, especialmente de Las Condes, permaneció sin suministro de agua potable durante el día de ayer, sin que se diera aviso previo ni explicación alguna a los consumidores sobre la emergencia planteada.

La falta del vital elemento causó serios trastornos en los hogares, por cuanto las dueñas de casa no tuvieron oportunidad de tomar medidas preventivas para asegurar un mínimo abastecimiento.

Al regresar desde los centros de veraneo numerosos grupos familiares se enfrentaron en la tarde a una imprevista y molesta situación, expresando su protesta por el hecho de que la empresa encargada del suministro de agua no haya informado en la forma como se acostumbra en estos casos.

## Atroz suicidio de un minero

### Hizo Estallar su Cabeza con Carga de Dinamita

**La Ligua**  
El minero de 31 años Nelson Zalamilla Villalobos, tras golpear a su conviviente con un fierro hasta dejarla inconsciente se quitó la vida introduciéndose un fulminante de dinamita en la boca, el cual hizo explotar con la presión de sus dientes.

Según informó la policía, el hecho se originó luego que el hombre, domiciliado en la localidad de Cabildo, se trabara en una violenta riña con su conviviente, Lastenia Salas Olivares de 46 años.

Dispuesto a dar un término drástico a la pendencia, tomó un fierro descargándolo varias veces sobre la mujer.

Luego de verla en el suelo y rodeada de sangre, al parecer creyó haberla asesinado, se encaminó hasta uno de los cajones donde guardaba sus herramientas sacando un potente detonante de dinamita, introduciéndoselo en la boca para pos-

teriormente hacerlo estallar con su dentadura.

Vecinos del lugar al notar la magnitud de la tragedia, trasladaron a la pareja hasta el hospital local, debiendo ser llevados al centro hospitalario de Viña del Mar.

El deceso del minero fue a las

08.50 horas de ayer; de acuerdo al informe médico dejó de existir a raíz de las lesiones contusas múltiples.

La mujer en tanto permanece internada en el hospital de Cabildo, con lesiones en el cuero cabelludo, menos grave.



## LO MATO UNA RUEDA

**Porvenir.**— Con fracturas torácicas y costales que le causaron la muerte, resultó el funcionario de Vialidad, José Eligio Barrientos Gómez, de 53 años, momentos después de ser golpeado por un aro de rueda de una casa rodante que era reparada por un grupo de

trabajadores de este servicio, en el camino de esta localidad a Cerro Sombrero, cerca de Punta Arenas.

El fallecimiento del trabajador ocurrió en el Hospital de Porvenir hasta donde fue trasladado por sus compañeros de labores.

## MUERTE EN CHOQUE

**Buín.**— Una joven de 18 años, identificada como Gladys Millán Ortiz, pereció al chocar el camión en que viajaba contra una máquina trilladora, en el kilómetro 25 de la ruta sur.

El accidente se registró a las 07.30 horas de ayer debido a que el conductor del vehículo de carga patente KVE-77, de Buín, Enrique Peralta Silva, se quedó dormido sobre el volante, impactando de frente a la máquina agrícola, la cual era controlada por el obrero de 33 años, Carlos Torres Durán.

La joven, según indicó



La señora Margarita Riofrio de Merino hizo entrega de un ramo de copihues a Julio Iglesias, por su aporte a las obras del "Pequeño Cottolengo".

## Exito de Público en Recital de Anoche de Julio Iglesias

Con un público silencioso que repletó las aposentaduras del Teatro Municipal se efectuó anoche el recital de Julio Iglesias, a beneficio de las obras sociales del "Pequeño Cottolengo". La recaudación ascendió a \$ 2.970.300 a la que se suman seis mil dólares por concepto de auspicio comercial y un aporte en efectivo que hiciera el propio artista, y César Antonio Santis, artífice de la presentación.

Al recital del astro hispano asistieron autoridades de Gobierno, encabezadas por el Almirante José Toribio Merino y esposa, y el Canciller Hernán Cubillos.

Julio Iglesias fue objeto de un caluroso homenaje del público, recibiendo numerosos presentes recordatorios.

## EL CABLE... al cierre

### Comisión de la ONU en Teherán

Teherán

De "muy provechoso" ha sido calificado el primer intercambio de ideas de la comisión de la ONU para Irán, con el Presidente del país, Abolhassan Bani Sadr, declaró anoche el portavoz de la comisión, Samir Sanbar.

Después de la reunión de los cinco miembros de la comisión con Bani Sadr declaró Sanbar que los interlocutores departieron durante dos horas sobre el trabajo de la comisión. Añadió el portavoz que después del diálogo con Bani Sadr y con el Ministro del Exterior, Sadeh Ghotbzadeh, la comisión no titubeará en comenzar su trabajo. (DPA).

## Yacimiento de Petróleo en Brasil

Río de Janeiro

La Empresa de Petróleo Nacional PETROBRAS anunció haber encontrado petróleo en la desembocadura del río Amazonas, pero las perspectivas comerciales del descubrimiento no se determinaron de inmediato.

"Esta es la noticia más auspiciosa desde que se consideró que esa zona tenía gran potencial para la producción de petróleo", dijo el superintendente de PETROBRAS para la región septentrional de Brasil, Rui Bahía. (UPI).

## Extraviadas Tres Avionetas

Lima

Las autoridades del aeropuerto local dijeron anoche que aún no se ha podido ubicar a tres avionetas de matrícula argentina desaparecidas en vuelo entre Panamá y la ciudad colombiana de Cali.

Algunas fuentes de prensa señalaron que las aeronaves tenían programada una escala en Lima antes de dirigirse a Buenos Aires, pero las autoridades dijeron que no conocían esos planes. (UPI).

## Argentina Ganó Final de Copa Davis

Sao Paulo

Argentina ganó la final sudamericana de la Copa Davis de tenis al obtener una ventaja insuperable de 3-1 con el triunfo de Guillermo Vilas sobre Carlos Alberto Kirmayr por 2/6, 6/3, 6/8, 6/3 y 6/3. (UPI).

## Gordo de la Lotería Cayó en Santiago

**CONCEPCION.**— El boleto número 38039, vendido en Santiago, ganó ayer el premio mayor de 12 millones de pesos de la Lotería de Concepción.

El segundo premio, de un millón de pesos, correspondió al boleto 26835, vendido en Santiago también.

Premios de 200 mil pesos fueron para los siguientes números: 04414, Santiago; 40395, Santiago; 28346, Antofagasta; 24888, Talca y 04496, Punta Arenas.

Con 50 mil pesos los siguientes 22 boletos: 07210, Santiago; 31528, Ovalle; 40762, Santiago; 07076, Arica; 28240, Santiago; 11459, Osorno; 34819, Concepción; 34986, Santiago; 25576, Valparaíso; 03471, Santiago; 23608, Puerto Montt; 08039, Concepción; 38711, Santiago; 09056, Temuco; 05545, Valparaíso; 19646, Santiago; 02589, Santiago; 28002, Tomé; 22109, Antofagasta; 04744, Santiago y 18825, Concepción.

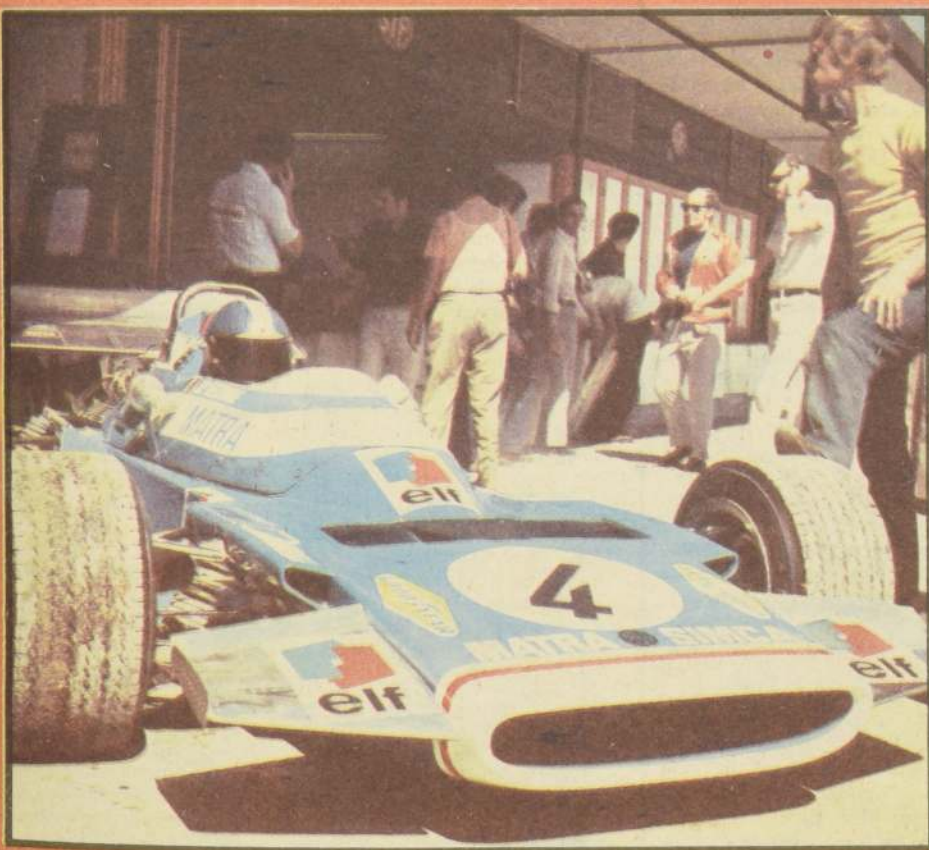




COBRELOA VUELVE.— La oncena de Cobreloa en el estadio El Bosque, el sábado, frente a un exasperado Aviación, consiguió una inobjetable victoria, ratificando que su poderío continúa incólume y reforzado con las nuevas figuras. En la fotografía, el uruguayo Nelson Pedetti —una de las buenas cartas loínas— observa la trayectoria del balón, mientras el golero aviático, Eduardo Fournier, se esfuerza para conjurar el peligro

REVISTA DE LOS  
DEPORTES  
EL CRONISTA

## Los “Zorros del Desierto” Continúan en la Línea del Fútbol-Espectáculo



BOLIDOS.— Los Matra siguen siendo animadores de la farándula de la Fórmula Uno. La propaganda indiscriminada, sin embargo, molesta a quienes aman por sobre todo el deporte del automovilismo

## La Ferrari Lucha por Mantener el Espíritu de la F-1

## Ya Nadie se “Ahoga...”

La gracia y belleza de las ariqueñas Aleiandra Ortiz y Dolores Vicuña, únicas damas chilenas en saltos ornamentales, estarán presentes en el Sudamericano de Buenos Aires, demostrando el avance incontenible de este deporte en nuestro país. Al torneo continental concurren 27 nadadores en saltos ornamentales, natación y nado sincronizado; es la más numerosa delegación de todos los tiempos a estas justas y también la mejor preparada en muchos años. Un deporte que ya no se “ahoga”, a pesar de haber estado en los últimos lugares en Sudamérica... Ahora puede dar una sorpresa







OPTIMISMO.— La alegría de los primeros triunfos. Jara felicita a Suazo. Son los primeros triunfos del año en Magallanes.

Eugenio Jara, el entrenador que continuó el abrazo de la Villa

## La Capacidad sin Etiqueta

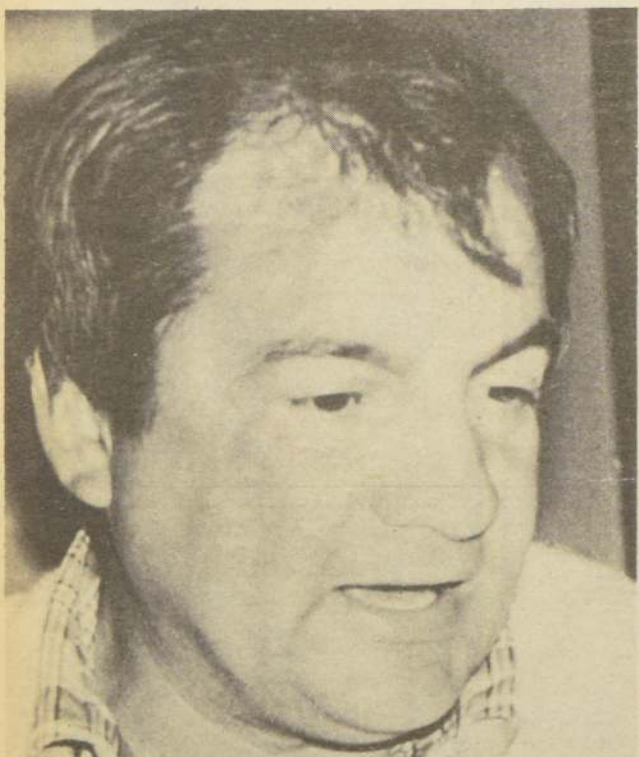
- El ex técnico de Independiente basa todos sus resultados en algo que a veces el hombre olvida por esas "cosas de la vida", trabajo y autenticidad



Por Carlos Jimeno Silva

La llegada de Eugenio Jara a Magallanes "Vulco" de San Bernardo fue en silencio. Pero esto no quita la seguridad en que se gestó ni menos en la capacidad que este joven entrenador tiene para asumir. Para muchos, hasta el año pasado era un desconocido. Trabajando en provincias, en equipos que sin apoyo financiero tienen que entrar a "fabricar estrellas". Curicó, Talca y Cauquenes supieron de lo que significa la cuota honrada de trabajo en el fútbol profesional y aficionado. En un equipo aficionado de una arrocería ganó un torneo invicto en Talca, en Independiente prácticamente era todo en el club. Entrenador, amigo, padre, consejero y "componedor", en algunos casos. Los jóvenes del plantel sentían el mismo respeto que los consagrados y "Jarita" en dos años le brindó a la ciudad la fiesta del fútbol semana a semana.

"El fútbol lo ha sido todo para mí. Me permitió rehacer mi vida privada, por eso al fútbol le tengo que entregar el máximo". Sus palabras en una noche de invierno en Cauquenes



CONVICCIÓN.— El "Gato" Bernal es un superdotado. Además quiere la camiseta, dice Jarita, el técnico que ya entró en el fútbol grande.

fueron ratificadas luego con una campaña extraordinaria de Independiente. En la liguilla jugada en Arica los rojos de Cauquenes mostraron un fútbol grato a la vista y quizás de mejor línea técnica que lo que imaginaban varios. "En Arica nadie daba nada por nosotros en lo futbolístico. La diferencia está en que para Audax, Wanderers y los dueños de casa, el Motel de Azapa es algo común. Para nosotros, algo fuera de serie. Si en Cauquenes salíamos de caza de conejos, conseguíamos un corderito y lo mandábamos a la parrilla. Un poco para la convivencia y lo otro porque me permitía "apoyar las cazuelas" de los jugadores. Esto no significa que no tuviésemos para comer, pero es un club chico y la exigencia física era tremenda. Reventamos a varios cuadros y en el ascenso hubo momentos en que éramos grito y plata".

Eugenio Jara no puede olvidar Cauquenes, su gente, las tardes en que mirando al norte soñaba con llegar a la capital. Como jugador en Ferrovial había vivido en parte esta experiencia. Ahora, como entrenador, Magallanes le abrió las puertas en Primera División.

"En Magallanes conocía a bastante gente. Hay jugadores que los tuve en Rangers. Luego el presidente es talquino y me conoce bastante. Creo que lo más importante de Magallanes es la claridad en que se desenvuelve todo. Nadie le falta el respeto a nadie. Se funciona en base a normas de una empresa, es decir con horarios, responsabilidades compartidas y, lo más importante, con planificación. Todos sabemos lo que podemos llegar a ser como equipo y como personas. Es esto lo que más triunfos le va a dar a Magallanes".

Si para Eugenio Jara está definido lo que significa Magallanes como equipo, para el técnico también está claro que esta es una etapa importante que debe terminar bien. "Tengo un equipo joven y con algunas figuras. Como equipo juega bastante bien. Las incorporaciones son de jugadores que se formaron a mi lado. Percyra debe constituirse con el tiempo en un buen central. Me llegó para ese puesto en Cauquenes pero allá faltaba un volante y "Pere" me rindió muy bien. En el ataque está entrenando "Pililo" Hernández, busco un mediocampista y otro atacante. Nos quedan tres cupos y Magallanes los aprovechará bien".

La sinceridad debe ser en Eugenio Jara el "arma" con la que ha ganado dentro y fuera de la cancha. "No he hablado con ningún jugador porque no me gusta engañar. Incluso ayudé a varios integrantes del equipo de Independiente a que se fueran a otros equipos. El "Loco" Ortiz, Juan Carlos Henríquez, Germán Rodríguez, Batista da Silva, son para triunfar en cualquier equipo. Como técnico no quiero vegetar. Tengo aspiraciones y voy a llegar adonde más pueda. Pero volviendo a Magallanes este es un equipo que dará que hablar. El "Gato" Bernal, con el respeto que me merece Vasconcelos creo que si sumamos los goles a final de año, mi pupilo estará más arriba que el brasileño. Es un superdotado y además con el gesto de no querer ir a Naval demostró que la camiseta y el corazón lo tiene bien puesto".

La gran campaña alba de 1973 chileno, que otra vez tendrá a

## Colo Colo:

"Es el martes 8 de abril de 1980 y el Estadio Defensores del Chaco de Asunción, con sus graderías colmadas de público, se apresta a presenciar el debut en canchas paraguayas de Colo Colo, el mismo club que en la Copa Libertadores de América de 1973 llegó a ese país con el precedente de haber ganado en el Maracanã, sufriendo una estrepitosa caída ante el equipo "guaraní" más popular: Cerro Porteño. Esta vez, siete años más tarde, los rivales son los mismos pero las condicionantes de los oponentes han cambiado la historia y las expectativas. Paraguay ha ascendido al primer nivel futbolístico sudamericano con sus triunfos de Selección en la Copa América y de su mejor representante, Olimpia, en el ámbito mundial. Chile —en cambio— ha transitado este período con altibajos en el certamen continental de clubes sin igualar aquel memorable vicecampeonato de los albos; conquistando un plano de importancia en Copa América con un subítulo muy meritorio, luego de tres confrontaciones finales con... los paraguayos..."

En este martes caluroso y húmedo de Asunción, las dudas del técnico chileno se mantienen hasta último momento para delinear una formación, tras un primer compromiso que se presentó inesperadamente duro, con un saldo adverso de dos lesionados y un expulsado. Para hoy, el entrenador nacional debe encontrar un reemplazante de Herrera en la zaga (¿Garrido u Hormazábal?); otro suplente para Rivas en mediocampo (¿Ormeño o Díaz?) y finalmente un tercero para Vasconcelos —también resentido— en el cuarteto ofensivo (...¿Díaz u Ormeño?). De cualquier modo, las limitantes del plantel albo —que al cabo mantuvo su estructura del 79, agregándole sólo al meta Osbén— son presagio ineludible de que las posibilidades y pretensiones para esta edición de la Copa parecen haber muerto en el minuto exacto que tres titulares quedaron marginados involuntariamente de los encuentros venideros, sin haber en la suplencia valores de igual o siquiera similar dimensión futbolística... El calor asuncense a las siete de la tarde es agobiante. En el vestuario sur del "Defensores" la transpiración del precalentamiento y la que provoca la presión ambiental del recinto humedece esas camisetas blancas que se disponen a ingresar a la cancha, pensando tal vez en una opción que debió ser mayor si los imprevistos no se hubieran ensañado con las aspiraciones del Campeón..."

La ficción del preámbulo podría tener un asidero real. A 25 días de comenzar a disputarse los cotejos correspondientes al Grupo 5 de la Copa Libertadores —integrado por Colo Colo, O'Higgins, Sol de América y Cerro Porteño— el equipo popular no desmiente sus aspiraciones, pero piensa en un refuerzo de primera categoría dejando librada esa posibilidad a los márgenes de los "imprevisibles" —lesiones o venta de algún jugador de los 18 actuales— y de la disponibilidad de sus exiguas finanzas... Sin embargo, la capacidad del presente plantel permite suponer que las exigencias de un certamen difícil como la Copa Libertadores requiere de algo más que de 11 o 12 figuras de calidad. Más allá de los titulares, Colo Colo suma una banca de reservas que poco podría aportar en un momento de problemas imprevistos, tales como lesiones o suspensiones automáticas por casos de expulsión. Ahora, cuando aún se mantiene la incógnita del "probable" refuerzo millonario, cabe preguntarse qué sector de sus bloques requiere poner a resguardo el campeón: podría ser la zaga con otro central de categoría (¿Funcionaria la dupla Herrera-Hormazábal o Herrera-Garrido...?) o bien el mediocampo con un "ocho" experimentado (¿Luis Díaz u Ormeño son alternativas satisfactorias...?) e incluso existe la duda



PRETENSIONES.— El técnico Pedro Morales no desconoce sus pretensiones de llegar alto con Colo Colo en la Copa, pero tampoco pierde la medida habitual al analizar las reales posibilidades del campeón.



aparece hoy como una marca de prestigio internacional no ignorada por el campeón Cerro Porteño como adversario de la ilusión en la Copa Libertadores

# Como Antes... ¿Menos que Antes?

- La posibilidad de incorporar a un refuerzo de primera categoría mantiene su vigencia.
- El técnico Pedro Morales analiza el plantel para la Copa y deja entrever qué puesto podría cubrir esa figura

Por Daniel Pérez Pavez



de otro ariete para la eventual deserción de Caszely. Pero, más allá de cualquier lucubración adquiere innegable trascendencia lo que puede pensar hoy —con el torneo continental a la vista— el entrenador Pedro Morales, nunca ajeno a la crítica ni al análisis equilibrado cuando se trata de ir tras las cartas ocultas del Campeón...

## LO QUE DICE MORALES

"Antes de entrar en cualquier explicación o justificación de una medida que pudiera parecer sorprendente tomando en cuenta la situación económica del club, debo aclarar y ratificar que estoy plenamente conforme con el plantel de que dispongo en este momento. Es cierto que lo ideal —y la posibilidad existe— sería traer un valor de jerarquía mundial para reforzar el equipo en la Copa y en la competencia oficial, pero eso hay que verlo con calma, hay tiempo hasta la Quinta fecha del campeonato. Lo que sí me parece importante es decir que la información que entregó el presidente Alejandro Ascui al término del partido con Palestino fue mal interpretada. Es claro que yo dije que en caso de traer otro jugador éste debiera ser de primera categoría para convertirse en aporte real y además un incentivo extra para la hinchada. Pero esa incorporación depende ahora y seguirá dependiendo más adelante de varios factores. En primer término —obviamente— de las posibilidades financieras del club, y luego de otros dos aspectos de tipo técnico: venta o imprevistos. En el rubro venta yo entiendo lo que pudiera surgir desde el exterior, es decir que el interés de algún club extranjero por Caszely vuelva a hacerse presente. O por Véliz, Vasco, o cualquiera. Y como imprevistos yo catalogo las

lesiones serias de algunas piezas importantes. Porque yo pienso... (ni Dios quiera que pudiera suceder...) ¿Qué pasaría, por ejemplo, si Leonel Herrera, queda al margen de la Copa por una lesión...? En ese caso, nos veríamos obligados a traer otro central, y lo mismo para otra situación en el mediocampo o en el ataque. Pero, reitero, con los 18 jugadores de que dispongo, estoy conforme".

## ¿QUE TENGO PARA LA COPA?

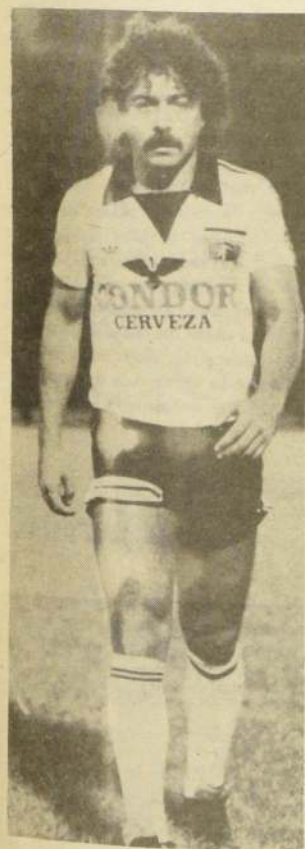
"Me parece que con la incorporación de Osbén, el mejor arquero de Chile, se terminaron de cubrir bien las 18 plazas. Para la valla le tenemos a él y a Nef que no pierde su vigencia con Sepúlveda de alternativa. En la zaga, Galindo y Díaz deben ser los titulares —cuando Mario logre recuperarse— y para la suplencia hay otros dos de primera calidad: Rodríguez y Hormazábal, que también puede cubrir el puesto de defensa central. Por el medio, están los Herrera con Garrido para la eventualidad. En los volantes la variedad comienza con Rivas, Inostroza y Vasconcelos, existiendo la suplencia de Luis Díaz y Ormeño. Y adelante, es donde creo la baraja está más surtida: cuatro aleros (Ponce, Miranda, Véliz, Orellana) y dos arietes, claro que de distinta "cuerda": Caszely y el mismo Miranda. No debe olvidarse que Lucho hizo muy buenos partidos de "nueve" en Unión Española...

Tampoco la prensa ha destacado que en la Copa Libertadores no existe el límite de plantel ni el tope de 3 extranjeros por equipo. En todo caso, hay que seguir haciendo las cosas con calma, pero —repito— la posibilidad que existe de un refuerzo de primer nivel sigue dependiendo de imprevistos o accidentes; venta de uno de los 18, o lesión de alguna pieza importante..."

Y a la imaginación vuelve el Estadio Defensores del Chaco con 35 mil espectadores ansiosos de reencontrarse con un Colo Colo como el del '73. La campaña precedente es historia diferente y los hombres ya no son los mismos. No obstante, las ilusiones albas otra vez están ahí, hacinadas en un abrasante vestuario asunceño.



**CERCA DEL CIELO.**— Véliz se confunde en un eufórico abrazo con Ahumada y Chamaco Valdés, tras la apertura de la cuenta frente a Cerro en el Nacional hace 7 años. El "Pollo" es —junto a Galindo, Nef, Herrera y Caszely— uno de los sobrevivientes de aquel gran equipo.



**SIETE AÑOS DESPUES.**— Al igual que en el equipo de 1973, Carlos Caszely —antes puntero, hoy ariete— tiene en esta Copa la importancia de los goles para la clasificación.



**OTRA VEZ RIVALES.**— Colo Colo y Cerro Porteño se vuelven a encontrar —luego de un paréntesis entre el '73 y '79— como

rivales en el certamen continental. Ahora no estará Ahumada en los albos, ni Escobar capitaneará a los paraguayos.



En la vida de Héctor Puebla dos zonas han penetrado en su intimidad. Primero en Lota Schwager conoció el carbón y ahora en Cobreloa, el cobre es su nuevo aliado...

## Uno que Cambió de Mina...

• A los 23 años el puntero logró cumplir un sueño de infancia: llegar a una institución grande

En el recuerdo del minero carbonífero, ese que sufre, llora o se alegra con el transitar de Lota Schwager, la partida de Héctor Puebla quizás sea como el volar de aquellas golondrinas, que un día nos legó Gustavo Adolfo Becker, esas que en alguna fecha volverán. ¿Cuándo?... A quien le importa si sólo saben que volverán. Y el ex puntero lotino pierde su mirada en lontananza cuando las rememoranzas de su estada en Coronel vuelven a ocupar un lugar en su diálogo juvenil...

"Cómo olvidar lo que ha significado en mi vida el haber llegado a Lota Schwager. Si la institución minera fue la puerta que se me abrió para ingresar al fútbol profesional. A Lota llegué el 3 de mayo de 1977. Fue don Vicente Cantatore quien me trajo al club y fue él mismo quien me llevó, ahora, a Cobreloa. De Lota sólo guardo buenos recuerdos. Es una zona de gente sacrificada y esto



Por ASCHWE

hace que uno se entregue por entero para brindarle una satisfacción cada semana. Allá, la gente es cariñosa, querendona y uno de alguna manera le debe retribuir ese afecto. Yo sinceramente creo que en los tres años que estuve en la zona traté por todos los medios de entregarme por entero en la cancha, sin claudicar en ningún momento y esto hizo que mi nombre empezara a "sonar" en el medio futbolístico. Alejarme de esa zona de gente tan humilde me produjo pena y... también alegría de llegar a una institución como Cobreloa que siempre en mis sueños anhelé".

### PERMUTACIONES

Y, súbitamente, las "geografías" sureñas con su cúmulo de lluvias y climas gélidos trastocó sus horizontes por el eterno desierto, donde los espejismos y el sol van adentrándose en la epidermis de los habitantes hasta configurarles ese rostro tan particular que identifica a los habitantes del norte. Y para Héctor Puebla llegar a esas zonas fue como encontrar un oasis donde puede cultivar sin testigos su culto a la soledad.

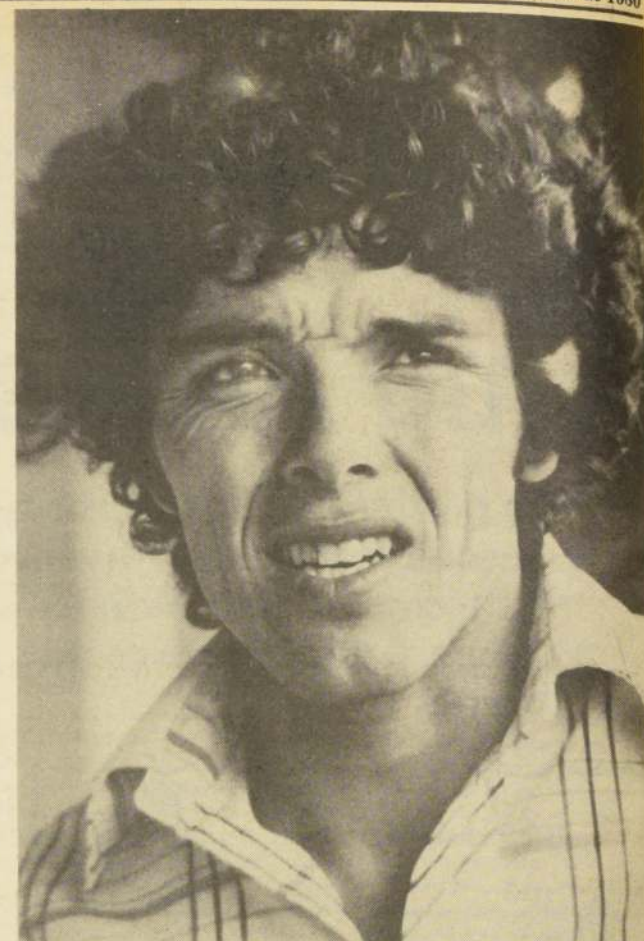
"Muchos piensan que cambiar de zona hace mal pero la verdad en mi caso sucedió todo lo contrario. Esto no quiere decir que no estuviera a gusto en Lota. Si hasta llegué a querer a los habitantes. Sin embargo, como yo soy de La Ligua, siempre el norte me tiró más. Por eso con toda propiedad puedo afirmar que en Calama me siento a mis anchas. A mí me fascinan el desierto y la soledad. En Calama pude encontrar esas dos cosas y además una institución que me asegura, en parte, mi futuro económico, porque usted sabe que esto del fútbol dura poco y uno tiene que ir buscando nuevas sendas. ¿Por qué me gusta la soledad? Bueno, porque ahí uno puede encontrarse solo consigo mismo. Sin testigos. Y en el silencio uno puede ir reflexionando y buscar sus horizontes. ¿El desierto?... Porque puedo encontrar la soledad y además me fascinan sus miles de secretos y su majestuosidad. Cuántos secretos atesora en sus miles de años y cada vez que uno lo mira parece más misterioso".

### ALGO MAS QUE UN SUEÑO

Cuando partió de su pueblo natal, La Ligua, en su maleta hacín miles de sueños que paulatinamente se han ido transformando en bellas realidades. Primero su llegada a Lota Schwager y después su transferencia a Cobreloa.



FUTURO.— "Al llegar a Cobreloa cumplí una meta. Ahora debo trabajar para alcanzar un puesto en la Selección Nacional".



HORIZONTES.— "Siempre soñé con llegar a un club como Cobreloa y ahora que pertenezco a la institución no lo puedo creer".

"Cuando supe lo de Cobreloa creí que estaba soñando. Fue todo tan rápido que me costó un tiempo convencerme. Con antelación Naval de Talcahuano me había conversado y yo estaba dispuesto a ir allá. Una noche recibí un llamado de don Vicente Cantatore donde me ofrecía la oportunidad de firmar en Cobreloa. No lo pensé dos veces porque la oferta era muy buena y no se podía despreciar. Si, siempre soñé con llegar a una institución como Cobreloa. Para mí esto significa la más absoluta tranquilidad. No tener que enfrentarme a problemas económicos que afectan en el rendimiento futbolístico. Además, me permite recibir ciertos ingresos que a uno le sirven para ir edificando su situación... Siempre, y lo digo con toda sinceridad, soñé con llegar a un club grande. Y cómo no voy a estar feliz si a los 23 años puedo cumplir una más de mis metas".

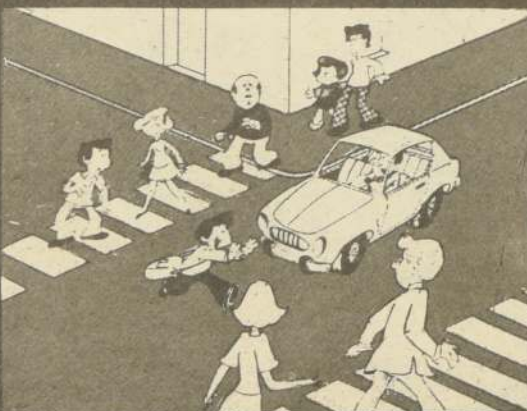
### SOLO RESPONDER

Los infaltables riesgos que implica todo traspaso también entran en el diálogo de Héctor Puebla que, serenamente, enumera sus "responsabilidades" para sus nuevos territorios.

"Desde que llegué a Cobreloa me he propuesto una sola cosa. Responder a mi contratación para no defraudar a nadie. Siempre desde niño he creído que el culto al trabajo rinde sus dividendos y yo hace tiempo que decidí practicarlo. No puedo defraudar a Don Vicente Cantatore, ni menos a la gente que espera mucho de este Cobreloa '80. Acá, pese a los cambios climatológicos, la gente es tan cariñosa como la de Lota. Creo que es una regla que el minero sea abierto, franco y cariñoso. Quizás sea porque el fútbol es la única entretención que tienen. Por esto uno no puede defraudarlos. Pienso que este año Cobreloa seguirá cumpliendo como en las temporadas pasadas, pero intimamente uno se propone mejorar el pasado. Es una meta. ¿La Selección Nacional? Creo que es la meta de todo jugador y también la mía. Cuando estuve en Lota me llamó don Luis Santibáñez para que integrara la selección que jugó contra un combinado de extranjeros en Concepción. Esto me lleva a pensar que condiciones tengo. Sé que el jugar alejado de la capital puede ser un factor en contra, pero toda meta que uno se proponga en la vida si es persistente tiene que cumplirla. Soy joven y tengo paciencia para esperar. Dios quiera que la suerte me acompañe y pronto pueda sentirme propietario de un puesto en la Selección Nacional".

Ayer fue el carbón, hoy es el cobre, pero en cualquier zona este Héctor Puebla Saavedra irá edificando meticulosamente su porvenir hasta llegar a esos lugares que sólo la almohada conoce... Ayer llovía, hoy el sol lo recibe...

## Usted dice saberlo muy bien



Que al cruzar una calle, debe hacerlo solamente por el paso para peatones.

ENTONCES ¡RESPETELO!



de usted depende



**INCABUS SE EXTIENDE A OTRAS CIUDADES**  
**COMUNICAMOS A NUESTROS USUARIOS QUE PROXIMAMENTE INCABUS LO LLEVARA DE SANTIAGO A ILLAPEL Y SALAMANCA. ATENCION DE PASAJEROS Y SERVICIO DE ENCARGOS**

### SALIDAS DIARIAS DE SANTIAGO:

A las 21,00 hrs. a Copiapó  
A las 21,30 hrs. A El Salvador

Modernos Buses Pullman Mercedes Benz 0303 Año 1979  
Esmerada atención a bordo gratuita

### PASAJES:

Terminal Norte, Oficina N° 7. Reservas fono 721817

### SERVICIO DE ENCARGOS:

Rosás 1220-1224. Fono 724904  
Cuentas Corrientes-Servicio por Pagar-Furgones Cerrados

## LOS CONQUISTADORES

SERVICIO DE PASAJES, ENCOMIENDAS Y CARGA

### SALIDAS DIARIAS

OVALLE - COQUIMBO - LA SERENA  
VALLENAR Y HUASCO

General Mackenna 1406  
Fonos 60893-62300



PREPARADO INEFECTUOSO  
 BACTERIAS TIPOBACILAS  
**BACILAN**  
 POLVO  
 BACILLUS POLYMYXA  
 PREPARADO INEFECTUOSO  
 BACTERIAS TIPOBACILAS

"Es indudable que uno como profesional anhela llegar a clubes estabilizados. Instituciones con respaldo y con pretensiones avaladas por la realidad. Cobreloa, creo que es una institución de lujo donde los problemas no tienen cabida. Y esto a uno lo obliga a responder. ¿El triunfo sobre Aviación? Bueno, antes de empezar todos sabíamos que era un rival difícil, más aún si jugaba en su reducto, pero creo que ellos equivocaron el camino, jugaron con mucha vehemencia. Por su parte, Cobreloa desarrolló su juego normalmente, atacando constantemente hasta que logramos esta victoria que nos deja en una excelente posición".

pulumahue



Audax Italiano completó una semana sin puntos y con serias sospechas de que hace un "fútbol antiguo". Dos de los presuntos culpables, Lapalma y Salinas, se defienden sin aceptar la etiqueta

# "La que Tiene que Correr es la Pelota..."

Son apenas tres partidos los que fundamentan la acusación: Audax hace "fulbito". A la luz de los resultados, pocos reparan en que el cuadro itálico por su participación en la liguilla promocional de Arica fue el último en iniciar su "pretem-

porada" ni tampoco que sin el virus del "fulbito", o las campañas anteriores no fueron precisamente brillantes. Avalando el ya socorrido concepto sobre este Audax están, lógicamente, actuaciones de muy escasa jerarquía con poca

coordinación entre el fútbol más pausado de sus volantes y el movimiento de los delanteros. Ante Everton, sin ir más lejos, la reacción se gestó cuando ya se jugaba con nueve hombres (expulsión de Lapalma y lesión de Belmar con los dos cambios

reglamentarios ya efectuados). Y las culpas recaen tanto en Isella como en los hombres que él llevó o ratificó para interpretar el fútbol de toque. Precisar hasta donde lo que visto es realmente lo que pretende el técnico y sus hombres es una inquietud que muchos se ahorran. Y la duda es si tendrán tiempo ellos mismos para expresarlo.

En ese contexto las voces verdes tienen un doble valor porque mezclan autocritica y profunda confianza en lo que están haciendo (o intentando hacer). Uno como Lapalma ya estaba el año pasado. Otro como Mario Salinas viene de Everton y los dos han participado en esta dura semana de Audax y tienen por tanto, autoridad para asumir cualquier defensa.

SALINAS: "Yo soy el mismo jugador de Huachipato y Everton y ahí conseguí títulos. No creo que de pronto se me haya olvidado jugar al fútbol ni lo que pretende Néstor sea negativo como estilo. Con estos resultados, claro que cualquier explicación parece fácil pero mi experiencia en otros equipos me señalan que esto del fútbol es

algo colectivo y que si no hay funcionamiento en bloque es muy difícil decir que los medios o los delanteros se llevan toda la culpa. Estamos trabajando para conseguir esa coordinación pero nos falta, porque también muchos como yo estamos recién recuperando nuestro estado físico. Piense que yo estuve un mes parado... Pero, bueno, esto va a sonar como excusa. Y lo importante es que nosotros estamos convencidos de que nuestra manera de sentir el fútbol no es negativa ni lo visto es tampoco lo que queremos."

LAPALMA: "Mire, a los equipos chicos como Audax no les queda más que ganar porque nadie ve mérito en lo que hace si no es con las cifras. Yo le digo que a O'Higgins, por ejemplo, que tiene un excelente mediocampo nosotros en Rancagua lo terminamos dominando y éramos los mismos que nos acusan de hacer fútbol antiguo. Acá de repente creen que los valiosos son aquellos volantes que corren cuarenta metros con la pelota y la entregan a dos. Si la que tiene que correr es la pelota y con esto no le sugiero que debamos jugar parados porque también es cierto que en el fútbol de hoy vale la movilidad. Pero una movilidad inteligente. Fíjese que en Velez Sarfield por años se buscaba la fuerza. Una vez se decidieron a poner un mediocampo sin "marca", según decían, con Alberto Ríos, Willington y yo. Fuimos campeones y asunto concluido. Además en esto hay que ver como se mueve el resto del equipo, ver si hay gente desatada que se ofrezca para la salida rápida, en fin, que no se puede recargarle todo a los volantes. Y curiosamente en mi caso le diré que no ando mal y con Everton hasta la expulsión usted vio que estaba bien. Claro, yo no salgo con un fierro a romper rivales como algunos esperan del volante más retrasado, pero creo que quito bastante. Sobre la velocidad en el traslado es indudable que nos falta en todas las líneas. Pero cuando Mario Salinas y Guillermo Yávar estén a punto creo que todo lo que se dice hoy perderá todo peso. El problema es que aquí hace tiempo que andaban con la fuerza y más fuerza y ahora choca un poco el cambio."

SALINAS: "Según he podido advertir nuestro problema es la ocupación de espacios en la cancha en un esquema que no sea defensivo. Acá parece que los muchachos acostumbrados a jugar refugiados habían perdido la costumbre de trabajar más arriba. Ya mejoraremos... Y algunos estiman que en este mediocampo somos de línea similar, y faltaría más marca y v trájín. Yo no lo veo así porque Juan Carlos marca bastante y Guillermo todos sabemos como trájina. Además yo he jugado con el "Yeyo" Inostroza y Lara, catalogados como hombres de marca pero también en esa posición gané muchos partidos con Julián Urrizola en Huachipato y Guillermo Martínez en Everton... Si hubiésemos tenido resultados nadie se preocuparía de criticarnos tanto y por lo demás ¿por qué pretenden que Audax juegue impecablemente a esta altura si otros no lo hacen? Estamos "endurecidos" por la lógica progresión de una preparación que debe poner el acento en lo físico como primera etapa. Después nos soltaremos más futbolísticamente y tengo confianza que ya no les parecerá tan mal..."

Por IGOR OCHOA

LAPALMA: "En muchas partes a Audax lo tienen como candidato fijo para irse abajo. Ya los dejamos con el molde en la liguilla de Arica pero lo que viene ahora será muy duro para nosotros. Aquí sólo por alguna racha el periodismo nos da "bombo", y como llega tan de golpe a algunos muchachos le hace mal, y los confunde. Pero la generalidad es que luchemos muy solos y ahora han elegido el tema de los volantes para explicarlo todo. Y yo, respetando a mis compañeros, tengo que decir que atrás y arriba también hay errores. Y a Mario, que recién llega, también le digo que deberá agregarle más esfuerzo a lo que hacía en Everton porque aquí están más acostumbrados al ida y vuelta. Sin embargo, yo creo en el fútbol inteligente. Cuando estemos a punto ya veremos si seguimos cargando todas las culpas. El tiempo dirá..."

Por ahora Audax ya tiene colgada una etiqueta que lo identifica con un fútbol lento y sin imaginación. Conviene por lo menos concederle una cuota de legitimidad a lo que dicen sus hombres, convencidos de que el toque no es incompatible con un Audax ganador. El tiempo dirá...



**GOIAZO:** Este fue el tercer gol de Everton con el tiro libre de Zamora que se coló en un ángulo alto. Laino, según propia confesión, calculó mal pero igual el zurdazo del viñamarino fue notable.



## MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA PATENTES 1980

### LUGARES DE ATENCION:

- PEDRO DE VALDIVIA 963
- PLAZA INES DE SUAREZ POR BILBAO ENTRE PEDRO DE VALDIVIA Y ANTONIO VARAS
- PROVIDENCIA ESQUINA DE MIGUEL CLARO (DESDE EL 1° DE MARZO)
- AUTOMOVIL CLUB DE CHILE (SOCIOS)

### HORARIO:

LUNES A VIERNES: 8,30 A 17,15 HORAS

### PRESENTAR:

RUT DEL PROPIETARIO DEL VEHICULO  
PADRON AÑO ANTERIOR  
CERTIFICADO DE REVISION TECNICA Y GASES

Se rebaja el máximo autorizado, 30 %  
Colocación Gratuita

EL ALCALDE



**CARAMBOLA:** Momento importante para Audax porque además de ser el segundo gol con el toque de Zamora y el rebote final en Valenzuela, se generaría la expulsión de Lapalma por reclamar foul sobre Anabalón en la jugada previa.



Una gran noche de Salah para refrendar esa paternidad de la "U" sobre Católica

# En el Fútbol Como en la Vida se Gana Poniendo la Cabeza...

• Dos soberbios frentazos del puntero azul aclararon el incierto panorama de su equipo. Católica hizo un buen primer tiempo, pero después se hundió en sus desinteligencias defensivas

**CANCHA:** Estadio Nacional. Partido preliminar. **ARBITRO:** Néstor Mondría. **UNIVERSIDAD DE CHILE** (4): Carballo; Ashwell, Pellegrini, Mosquera y Bigorra; Soto, Aránguiz y Socías; Hoffens, Ramos (82', Castex) y Salah. **DT:** Fernando Riera. **UNIVERSIDAD CATOLICA** (3): Enoch; Oñate, Valenzuela, Achondo y Ubilla; Silva, Solís y Hurtado; Espinoza, Alonso y Moscoso. **DT:** Andrés Prieto. **Goles:** 25' Silva; 37', Ramos, de penal; 68', Salah, de cabeza; 74', Salah, de cabeza; 84', Silva; 85', Soto, y 88', Solís.

Es verdad. En la vida como en el fútbol, siempre será valioso y útil poner cabeza... Intellectualmente, significa poner talento, inteligencia, sentido común. Futbolísticamente, significa también pegarle con la testa, darle con el pectoral para dirigirla al ángulo difícil del arquero.

Y Arturo Salah tuvo mucha "cabeza". Dos frentazos soberbios en el medio del área, a los rincones lejanos de Enoch, decidieron el clásico y reafirmaron de manera contundente —al menos para la bitácora— esa paternidad azul sobre los cruzados. Es casi una década de estéril lucha de Católica por vencer a la "U". Por lo general son bregas reñidas. A veces, anodinas, conservadoras, con Católica tirada atrás para salvar el punto. Esta vez sin embargo, la UC fue al frente. Con toque, con ambición, con audacia muchas veces. Y tuvo gol para hacer peligrar esa paternidad que la "U" no refrendó en ningún instante en la primera parte del partido, cuando no lograba armar su mediocampo y sólo llegaba con arrebatos individuales.

Cuando Silva abrió la cuenta con hermoso derechazo desde 25 metros, al rincón alto del primer palo, más allá del vuelo tardío de Carballo, pensé que la historia podía cambiar. El gol justificaba la mejor dinámica cruzada, que en los pies de Hurtado y Silva y algunos chis-

pazos de Alonso y Moscoso, prometía revancha. Pero un dudoso penal que concedió Mondría a la "U", cuando Oñate se lanzó a los pies de Salah para puntearle el balón, cerca del fondo, por el extremo derecho del área grande, dejó la situación equilibrada en el marcador. Aun así, a los 40, Hurtado, en gran jugada personal por la izquierda, dejó en el camino a Ashwell, Mosquera y Pellegrini y cuando se gritaba el gol, Carballo trabó el balón con el pie.

El segundo tiempo, empero, fue otro cantar. Desde el reinicio mismo, Ashwell mete centro pasado. Socías le da el frentazo al ángulo del primer palo y Enoch maravilla con su vuelo para poner la mano y salvar a Católica. La mejor atajada de la tarde. Pero a los 56, Socías —otro que encontró una gran tarde— metió profundo pelotazo para Hoffens y cuando se internaba en el área, Achondo lo empuja desde atrás. Ahora sí que era penal clarísimo. Sirve Ramos... y Enoch tapa lanzándose a la derecha. Se movió antes, pero Mondría valida la acción. Y esa sería la última ocasión de Católica para ganar el encuentro, o incluso empatarlo. Porque de ahí en adelante empieza a mandar la "U". Tal vez con la confianza que da esta tradición de una década de invicto ante Católica. Quizás si porque está Salah, un hombre de clásicos. Hecho para la lucha inclaudicable. Con la camiseta bien puesta para sudarla sin pudores. Y también el "Lulo" Socías, claro en el arranque, preciso en el toque y en el servicio de pelota muerta. Y a los 68, corner en los pies de Socías, corta para Bigorra, centro del zaguero y Salah que va al suelo para cambiarle con el pectoral derecho al rincón lejano: Entonces la "U" ya es dueña de todo. De la cancha, del marcador y del fervor partidario de la tribuna adicta. Seis minutos más tarde, lo que debía ser la lápida. Otro corner de Socías. Otra vez estática, confundida y

desubicada en las marcas la defensa católica. Y Salah que corre por el medio para clavar el frentazo en el ángulo del segundo palo, siempre lejos del impotente Enoch...

Ahí quedaba tirado ese primer tiempo cruzado. Ahí

surgía nuevamente la paternidad azul. En la soberbia cabeza de Salah y en las desinteligencias defensivas de un rival que terminó afirmado en su dignidad, pero sepultado en sus propios errores. El descuento de Silva (excelente jugada individual) se neutraliza con el



Texto: ADAMOL

Notas: Danny Pérez  
Fotos: Bravo y Aracena Jr.

golazo de Soto, que deja parado a Enoch con un derechazo bajo, pegado al palo, luego que Socías se la tocó en un tiro libre. Y el colfón postrero de Solís,

para el honor, pero no para el resultado.

La cabeza de Salah y el talento de Socías habían refrendado la tradición hacia rato.



**SALAH EN CUARTA DIMENSION.** Son cuatro fotos. Arturo está en las cuatro. Es el testimonio gráfico de Alberto Bravo y Enrique Aracena Jr. para los dos goles de Arturo Salah. Arriba, en el minuto 68. Corner de Socías, centro de Bigorra y el

inspirado frentazo del puntero para colocarla al lado contrario de Enoch. Luego, el segundo (3 a 1), otro soberbio cabezazo para empalmar asimismo un corner de Socías, en el minuto 74. Nadie de la defensa de Católica hizo amago de impedir la acción de Salah. El festejo azul es el premio del goleador.

Arturo Salah y el frío análisis que precedió la euforia del vestuario azul

## "Sí, fue mi Gran Noche..."

Como quizás pocas veces antes, las sonrisas se hicieron cómplices de las habituales explicaciones en ambos vestuarios, al cabo de este partido que alcanzó la categoría de real clásico merced a virtudes compartidas por azules y cruzados: goles, fuerza, buen fútbol y los infaltables errores propios de estas confrontaciones. No obstante el epílogo poco calmo en la cancha —con la mayor parte del equipo católico protestándole a Mondría— el lento descenso a los vestuarios transformó los gestos adustos en palabras mesuradas para analizar una actuación relevante. En el

camarín cuatro del Nacional —por oposición— la "U" estableció su territorio de la felicidad.

Intentando robarle años al calendario, allí —junto a los nuevos— estuvieron Leonel Campos, Peralta y otros, vibrando sin ocultar una euforia nacida en el gol de Juan Soto y sufriente hasta el pitazo final del árbitro... La noche gloriosa del vencedor escogió a Arturo Salah —autor de dos tantos— para ofrendarle todos y cada uno de sus mejores elogios y abrazos calurosos.

"No sabe cuánto necesitaba algo como lo de esta noche para sentirme más seguro y sin

deudas con la hinchada! Mi felicidad de hoy no es gratuita. Estuve directamente en dos goles e indirectamente participe en los otros dos. Más que una gran actuación, para mí esta fue una noche completa. La "UC" se mostró como un excelente equipo, de muy buen ataque, lo que hace más importante nuestro triunfo. En verdad, los cabezazos de los goles no fueron tan "destapados" como pudo parecer desde arriba. En el primero, fue muy importante el arrastre de marcas que hizo Ramos para que yo entrara casi libre, y en el segundo Socías la puso casi con la

mano para que yo no tuviera más que adelantarme a Ubilla. Si existiera lógica en el fútbol, ahora —más afiatados que el 79— debiéramos superar lo hecho en la temporada anterior".

Junto al puntero izquierdo, Jorge Socías capitán y puntal, sintetizó un sentimiento: "Por mucho que la "UC" se refuerce, al final siempre prima la mística de Universidad de Chile".

Pudo suponerse puertas cerradas y actitudes reprobatorias. En cambio, el camarín de Universidad Católica abrió sus pesares y esperanzas sin esconder las huellas de un inconformismo disfrazado de

tranquila resignación por el desempeño referil. El técnico Andrés Prieto —desechando cualquier calificación del arbitraje— reconoció defectos y virtudes: "Hubo confusión en las marcas. Los cuatro goles nacidos en pelota muerta demuestran que faltó claridad para marcar. En lo otro, y más allá del resultado, estoy conforme porque se nota un avance: contra unión nos faltó gol y ahora hicimos tres".

El golerero Enrique Enoch no buscó la justificación de una "vista" inexistente para respaldar su estatismo en el golazo de Juan Soto: "La verdad es que vi la pelota cuando estaba encima mío y no puede hacer nada. René (Valenzuela) salió a tapan el tiro de Soto y sin quererlo me obstruyó la visual. Y lo peor es que la pelota "mordió" el poste. Si le hubiera dado..."



**ENOCH.** — Hizo lo que pudo y más.



Ganó 3-0

## O'Higgins "Desnudó" a Santiago Wanderers

**CANCHA:** Estadio Playa Ancha. **Árbitro:** Hernán Silva. **SANTIAGO WANDERERS (0):** Urzúa, Varela, Vergara, San Martín y Rivero; Mena, Páez y Olivares; Arancibia, Letelier y Bórquez. **O'HIGGINS (3):** Leyes, Droguett, Gatica, Irazabal y Serrano; Quiroz, Acosta y Neira; Burgos, Vargas, y Núñez. **Goles:** A los 33' Miguel Ángel Neira. A los 78' Juvenal Vargas y a los 83' Roly Núñez. Cuando el juez, Hernán Silva, hizo sonar su silbato la hinchada porteña se sumió en una gran tristeza por esta derrota que "desnudó" todos los "baches" de Wanderers, cuadro que aún no encuentra un padrón de juego definido ni menos la suficiente personalidad para jugar con alguna pretensión triunfadora.

Ante O'Higgins, los caturros zozobraron en todos los sectores, merced al excelente desempeño del trío de volantes celestes (Quiroz, Acosta y Neira). Fue en esta zona donde, desde temprano, se empezó a producir el desequilibrio, porque Wanderers no posee, hasta el momento, la suficiente calma para gestar cargas letales. Por esta razón, el "Lete" debe buscar continuamente por todos los sectores sin más aliados que su habilidad que ante O'Higgins no fue suficiente para trastrócar un resultado negativo.

En el minuto 33, la zurda de Neira inicia la senda triunfadora que sólo concluirá con ese postrero gol de Roly Núñez a los 83'. Y pese a estar en ventaja de tres a cero, O'Higgins continuó presionando tratando de ganar un punto más. No lo consiguió porque Carlos Urzúa atrapó unas pelotas milagrosas. En el recuento final, Santiago Wanderers demostró su total carencia de fundamentos futbolísticos, mientras que O'Higgins sigue mostrando mayor afiatamiento de sus piezas, que se están preparando para jugar en la Copa Libertadores de América. (Por Alvisil).

Venció a Lota 2-1

## Green Cross Aprovechó su Condición de Local

**Cancha:** Estadio La Frontera de Temuco. **Árbitro:** Mario Lira. **GREEN CROSS (2):** Muñoz; Barrera, De Carli, Navarro y Melo; Saavedra, Ocampo y Aburto; Catafau, Pizarro y García. **LOTA SCHWAGER (1):** Grignafini; Durán, Carrasco, Ulloa y Jara; Chacano, Azócar y González; Rivadeneira y Albitur. **Goles:** A los 3' Víctor "Pelusa" Pizarro. A los 55' García. A los 80' González. Merecido triunfo de la oncena local sobre un cuadro como Lota que nunca se entregó pese a estar en desventaja. Green basó su triunfo en el mejor trato de balón y en el buen físico de sus hombres. Lota mejoró con respecto a sus presentaciones anteriores, pero lamentablemente no fue suficiente para emparejar un marcador que en honor a la justicia debió ser empate.

## Agónico Triunfo de Malleco Sobre Ñublense

Cuando sólo faltaban 5 minutos para el término del partido, Eduardo Fabres dio el triunfo a la visita, Malleco Unido, y puso fin al tedioso encuentro que se arrastró durante 85 minutos y que luego del tanto retomó algo de vida, aunque para Ñublense ya era demasiado tarde.

**TRASANDINO 2**  
**U. CAJERA 3**

En una guerra de goles el cuadro visitante logró imponerse por 3 tantos a dos luego de crearse las mejores oportunidades a lo largo de los 90 minutos. Anotaron para el dueño de casa González y Pérez y para el visitante Merino (2) e Illescas.

**TALAGANTE FERRO 1**  
**CURICO 1**

En un monótono encuentro que no llegó a entusiasmar a los 1.928 espectadores el cuadro local de Talagante Ferroviario Unido sólo consiguió un magro empate a uno. Anotó para el dueño de casa Ricardo Sotelo a los 25' y empató para Curicó, Caballero a los 59'.

**IBERIA 0 - HUACHIPATO 2**

Claro y categórico triunfo logró Huachipato en Los Angeles que se rehabilitó totalmente de la frustrante actuación anterior. Ormeño, la figura de la cancha, fue el encargado de anotar a los 30' y a los 66'.

**LINARES 0 - RANGERS 1**

La cifra mezquina de uno a cero no define el dominio claro que mostró el visitante Rangers a través de todo el encuentro. El tanto anotado por Vega a los 79' sólo puso justicia parcial a un equipo que hizo todo en el campo.

**SAN ANTONIO 2**  
**SAN FELIPE 0**

Merecido el triunfo de los porteños sobre un San Felipe que a lo largo de los noventa minutos no pudo encontrar las sendas para vulnerar la bien plantada defensa de San Antonio. La oncena local sacó ventajas de su condición y mediante una excelente planificación logró una brillante victoria que satisfizo a sus parciales.



**LA MEJOR CABEZA.**— Vasconcelos no sólo luce inteligencia para generar las maniobras más claras. También a la hora de hacer goles tiene una cabeza privilegiada. Este fue el segundo gol de Colo Colo con el frentazo de "Vasco" y el festejo que se alargó cerca de las galerías.

El plantel y su ofrenda a la fiel hinchada

## "Los Albos Sólo Cumplen su Responsabilidad Social..."

La moderación vistió de tranquila alegría un triunfo amplio, claro, categórico, recibido por Colo Colo sin asomos eufóricos ni tampoco incongruente menosprecio. Tal vez, ya la costumbre de ganar y golear vaya minando las emociones grandes, que en otras ocasiones afloran sin medida ni frontera cuando los puntos y el rival exigen el desborde a la alegría. Al igual como en el vestuario hispano —triste y amargado— el uno-cuatro tuvo la comprensión general al momento de rebatir el calificativo de "desastre", el camarín albo iluminó sus rincones con un auto-reconocimiento de méritos que va por el camino del hábito...

Ocho puntos en tres partidos son el aval más valioso para respaldar el tan pregonado "trabajo de la semana" que Pedro Morales predica y que los jugadores practican. Carlos Caszely, capitán, figura, goleador, atribuyó a la respon-



**SI SE TRABAJA.**— Caszely atribuyó esta nueva goleada al producto del trabajo semanal. "Nos debemos a la hinchada y estamos cumpliendo".

sabilidad para con el público el rendimiento que viene exhibiendo su equipo.

"Todos, no sólo los que jugamos sino el plantel completo, estamos conscientes de la gran responsabilidad que tenemos con estos miles de hinchas que pagan una entrada el miércoles y otra el domingo para venir a alentarnos. En la medida que Colo Colo cumpla en la cancha, la hinchada seguirá cumpliendo allá arriba en la galería y el círculo mantendrá el funcionamiento esperado. Unión no fue un rival fácil. La claridad del triunfo debe atribuirse únicamente a Colo Colo, muy superior en la cancha. ¿El próximo rival? Universidad Católica es tan difícil y respetable como lo fueron antes, a su turno, Palestino, Universidad de Chile y Unión Española..."

Para Juan Carlos Orellana el segundo período del cotejo fue capítulo diferente porque Unión entendió que no podía seguir el "suicidio" inicial.

"Creo que en el segundo tiempo ellos se dieron cuenta

que el planteamiento de el comienzo era errado, y por eso empezaron a jugar en línea, al offside, lo que nos confundió un poco a nosotros e impidió un mayor lucimiento en el juego. De todas formas, con el gol de Rivas afianzamos el triunfo y ganamos la bonificación. La clasificación en el grupo está casi asegurada".

En Unión Española esta batalla ante el campeón no perdió una guerra, aún cuando los rostros tristes a nivel directivo y las declaraciones de algunos jugadores anunciaron una semana agitada. El zaguero central Mario Cerendero se resignó ante una derrota justa y de paso denunció las razones del comienzo de torneo tan desfavorable.

"Llegamos a esta competencia prácticamente sin entrenar y ahora la misma nos está sirviendo de pretemporada. La verdad es que ya no tenemos nada que hacer acá, porque estamos eliminados en el grupo. Habrá que seguir trabajando duro y con miras al torneo oficial, que es lo que importa. A Unión le falta algo muy importante en el fútbol de todos los tiempos, punteros y un goleador..."

**CANCHA:** Estadio Nacional. **Partido de fondo:** Público: 44.343. **RECAUDACION:** \$ 3.469.440. **Socios:** Colo Colo: 1.486. **UCH:** 882. **UC:** 366. **Árbitro:** Sergio Vázquez. **COLO (4):** Osbén; Rodríguez (Ormeño 75'), L. Herrera, A. Herrera y D. Díaz. **Rivas, Inostroza y Vasconcelos;** Miranda, Caszely y Orellana. **UNIÓN ESPAÑOLA (1):** Yávar; Machuca, Cerendero, González, y Gangas; Rojas, Gatica y Urrizola; Neumann (Carvallo 60'), Pinto y Estay. **Goles:** 2' Orellana, 16' Vasconcelos de cabeza; 36' Caszely, 76' Rivas y 86' Estay.

Ni siquiera el himno que entonó en barra promediando el segundo lapso pudo estimular a Colo Colo, que ya a esa altura goleaba sin problemas a Unión Española. Y es que para medir lo hecho por el conjunto albo solo hay que remitirse al primer tiempo cuando su vivaz tramado de mediocampo y la reconocida contundencia de sus delanteros liquidó toda la tibieza de esta Unión Española que ni siquiera tuvo temperamento. Ahí, con el 3 a 0, el partido perdió todo sentido y apenas por conseguir el gol de la bonificación Colo Colo jugó un segundo lapso tan olvidable como digno de elogio había sido su producción inicial.

Si Unión Española tenía dispuestas marcas especiales como fugazmente alcanzó a insinuarlo la persecución de Rojas sobre Rivas y la cobertura de Urrizola a Vasconcelos, pronto el gol de Orellana (2') rompió cualquier esquema. Y el tanto del zurdo llegó precisamente por un inteligente movimiento de Caszely que se tiró a mediocampo mientras Vasconcelos se metía entre los centrales rojos. Caszely resolvió muy bien con su pase a Orellana y este "gatillo" el disparo más preciso para superar al achique no muy feliz de Yávar.

# Colo Colo el 'F'



del campeón liquidaron muy temprano...

# Colo Colo se Paseó con 'Fantasma' de Unión

Como muy pronto, en centro de Orellana, Vasconcelos aprovechó las franquicias de la defensa roja para hacer el segundo con ajustado cabezazo. Todo fue muy fácil para

Colo Colo. Vasconcelos recorría todo el frente de ataque tocando incluso con los dedos. Rivas jugaba con mucha sensatez detrás de él siempre los delanteros, tenían tiempo y espacio para llegar cerca de Yávar. Ante eso Unión Española oponía la mecánica dudosa de su mediocampo donde Gatica, el único capaz de encarar con habilidad, era el que partía desde más atrás. Rojas y Urrizola estaban lejos de conducir con alguna claridad y al final de los ataques quedaba la opción solitaria del "Negro" Pinto o algún centro pasado de Neumann que buscaba a un inexistente wing izquierdo.

Lo rescatable de ese monólogo albo fue que hasta el minuto 36' cuando Caszely marcó el tercero, las construcciones ofensivas tenían picardía y profundidad. Al relativo susto de Osbén en un cabezazo de Pinto, Colo Colo podía sumar tres o cuatro situaciones de peligro para Yávar en su permanente presión. Un Colo Colo conocido en esa faceta ofensiva de difícil similitud con otro cuadro chileno, que simplemente aplastaba a su decaído rival.

## DEL TODO A LA NADA

Sin embargo esa soltura con que había jugado Colo Colo en el primer tiempo se transformó en indolencia y el trámite se hizo tan lento como tedioso. El único desahogo quedó para el gol de Rivas que llevó el punto extra de la finalización, pero no alcanzó a compensar tanto aburrimiento. Unión Española, mientras tanto, trató con algo más de empuje de complicar a la zaga alba y al menos gozó de un par de ocasiones favorables desperdiciadas por pésimo finiquito. El gol de Estay, la única vez que el delantero le dio bien a la pelota, sirvió meramente para el dato estadístico de ese segundo tiempo tan desechable. En lo que hubo de fútbol pleno, Colo Colo se sobró para ganarle a una Unión Española tan escasa de figuras como de espíritu. A ese fantasmal rival, Colo Colo no podía menos que "degollarlo" sin esfuerzo...

- Para llegar al 4 a 1 final, el equipo albo sumó un primer tiempo de alto nivel ofensivo y una etapa final de mero trámite
- Unión Española no alcanzó a ofrecer ninguna oposición importante porque a su menor jerarquía agregó una imprevista tibieza espiritual



Por  
IGOR OCHOA

Fotos: Guerra, Bravo y Aracena Jr.



## ¿Quo Vadis Unión...?

Las razones económicas que puede esgrimir la directiva de Unión para explicar el éxodo de sus principales figuras son, con seguridad, atendibles. No obstante, la imagen que va dejando Unión en este torneo "Polla Gol" ya bordea lo dramático. Como lo dijo Rafael González después de la derrota: "Nosotros en vez de tener el deseo de hacer bien las cosas pareciera que al revés sólo queríamos que todo terminara pronto. Necesitamos una reunión, un apoyo moral de nuestros dirigentes". Y ese es cabalmente el déficit más grande de esta Unión que con lo que tiene debería brindar al menos la exhibición de un equipo disciplinado que pusiera en la balanza ansias y lucha para compensar el fulgor de los ausentes. Es probable que pronto los refuerzos renueven la fe. Por ahora, un "cadáver" que Aravena, como cualquier técnico, demorará mucho en resucitar.



LA LAPIDA.— Después de una corrida de Orellana el balón se le escapó a Yávar y quedó para el finiquito de Caszely. La zurda puso el 3 a 0 va irremontable.

Ecos del fútbol sabatino

## Crisosto Revivió en Naval: 2 Goles

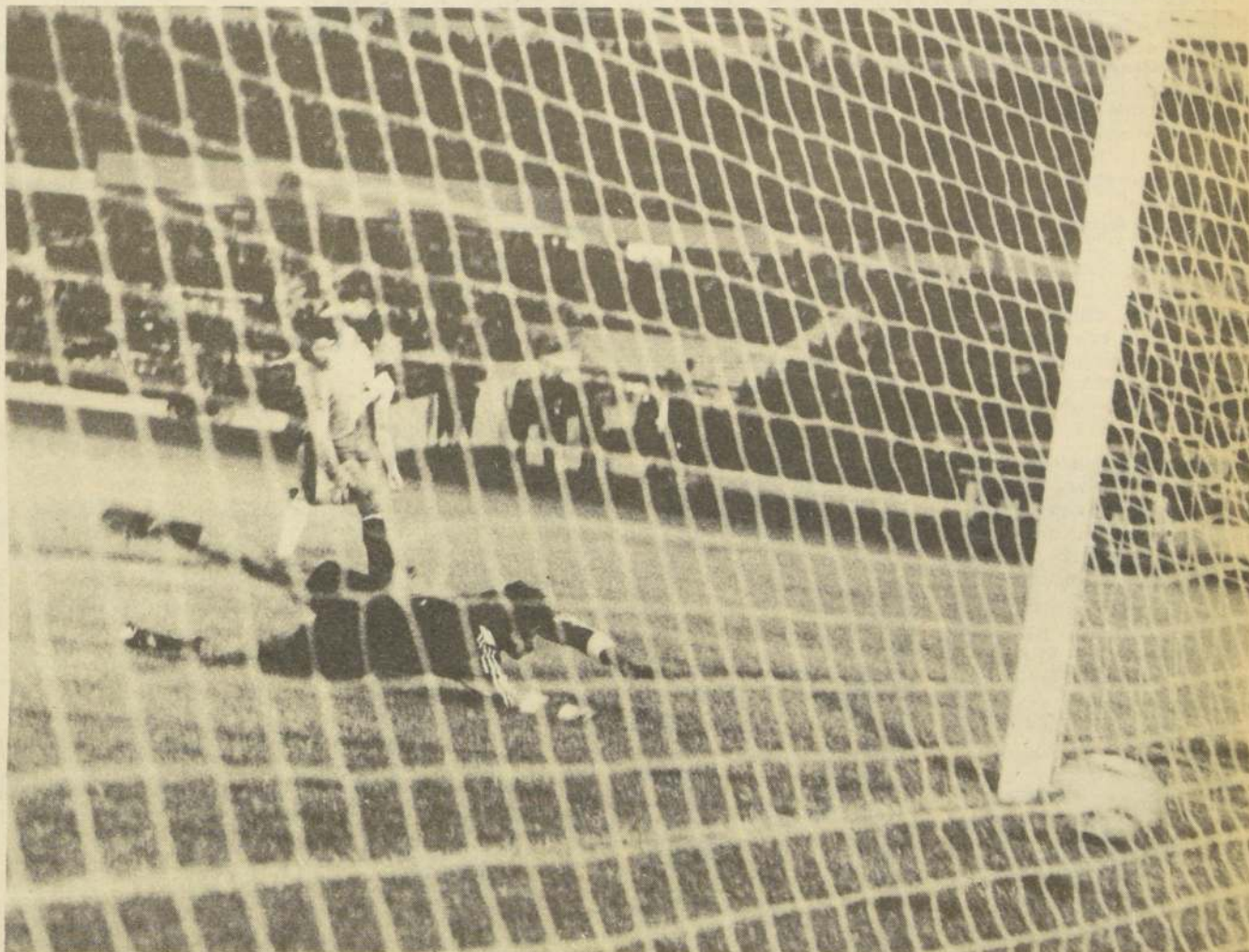
Arica continuó ganando para alimentar el entusiasmo popular

Los dos goles del ex colocolino Julio Crisosto —más otros tres anotados por Espinoza— convirtieron en victoria apabullante la presentación de Naval frente a Deportes Concepción, en el clásico sureño del sábado. El 5-0 final refleja la abismante diferencia de capacidad entre los "penquistas", tradicionales rivales del fútbol profesional. El conjunto "rojo" contó con la recuperada efectividad de Crisosto, quien en Talcahuano volvió a demostrar por qué estadísticamente es el goleador de la

como en Talcahuano, el carnaval retornó a las calles de Iquique, tras la victoria por la cuenta mínima que los "dragones celestes" lograron ante Químico Unido.

La jornada sabatina del Ascenso tuvo su fiesta popular en Arica, con el triunfo de los locales por tres a cero sobre Antofagasta en el Estadio Galdames. Cerca de 10.000 mil personas enriquecieron alentando a su equipo con el tradicional "Arica... siempre Arica".

En cambio, en la capital, Santiago Morning con su 3 a 2 ante Deportes Iquique sólo llegó a inquietar a un nutrido y fiel grupo de simpatizantes que al igual que todos los fines de semana— desafió al sol veraniego para darle su apoyo irrestricto.



INAUGURACION.— Ya a los dos minutos Colo Colo clavaba la primera estocada a través de Orellana. El wing izquierdo ca-

pitalizó un pase de Caszely y definió con precisión junto al primer palo.



# Con nuevo espíritu viajó selección chilena

## Nuestra Natación ya no Quiere ser más Comparsa

• La meta es subir del noveno al sexto lugar

Sin duda es importante llevar a un valor como ella. Por lo menos se tiene de antemano asegurada una medalla, que puede ser la de oro, o dos ya que competirá en dos pruebas en forma individual. Pero Ingeborg Müller no lo es todo y eso lo saben los otros 16 nadadores que mañana se lanzarán a la piscina olímpica en Buenos Aires a buscar un lugar para las finales.

La natación chilena ha avanzado a pasos agigantados. Es uno de los pocos deportes de marca donde se ha experimentado un repunte de una década en un par de años. Los últimos lugares a que éramos relegados en los torneos anteriores, esta vez, se espera, no se repetirán. La meta del sexto lugar está trazada y salvo algunos felices imprevistos que nos pueden situar más arriba aún, se logrará.

El Sudamericano de Natación que se inicia mañana en Buenos Aires recibe el equipo chileno más numeroso

en la historia de estas justas continentales. En Sao Paulo en 1978 cuando se consiguió sólo escapar al último lugar al obtener un vergonzoso noveno puesto, nuestra delegación fue mínima. Sólo cuatro nadadores. Los 27 que participan ahora tienen la misión de lograr la revancha.

Por primera vez en la historia también Chile concurrirá con un equipo de nadadoras en la disciplina de nado sincronizado. Andrea Levirini, Gabriela Pedemonte, Rossana Luongo y Lucía Camacho del Stadio Italiano mostrarán lo mejor en figuras y rutinas. Una disciplina que recién comienza en nuestro país, y que es obligada en cada justa panamericana, puede debutar con el pie derecho.

Nadadoras experimentadas como Claudia Cortez, que luego de una lesión se recuperó totalmente e incluso batió el record de Chile en los 100 metros mariposa, ayu-



Por Mario Morales

darán a las inexpertas. Todos los nadadores en velocidad van porque han ganado su lugar. Hicieron las marcas mínimas y la delegación numerosa no es sólo capricho, sino una confirmación al buen momento que pasa este deporte en nuestro país.

De las cuatro disciplinas que participan en los Sudamericanos de este deporte sólo el Polo Acuático quedó fuera. Luego del nacional de infantiles y juveniles —en adultos se había hecho antes la eliminación entre Arica y Santiago, ganando la representación del norte— la Federación acordó no dar el pase al equipo adulto. Su rendimiento frente al Píñeiros de Brasil no dejó contento a casi nadie.



CREDITO: Ingeborg Müller, la única nadadora nacional que tiene la certeza de traer una o dos medallas. Un fenómeno que ha impulsado a muchos a seguir su ejemplo.

## Para Pamela Guzmán y Renzo Traverso Sexto Lugar es Sólo el Objetivo Mínimo...

Tratarán de llegar a la final. Las eliminatorias son duras pero ambos van con la idea fija de llegar a ella. Teóricamente no deben ganar. Ni siquiera salir segundos o terceros. La meta de lograr el sexto lugar no los frena en sus aspiraciones, porque para Pamela Guzmán y Renzo Traverso es sólo el límite mínimo y de ahí para adelante...

"Nuestras posibilidades aumentan ahora que iremos a competir en postas. También se nos ha informado que algunos países no irán con una delegación completa. Esto no significa que nos favorezca mucho, creo que, por el contrario, será más difícil. Vendrán sólo los buenos, pero confío en lograr una buena ubicación. No sé por qué pero presiento que este año seremos la revelación en Sudamérica", nos comenta tranquilamente Renzo Traverso, elegido por los deportistas varones como su capitán de equipo.

Pamela, que asiente lo señalado por Renzo con su cara de niña de sólo 13 años, está ilusionada. Es una de las mayores promesas en este deporte. Compite en las mismas pruebas que Ingeborg Müller, pero en una categoría inferior. "Para mí ya es un premio extra haber superado la marca que hizo Ingeborg cuando tenía mi edad. Pienso que en estas pruebas —100 y 200 metros pecho— Chile está entre los mejores del continente", dice.



RENZO TRAVERSO



PAMELA GUZMAN

El clavadista metropolitano lo demostrará en Buenos Aires

## Zamora ya Está a la par de los Mejores

Lo ha estado preparando durante bastante tiempo y no puede fallar. Ahora a los 19 años ya ha adquirido la madurez necesaria y las infantiles "piruetas" que hacía hace años se han sofisticado hasta llegar a este prospecto del presente. Abajo a 10 metros está el agua cristalina. El viento corre suavemente, pero no lo siente.

ni siquiera repara en los bañistas curiosos que esperan su salto con la boca abierta y conteniendo el aliento. "Dos vueltas mortales hacia adelante... medio giro a la izquierda...". Al borde de la plataforma de cemento se pone rígido. Extiende los brazos y se lanza al vacío... Martín Zamora nuevamente lo ha logrado.

Ahora en Buenos Aires está en igualdad de condiciones frente a los mejores clavadistas del continente.

"Ha sido un trabajo muy duro, pero al mismo tiempo cautivante. Cada día probaba un nuevo giro. Cada vez me atrevía a ensayar una nueva vuelta. Algunas veces impactaba de espalda, de frente o de costado en el agua. Pero poco a poco avanzaba y ahora pienso que voy con el mismo grado de dificultad que cualquiera de otro país".

Es uno de los mejores de Chile en esta especialidad. Ser integrante de una selección nacional de saltos ornamentales requiere un gran control y atributos físicos. Se podría pensar que Martín es un fornido muchachón, serio, de anchas espaldas, pero su cara de niño y su físico pequeño desmienten cualquier idea preconcebida. Está feliz por poder mostrar en este Sudamericano lo que ha aprendido. Lo que quedó debiendo en el torneo anterior.

"El equipo va muy bien preparado. Antonio López de Arica me ganó en el reciente nacional. Todos estamos a un nivel casi igual. La dificultad la encontraremos frente a los rivales. Brasil tiene algunos que son figuras mundiales. Lo importante es que estamos en igualdad de condiciones. Antes nosotros saltábamos en las posiciones básicas solamente y el resto nos superaba. Ahora cambió".



REVANCHA.— Martín Zamora quedó en deuda en el Sudamericano anterior, ahora en Buenos Aires es su oportunidad. Tiene deseos, ha entrenado, ahora sólo debe lanzarse al agua.

## Alejandra Ortiz De Tanto Temerle al Vacío Terminó Campeona de Chile

Aún le da miedo subir al trampolín y caminar suavemente hacia su extremo. Ya es campeona nacional y es su segundo Sudamericano en que representa a Chile, pero cada vez que sus piernas la trasladan al borde de la tabla, su corazón comienza a latir desbocadamente. El mismo pánico del primer día. La boca de pronto se le seca y la respiración apenas le ensancha el pecho. Transpira y cuando coloca sólo las puntas de los pies afirmados en la plataforma balanceante de pronto todo para. Se flexiona y lanza. En el aire se siente feliz. Alejandra Ortiz a los 15 años es una de las mujeres más admiradas de este deporte.

Su cabello, que casi le llega a la cintura, siempre lo amarra cuidadosamente en dos firmes trenzas. Una pequeña chasquilla da el toque final a su cara pecosa y quemada por el sol que siempre está empapada de una simpática sonrisa. Ser bella ayuda mucho. La armonía de sus movimientos y la hermosura de sus saltos son valiosos. Alejandra sabe que es admirada por muchos. Lo sabe de hace tiem-

po, pero por ahora sólo interesa la gimnasia y los saltos ornamentales.

"Me inicié por casualidad. Un día quise vencer el miedo de las alturas y ahora estoy en esto... aún en la misma labor que parece no superaré nunca", nos señala con una coqueta sonrisa y sus ojos pícaros llenos de risa.

"Lo bueno de esto es que en Arica tengo todo el tiempo para practicar. Mi profesor de educación física me dijo que me iniciara en saltos ornamentales. La vez anterior salí quinta en Sao Paulo, ahora quiero superar mi marca".

Verla caminar por la delgada tabla, al levantar sus brazos y, girar en el aire y luego entrar al agua sin derramar mucho líquido hacia los costados, parece que Alejandra siempre ha sido así de armónica y frágil...pero es el producto de un trabajo duramente logrado.





PREMIACION.- El Almirante Merino hace entrega del primer premio al capitán del Fantasma II, Hernán Boher.

## Campeón de la ANDABA al vencer a Chillán 5-3

## En los Penales Quinta Normal Logró el Título

Sólo en la definición de penales Quinta Normal logró clasificarse campeón del Torneo ANDABA 1980, que se realizó en Chillán al vencer al dueño de casa por 5 a 3 luego de empatar el encuentro final a dos tantos por lado.

El partido ganó en intensidad ante la gran cantidad de aficionados que repletaron el estadio local para alentar a su cuadro. El empate al final de los 90 minutos fue merecido ya que ambos conjuntos se crearon excelentes oportunidades y derrocharon entusiasmo para lograr una victoria categórica.

En el preliminar Granja Sur derrotó a Antofagasta por 3 goles contra dos con lo que logró el tercer lugar en el torneo. El partido por el tercer puesto tuvo ribetes más interesantes que el de fondo ya que ambos conjuntos jugaron más libres y sin la presión nerviosa de una definición.

## Boxeo profesional pluma

## El Campeón Lorca fue Vencedor en Machalí

La temporada de boxeo profesional continuó en la localidad de Machalí en la Sexta Región, donde el ex campeón pluma aficionado Juvenal Lorca Ordenes venció al capitalino Jorge Gutiérrez por decisión unánime de los jurados.

El triunfador cumplió de este modo su quinta pelea en el profesionalismo representando a los colores del mineral "El Teniente". Su victoria eso sí, fue estimada como producto de un fallo localista ya que el capitalino Gutiérrez mostró mayor calidad boxilera a través de las 10 vueltas.

Próximamente estos adversarios volverán a medirse en combate de revancha que se hará en Santiago.

Otro match que se había concertado en provincias fue postergado para el próximo viernes a las 21,30 horas. Se trata del que debían protagonizar en la Casa del Deporte de Iquique los representantes de la categoría liviano ligero Marcelo Herrera y Juan Manríquez.

La causa de la postergación se debió a que el horario del combate interfería con la del partido de fútbol profesional entre Deportes Iquique y Coquimbo Unido. (ORBE)

## La paradoja de Hernán Boher, ganador de las Mil Millas

## El Capitán Chileno del Yate Argentino

Paradójicamente el yate argentino Fantasma II, ganador de la regata internacional Mil Millas, es capitaneado por un chileno. Hernán Boher fue un deportista destacado en nuestro país llegando a ser seleccionado olímpico de esquí hace algunos años y también fue corredor de autos.

Residente en Argentina desde hace cuatro años, es dueño de una empresa procesadora de maíz. El y su hijo Pablo, de trece años, son los únicos chilenos entre los diez tripulantes del Fantasma II. "Con ellos competimos en Argentina; no era posible que para participar aquí consiguiera gente de Chile, ya que somos un equipo. Para hacer las cosas bien y no correr riesgos, el trabajo del equipo es importante".

La tripulación del Fantasma II está compuesta toda por profesionales, excepto Pablo, y todos muy aficionados al yatismo. Entre ellos hay abogados, arquitectos y dos médicos. Los fines de semana se reúnen para

practicar y competir. De las últimas cuatro competencias en que han estado han ganado tres. El afiatamiento es evidente.

Desde hace tiempo su hijo es un miembro más de la tripulación. Tiene los mismos deberes y derechos de los demás.

La única diferencia está en que él realiza las labores en que se requiere menor fuerza física. Boher lamenta no haber podido incluir a su otro hijo, de 11 años, en la competencia. "El también sale con nosotros; esta vez no pudo porque las reglas de las Mil Millas dicen que no pueden participar menores de doce años. Quizás lo haga el próximo año".

Otra singularidad de este compatriota es que en el yate chileno Puelche participaba también como capitán su hermano gemelo, Fernando Boher.

El triunfo de esta tercera etapa, con lo que consiguió la cinta azul de esta manga y el

primer lugar en la clasificación general, lo dejó muy contento.

"La idea era arriesgarnos. Si nos resultaba, como sucedió, ganábamos. El viento que había cerca de la costa no nos favorecía, por eso decidimos irnos mar afuera. Esto hace perder bastante tiempo, en salir al mar serán unas tres horas aproximadamente, lo mismo en entrar nuevamente a la costa. Si el viento no estaba bueno era seguro que perderíamos.

Tuvimos suerte: el viento nos favoreció y logramos llegar primeros. La travesía es fabulosa. Lo más hermoso de todo es la isla Juan Fernandez.

Los isleños son muy cordiales y nos atendieron muy bien. Creo que debiera explotarse turísticamente esta isla y tendría un éxito tremendo. Además se

conocería la tradicional hospitalidad del chileno".

## CANCILLER CUBILLOS

Durante la ceremonia de premiación el Canciller Hernán Cubillos estuvo junto a su tripulación. El era un miembro más del equipo del Caleuche y no podía dejar de estar con ellos.

Su yate se ubicó en el quinto lugar de la clasificación general obteniendo 29,7 en contra. En la tercera etapa, Talcahuano-Algarrobo, llegó en el cuarto lugar, cruzando la meta a las 0 hora, 16 minutos y 45 segundos del sábado.

Muy parco en sus declaraciones, explicó las razones de que su yate llegara tan tarde a la meta: "Nos faltó viento, éste falló y estuvimos cerca de seis horas parados".

## Batió Record Nadando a Diez Grados Bajo Cero

### • Ariqueño cruzó lago Chungará situado a 4 mil metros

CHUNGARA (Por Enrique González, enviado especial)

En una hora y 30 minutos el conocido deportista ariqueño René Silva Calderón cruzó el lago Chungará, situado a 4.600

metros sobre el nivel del mar a una profundidad de 6 metros, con el agua a una temperatura de 10 grados bajo cero y sobre una distancia de 800 metros.

René Silva, con su traje de

hombre-rana, inició la travesía a las 11 horas del sábado con una temperatura ambiente de 6 grados sobre cero. Durante la prueba el nadador fue secundado por su coequipo Italo

Botetano que lo acompañó en un bote de goma, y le proporcionó toda la ayuda posible sin que el primero saliera a flote.

El nadador tuvo algunos problemas con la baja temperatura y por momentos sintió sus pulmones helados, pero gracias a la preparación físico-médica que se prolongó por 8 meses, logró sobreponerse y establecer una marca mundial ya que es la primera vez que se efectúa este tipo de prueba a más de 4 mil metros sobre el nivel del mar y con la temperatura indicada.

La preparación de Silva Calderón estuvo a cargo del doctor Eduardo González que presenció la prueba junto a las principales autoridades de la provincia, en la que cabe destacar al gobernador subrogante, Walter Luther, alcalde Manuel Castillo, el presidente del Consejo Local de Deportes, Bernardo Gárate y Nicolás Encina, secretario del Comité Olímpico de la provincia.

Cuando el atleta terminó su misión, su compañero Italo Botetano saltó del bote, lo ayudó a desprenderse de su equipo y se unió en un efusivo abrazo en medio del agua. Las casi 100 personas que presenciaron la hazaña en este bello paraje antiplánico corrieron al lugar gritando sonoros "Ceacheles".

René Silva manifestó a EL CRONISTA que tuvo problemas en los primeros minutos, cuando sintió frío, pero que había superado eso en el transcurso de la travesía cuyo logro dedicó a la ciudad de Arica. El gobernador Walter Luther se mostró feliz por la actuación de Silva, señalando que es una demostración de lo que es capaz el ariqueño.

## Selección de Vóleibol Rumbo a la Incógnita en Sao Paulo

### DELEGACION

La representación chilena ha sido invitada previamente a cumplir actuaciones de preparación en Campinas y São Adrés Do Campo, para a continuación concentrarse en Ibarapuera, São Paulo.

A las 09.15 horas, vía Laredo, se dirigirá a la ciudad de São Paulo, el equipo nacional que competirá en el segundo Torneo Sudamericano Menores de Vóleibol que se desarrollará entre los días primero y 10 de marzo, tomando parte conjuntos de seis países (damas y varones).

La delegación viajará a cargo del vicepresidente de la Federación de Vóleibol, Juan Mijón, delegado alterno del congreso (el presidente José Respaldiza se integrará al grupo el viernes 29), y la formarán además las siguientes personas:

Delegado comisión reglas de juego: Hugo Fernández. Jefe equipo masculino: Pedro Tilleria. Jefe equipo femenino: Antonio Corral. Médico: Dr. Mario Muñoz. Jefe técnico masculino: Miguel Holz. Técnico masculino: Leonardo Araneda.

Técnico femenino: Gerardo Salgado. Jueces: Antonio Marín y Leonel Molina.

Jugadoras: Marigo del Carmen Armleder, Claudia Pamela Bustamante, Andrea Francisca Carreño, Claudia Alejandra de Barbieri, Claudia Marcela García, Sandra Marcela Hernández, Lis Heren Krog, Luz María Mir, Roxana Silvia Fuentes, Carmen Luz Poblete, María Consuelo Vallespir y María Eugenia Vásquez.

Jugadores: Luis Hernán Acosta, Javier Carlos Tenorio, Pedro Javier Caparros, Claudio Cristián Arteaga, Patricio Roberto Rodríguez, Gonzalo Alejandro Quintero, Tomás Eduardo de la Fuente, Botis Ocaranza, Arie Husid, Carlos Mauricio Jiménez, Eduardo Miguel Gutiérrez y Marcelo Elías Gidi.

### JUVENILES A MENDOZA

El miércoles 5 de marzo se dirigirá por bus a Mendoza, un combinado nacional de vóleibol integrado por jugadores juveniles y adultos, con el objeto de participar en un cuadrangular internacional a disputarse en esa ciudad argentina, entre los días 6 y 8 del próximo mes.

La delegación irá a cargo del dirigente Jorge Inda y la integran jugadores de primera línea, tales como Hevia, Huamán, Bozzo y otros.



RESPONSABILIDAD.- La Selección Nacional de Menores de Vóleibol debe borrar la mala actuación chilena en el primer

Sudamericano donde fueron relegados a los últimos lugares. Ahora en Sao Paulo es la oportunidad.



Lo dijo el presidente de la Federación, Juan Carlos Esguep

# "El Cronista" Colabora a que el Tenis Llegue a Todos los Rincones de Chile"

En la conferencia de prensa ofrecida por el presidente del club de tenis de Talagante, Fabrizio Lévera, se confirmó la asistencia de 11 regiones del país, en el Cuarto Campeonato Nacional de Tenis de Menores "El Cronista". Esto fue posible a través de los contactos hechos por la Asociación de Tenis de Santiago, con el amplio respaldo de la Federación de este deporte que, en todo momento ha sido la guía positiva en la cristalización de las gestiones.

En la Viña Undurraga fue la recepción de los medios de comunicación, a los cuales les fueron presentadas todas las autoridades de la comuna, el gobernador, teniente coronel Ernesto Gómez Rodríguez; el alcalde, Marcial Dieguez; el presidente de la Federación de Tenis de Chile, Juan Carlos Esguep, y toda la Comisión de Campeonato.

Lévera expresó a la prensa su reconocimiento por la difusión de este torneo, dio a conocer el profundo significado que éste tiene para los participantes: "Juventud que se conocerá hoy y

serán amigos siempre..."

Hubo también un reconocimiento a "El Cronista", por haber tenido esta iniciativa que, ahora es una realidad nacional, positiva y que entró en una línea de auge que ya pasó las fronteras.

JUAN CARLOS ESGUEP

Mientras los reporteros gráficos y los camógrafos filmaban los pormenores de la reunión con la prensa "El Cronista", conversó con el presidente de la Federación de Tenis de Chile, el cual se refirió al torneo en éstos conceptos: Yo creo que este esfuerzo que hace el diario "El Cronista", junto a la Asociación de Tenis de Santiago; al club de Talagante, contando siempre con el apoyo de la Federación, es una realidad tan hermosa que yo la he hecho tema de conversación en reuniones con tenistas internacionales".

"Como digo, todos colaboramos para que este torneo nacional sea, realmente, nacional. Que desde Arica a Punta

Arenas vengán a participar y espero que nunca deje de realizarse. Yo creo que se está institucionalizando en nuestro país. Es de primera importancia para los niños. Es fundamental. Cada año hay más participantes, nuevos rostros que irán surgiendo en el tenis chileno".

Esguep es elocuente en sus expresiones y enfatiza: "Creo que el tenis es un deporte que está llegando a todos los rincones en este país. Es un orgullo para nuestra Federación que haya medios como "El Cronista", y gente, como los dirigentes de Talagante, que se preocupan tanto de trabajar en forma libre, voluntaria y gratuita para el bien del deporte chileno".

BJORN BORG Y LOS NIÑOS

Una de las noticias más importantes que nos dio el presidente de la Federación, fue la aceptación del tenista N° 1 del mundo, Bjorn Borg, para hacer una clínica, el 29 del presente, en el Estadio Nacional. El y su



INVITACION.— Juan Carlos Esguep, presidente de la Federación de Tenis de Chile, ha invitado a 50 niños de las escuelas de tenis a presenciar el cuadrangular en que participarán Borg, Gildemeister, Gerulaitis y Fleming.



LOS ESPERAMOS.— La selección de menores de Talagante está lista. Sonrieron cuando les dijimos: "Esta semana llegan los rivales". La respuesta fue una sola: "Los esperamos".

## "El Diario ya es Parte Nuestra", Dijo el Gobernador de Talagante

El gobernador de Talagante es una persona afable, compartió con los periodistas que asistieron a la conferencia de prensa y está comprometido consigo mismo en hacer progresar a la ciudad. Con respecto al campeonato de Menores dijo: "En Talagante hay muchas cosas por hacer. Sabemos que como Campeonato Nacional, vendrán de todas las regiones, por eso nos hemos preocupado de ornamentar la ciudad. El alcalde ha hecho mucho, el Rotary, la Cruz Roja, todos, porque este torneo, indudablemente que me parece algo significativo". Y se pregunta asimismo: "¿Por qué significativo?, porque se trata de un campeonato dedicado a los niños de Chile... faltarán dos regiones, pero vamos a insistir para que vengan, creo que es posible que recapiten y lleguen a nuestra ciudad. Talagante representa, en estos momentos a la juventud de Chile. Hemos hecho muchas cosas, haremos muchas más. Estamos apoyando a la comunidad y ésta también ha respondido. Ahora, lo que el diario hizo y de nuevo ha logrado cristalizar con un nuevo torneo, creame, sinceramente yo les digo muchas gracias a "El Cronista", y tenga la seguridad de una cosa, el diario ya es parte nuestra. Es parte de Chile y todo lo que ha hecho será inolvidable para éstos jóvenes chilenos".



GOBERNADOR.— El teniente coronel Ernesto Gómez Rodríguez está respaldando ampliamente el Campeonato Nacional de Tenis de Menores y ha dicho que está comprometido consigo mismo a hacer de Talagante una gran ciudad.

manager competirán con los menores. "Es algo digno de destacar, dijo Esguep. Por otra parte, la Federación ha invitado a 50 niños a presenciar el cuadrangular, niños de las Escuelas de Tenis, lo que también es positivo".

AUGE DEL TENIS EN CHILE

Miles y miles a través del país, son los cultores del tenis, deporte que se ha visto aumentado en un sobresaliente porcentaje, por eso le consultamos a Juan Carlos Esguep, ¿cómo ha sido el registro de tenistas en clubes y éstos en la Federación? "Bueno, yo creo que no podemos hablar de "doblaje", pero sí le digo que en Chile el tenis se sextuplicó. En las industrias, en las escuelas, en cada barrio se están haciendo canchas populares con aportes municipales. Hemos visto a muchos chicos con su raqueta bajo el brazo rumbo a una cancha, y sus padres con ellos... es lindo".

¿Qué medios entrega la Federación para este logro?

"La Federación no tiene dinero para construir canchas. Pero está creando conciencia en las autoridades deportivas y ya la tienen. Pero nosotros estamos empujando un poquito para que, en todo el país se construyan canchas, que haya mayor infraestructura. No tenemos dinero, pero de una u otra forma hemos regalado un par de canchas anuales en los sectores más importantes de nuestro país y, le daré una noticia exclusiva a "El Cronista", el próximo 27 de marzo, gracias a la preocupación de la Línea Aérea Nacional y la Federación de Tenis de Chile, ese día, entregaremos un importe de una cancha de tenis en Isla de Pascua. Ellos, los isleños, también son ciudadanos chilenos y consideramos un deber su incorporación al tenis nacional... No lo dude, en el

Quinto Campeonato Nacional de "El Cronista", Isla de Pascua también estará en competencia, por eso reitero que el esfuerzo del diario es positivo para la juventud chilena".



INQUIETO.— Fabrizio Lévera Pacetti nació en Egipto y se crió en Italia. Hijo de militar, siguió la carrera de su padre en la Academia de Nápoles y a los 16 años ya mandaba a 120 niños. Después de la guerra se vino a Chile, se encariñó con esta tierra y se quedó para siempre. Hoy es útil a la comunidad desde su cargo de presidente del Club de Tenis de Talagante y como industrial.

## Llegada de Delegaciones al Campeonato Nacional

Esta tarde confirmarán las horas de llegada de las delegaciones que vienen a competir al Nacional de Tenis de Talagante. El club organizador del torneo ya está en contacto con los dirigentes y El Cronista ha hecho llegar los pasajes.

Los únicos ausentes, hasta el momento, serán la Duodécima y la Undécima Regiones, las que desistieron del viaje, según lo informó Fabrizio Lévera, en la conferencia de prensa.

La mayoría de las representaciones regionales viene con 16 participantes y dos dirigentes. Once regiones estarán en competencia, sumándose al grupo, los clubes afiliados a la Asociación Santiago. Más de 250 menores disputarán los trofeos y los triunfadores obtendrán medallas de Oro, Plata y Cobre.

El acto inaugural está programado para el próximo miércoles 27 del presente, en las canchas del Club de Tenis de Talagante, faltando solamente la confirmación de la hora, lo que se hará una vez que se conozca el arribo de los tenistas de la Primera Región, ese mismo día.

La Secretaría de Prensa, del Club de Tenis de Talagante, atenderá para cualquier información en el teléfono 324 de esa localidad, a cargo de la Sra. Nancy Pereyra de Molina.



"5ª y 6ª"

## Cayó el Pozo

"5ª y 6ª". Se inició con 37.150 vales. Primera etapa: (6) KA-HUIL fue acertado por 7.336 vales (incluyendo juego del retiro: (14) Niño Rico). Valor nominal \$ 177.- Segunda etapa: (3) CAICA fue acertada por 2.792 vales. Valor nominal \$ 471.- Tercera etapa: (16) EL NIETO fue acertado por 343 vales. Valor enganche \$2.720.- Cuarta etapa: se rescataron 5 vales. Cada uno cobró \$2.176.- El ganador (15) BRASILEIRO fue acertado por 17 vales. Valor nominal \$ 54.661.- Quinta etapa, la combinación ganadora con (6) LAICA fue acertada por 5 vales. Cada uno con valor de \$157.423.- El dividendo a segundo no fue acertado. Cada uno de los vales en juego a los restantes caballos cobró \$ 8.745.- Sexta etapa, la combinación ganadora con (11) PISEK fue acertada por 1 vale. Este cobró en forma definitiva la suma de \$ 4.426.255.-

**Premios de consuelo.** Todas las boletas cuya terminación sea 08 cobrará el equivalente a 20 veces lo apostado, con un tope de cinco mil pesos.

"7 del Chile". Se confeccionaron 6.768 boletas. Hubo un acierto con 6 puntos. Este cobrará \$ 107.574.- Con 5 puntos hubo 41 aciertos. Cada uno cobrará \$ 648.-

## Triple N° 1 Repartió Suculento Dividendo

"TRIPLE N° 1. Se inició con 10.761 vales. Primera etapa: (1) MAILHUE fue acertado por 619 vales. Valor enganche \$ 869.- Segunda etapa: (4) HUSIMIR fue acertado por 17 vales. Valor enganche \$ 31.650.- Tercera etapa, la combinación ganadora con (3) MALAGUEÑA fue acertada por 5 vales. Cada uno repartió \$ 60.262.- El dividendo a segundo con (5) MOONFREE fue acertado por 9 vales. Cada uno abonó \$ 8.370.-

"TRIPLE N° 2.- Se inició con 13.315 vales. Primera etapa: (2) RECORCHOLIS tenía 3.191 vales. Valor enganche \$ 209.- Segunda etapa: (4) FONTELLAS fue acertado por 386 vales. Valor enganche \$ 1.776.- Tercera etapa, la combinación ganadora con (10) JEQUE fue acertada por 159 vales. Cada uno dio \$ 2.415.- El dividendo a segundo con (11) VIEJO VERDE fue acertado por 54 vales. Cada uno pagó \$ 1.777.-



Orlando Mora

## "Fue un Triunfo que Esperaba"

Muy feliz se encontraba el preparador de la vencedora del Clásico Emilio Petit, Malagueña, quien ganara la prueba por siete cuerpos. Ante las consultas de "El Cronista", el profesional señaló:

A este animal me lo traje recientemente de Viña del Mar para que compitiera en este premio clásico.

Creo que en la prueba, los demás rivales le dieron demasiadas ventajas, porque yo mandé al jinete a correr segundo, detrás de "Mercedita", pero por lo visto encabezó la carrera desde el comienzo.

Estoy muy satisfecho por esta victoria porque era lo que me esperaba de la yegua que se había visto en excelente estado físico. El lunes, hoy, la mandaré a Viña del Mar para que se ambiente unos días para su próxima participación en "El Estreno Nicanor Señoret", donde pienso repetir un nuevo triunfo".

OSCAR ESCOBAR:  
MI YEGUA SE ESTRELLÓ

... Al salir del partidito "Moonfree" saltó hacia afuera estrellándose completamente contra la monta de Orlando López. En los primeros trescientos metros la acomodé, pero al girar la curva, nuevamente se estrelló contra la misma potranca, porque no veía por donde pisaba.

Al final tuve que salir por dentro y evitar no encontrarme con ningún animal adelante. Hice lo que pude en tierra derecha y me ubiqué segundo, pero ya era demasiado tarde porque "Malagueña" se había distanciado por muchos cuerpos. Creo que si mi potranca no fuera tan intranquila, la carrera podría haberme pertenecido".

## Resultados del Valparaíso Sporting Club

1ª CARRERA 1.300 mts. Índice: 12 al 8.		
1º (5) QUECOGA 53 kilos por Ult Gaucho	Bol.	Pag
Jinete: Raúl Ahumada	2.796	2,40
2º (6) Miss Antuco 54. M. Peñaloza	226	29,90
3º (9) Romance 53. A. Muñoz	1.734	3,90
4º (10) Aventadora 52. M. Pardo	1.093	6,20
5º (3) Cadillac 54. V. Vásquez		Descartado
6º (14) Sangala 51. O. Silva	417	16,20
7º (12) Felipe 51. F. Mejías	309	21,90
8º (7) Pecora 54. S. Azocar	2.017	3,30
9º (15) Stella Solaris 51. F. Araneda	211	32,10
10º (4) Cobertura 54. O. Pérez		Corral con Quecoga
11º (13) Princesse D'Amour 51. H. Barraza	164	41,20
12º (1) Caballero 55. J. Hernández	25	270,60

Total Boletos: 9.615  
Ganada por 2. 1/2 cuerpos; el 3º a pescuezo y el 4º a 1. 3/4 cuerpos. Tpo: 1. 24. Preparador: Guillermo Peralta. Corrieron todos DIV. \$ 2,40; 16,90 y 10,40.

2ª CARRERA 1.400 mts Condicional		
1º (5) CORALINO 55 kilos por Persalido	Bol	Pag
Jinete: Segundo Soto	1.382	7,30
2º (15) Miss Picoroca 48. A. Muñoz	555	18,20
3º (7) Buen Hijo 52. A. Gutiérrez	4.037	2,50
4º (11) Artic Wind 51. O. Silva	1.747	5,80
5º (6) Silicio 55. J. Navarrete	410	24,80
6º (13) Peverón 53. V. Cáceres	1.866	5,20
7º (14) Ela 50. M. Pardo	124	58,30
8º (4) Camarillo 60. E. Guajardo	463	21,90
9º (8) Motto 52. A. Pérez	1.550	6,50
10º (1) Fides 61. S. Suárez	963	10,80
11º (9) Pinacoteca 52. V. Vásquez	48	211,50
12º (2) Lagarto 60. G. Lizama		corral con Fides

Total Boletos: 14.504  
Ganada por pescuezo el 3º a 3/4 cuerpo y el 4º a 1. 3/4 cuerpos Tpo 1.27. Preparador: Pedro Bagú. Corrieron todos DIV \$ 7,30; 5,80 y 14,80.

3ª CARRERA 1.000 mts. Condicional		
1º (2) CERRO AMARILLO 55 kilos por Decano y Faraola	Bol	Pág
Jinete Luis Valencia	1.355	7,90
2º (5) Kempes 55 O. Pérez	8.515	1,30
3º (10) Aguerida 50 O. Silva	144	203,30
4º (1) Altivo 53 J. F. González	232	46,20
5º (8) Riverside 55 S. Azócar	3.781	2,80
6º (11) Cesante 51 F. Díaz	143	75,00

Total boletos jugados 15.330

Ganada por cabeza, el 3º a 2 1/4 cuerpos y el 4º a ven. perc. Tpo: 0.59 3/5. Preparador Luis Alvarez. No corrieron (3) Dogo (6) Pasto Verde Div. 7,90 1,40 y 1.10

4ª CARRERA 1.300 mts. Índice 23 al 17		
1º (8) ALISADO 52 kilos por Siuticazo y Resalada	Bol	Pág
Jinete Omar Silva	1.750	11,40
2º (15) Che Martín 49 S. Suárez	987	20,30
3º (14) Araberry 49 P. Castillo	5.362	3,70
4º (3) Abrojo 54 S. Azócar	2.999	6,70
5º (10) Archie 51 J. Hernández	630	31,70
6º (9) Bardal 52 J. <del>Mora</del>	1.084	18,40
7º (11) Kimbo 50 V. Cáceres		(Desc.) Corral con Archie
8º (6) Testur 50 A. Muñoz	2.293	8,70

9º (13) Altiya 49 F. Araneda	525	38,10
10º (16) Matorral 49 J. Navarrete	1.719	11,60
11º (2) Ministro 55 G. Lizama	7.457	2,70
12º (4) Lazarillo 54 R. Ahumada	1.484	13,50

Total boletos jugados 28.571

Ganada por ven. perc. el 3º a 1/2 pescuezo y el 4º a 1/2 cuerpo. Tpo. 1.20. Preparador Ricardo Chellew. Corrieron todos. Div. \$ 11,40 5,40 y 7,70

5ª CARRERA 1.300 mts. índice: 17 al 13		
1º (5) PREBOSTE 53 kilos por Oro Negro y Paty Paty	Bol	Pag.
de la Sra. Raquel O. de Ramírez.		
Jinete: Sergio Azócar	1.610	11,30
2º (15) Ernestina 51: G. Lizama	3.844	4,60
3º (6) Ralación 53: R. Ahumada	1.893	9,60
4º (13) Don Vito 51: V. Cáceres	3.340	5,40
5º (11) Rumianca 51: J. F. González	1.629	11,20
6º (10) Tosto 52: S. Suárez		corral con Rumianca
7º (14) La Brea 51: M. Aranda		corral con Don Vito
8º (12) Chicolito 51: F. Díaz	1.141	15,90
9º (9) Integrante 52: J. Hernández	2.117	8,60
10º (8) Imitada 52: M. Peñaloza		corral con Relación
11º (4) Caledonia 53: P. Castillo	1.478	12,30
12º (2) Reina Aurora 55: O. Pérez	6.822	2,70
13º (7) Sin Temor 53: P. Hernández		corral con Relación
14º (16) Johnie Walker 51: A. Muñoz	839	21,70

Total boletos: 25.974

Ganada por cabeza, el 3º a cabeza y el 4º a 1/2 cuerpo. Tpo: 1.20. Preparador: Oliverio Martínez. Corrieron todos. DIV. \$ 11,30; 10,50 y 3,20.

6ª Carrera. 1.300 metros. Índice 7 al 1.		
1º (9) TE SALVASTE 52 kilos por Trébol Rojo	Bol.	Pag.
y Persicola del Stud "Pechino"		
Jinete: Fernando Díaz	7.652	2,70
2º (14) Caletilla 50 A. Muñoz	1.208	17,40
3º (15) Cancha Rayada 50 S. Suárez		19,50
4º (5) Vinicio 54 M. Peñaloza	5.273	4,00
5º (10) Marco Polo 54 J. Hernández	3.006	7,00
6º (11) Sunny Baby 54 O. Silva	6.239	3,40
7º (4) Salix 55 R. Ahumada		Corral con Vinicio
8º (3) Presidencial 53 V. Vásquez	1.078	46,80
9º (12) Nitrito 51 J. F. González	1.633	12,0
10º (13) Pederal 51 F. Mejías	1.055	19,90
11º (7) Entusiasmado 50 M. Aranda	1.193	17,60
12º (8) Maquillaje 54 L. Valencia		Corral con Te Salvaste
13º (1) Aspull 56 M. Díaz	1.230	17,10
14º (6) Descollante 54 R. H. Carvajal		Corral con Entusiasmado
15º (2) Ardido 55 A. Pérez		Corral con Presidencial

Total boletos: 29.982

Ganada por cabeza, el 3º a 2 cuerpos y el 4º a cabeza. Tpo. 1.21

1/5. Preparador: Hernán García. Corrieron todos. Div. \$ 2,70; \$ 3,00 y \$ 5,00.

7ª CARRERA 1.500 mts. Índice 30 al 20		
1º (3) ABECEDARIO 57 kilos por El Tirón y Gaita	Bol	Pág
del Stud "Cristal"		
Jinete Oscar Pérez	13.434	1,40
2º (8) Suspiro 50 A. Muñoz	421	46,20
3º (7) Flor María 51 P. Castillo	1.669	8,50
4º (10) Wilson 49 J. F. González	894	21,80
5º (9) Artesano 49 S. Pérez	976	19,30
6º (2) Scotland King 58 R. Ahumada	564	34,50
7º (11) Remember 48 S. Suárez	2.628	7,40
8º (6) Nakamura 52 F. Araneda	367	53,00

10º (5) Arsenio 54 G. Lizama	5.441	3,60
------------------------------	-------	------

Total boletos jugados 27.810

Ganada por 4 cuerpos; el 3º a 1/2 cuerpo y el 4º a pescuezo. Tpo. 1.32 Preparador Oscar Silva. No corrió (4) Carpintero. Div. \$ 1,40 1,50 y 8,00

8ª CARRERA 1.900 mts. Clásico P. de Reglam.		
1º (5) RAMPLON 60 kilos por Dunkerke y Rose Girl	Bol	Pág
del Stud "La Divisa"		
Jinete Sergio Azócar	2.950	10,70
2º (6) Actinio 55 O. Pérez	7.105	3,80
3º (7) Bongiorno 55 O. Escobar	4.100	6,70
4º (8) Madagascar 55 E. Guajardo	3.164	8,60
5º (10) Torrentino 55 P. Castillo	991	42,20
6º (2) Cayaqui 60 C. González	3.738	7,30
7º (1) Parami 61 J. Astudillo	510	53,60
8º (9) Rolls Royce 55 G. Lizama	14.274	1,90
9º (4) Oxello 60 L. Valencia	326	83,80
10º (3) Emblema 60 P. Ulloa	2.684	10,20

Total boletos jugados 39.041

Ganada por 6 cuerpos; el 3º a 1 cuerpo y el 4º a 2 cuerpos. Tpo. 1.56 Preparador Alvaro Breque. Corrieron todos. Div. \$ 10,70; 3,20 y 2,40

9ª CARRERA 1.300 mts. Índice 37 al 24		
1º (12) OFENSOR 50 kilos por Lujoso II y Off Set	Bol	Pág
del Stud "Ingrid"		
Jinete Alberto Muñoz	1.327	19,00
2º (9) Resquicio 48 F. Díaz	3.414	7,40
3º (6) Porongo 56 P. Castillo	5.631	4,50
4º (3) El Torreja 51 O. Silva	3.580	7,00
5º (10) Pashá 54 V. Cáceres	11.800	2,10
6º (8) Paco Rabán 55 F. Araneda		corral con Resquicio
7º (13) Misión Imposible 49 A. Gutiérrez	2.575	9,10
8º (7) Abelita 55 L. Valencia	5.590	4,50
9º (11) Boyante 50 J. F. González	555	45,40
10º (2) Carrizal 60 S. Azócar		corral con El Torreja
11º (5) Picante 49 S. Pérez	1.320	19,10
12º (1) Bugiardo 60 J. María		corral con El Torreja
13º (4) Miguelino 57 A. Jalil		corral con Picante

Total boletos jugados 35.974

Ganada por 1 cuerpo; el 3º a 2 cuerpos y el 4º a 3/4 cuerpo. Tpo. 1.19 2/5. Preparador. Gabriel Avila. Corrieron todos. Div. \$ 19,00 5,90 y 9,10

10ª Carrera 1.500 mts. Índice: 19 al 7		
1º (12) JALONERO 49 kilos por Jalón y	Bol	Pag
Tirola del stud "Cristal"		
Jinete: Miguel Peñaloza	6.277	5,20
2º (6) Estrellado 54: S. Azócar	7.619	4,30
3º (9) Celtibera 53: P. Castillo	8.839	3,70
4º (3) Grande Nichelle 57: C. González	3.513	9,20
5º (13) Mimosa 49: F. Araneda	2.348	13,80
6º (5) Pelotera 57: E. Guajardo		Corral con Estrellado
7º (11) Triola 51: G. Lizama	.445	3,80
8º (10) Qafar 51: J. Navarrete	16.26	20,00
9º (8) Reina de Francia 55Q: O. Pérez		corral con Celtibera
10º (2) Animoso 48: S. Suárez	3.147	10,80
11º (7) Lubacan 55: A. Jalil	3.400	9,50
12º (1) Borrero 59: L. Valencia		corral con Animoso
13º (4) Paglacci 57: V. Cáceres	1.202	27,00
14º (14) Araucano 48: A. Muñoz		DESCARTADO

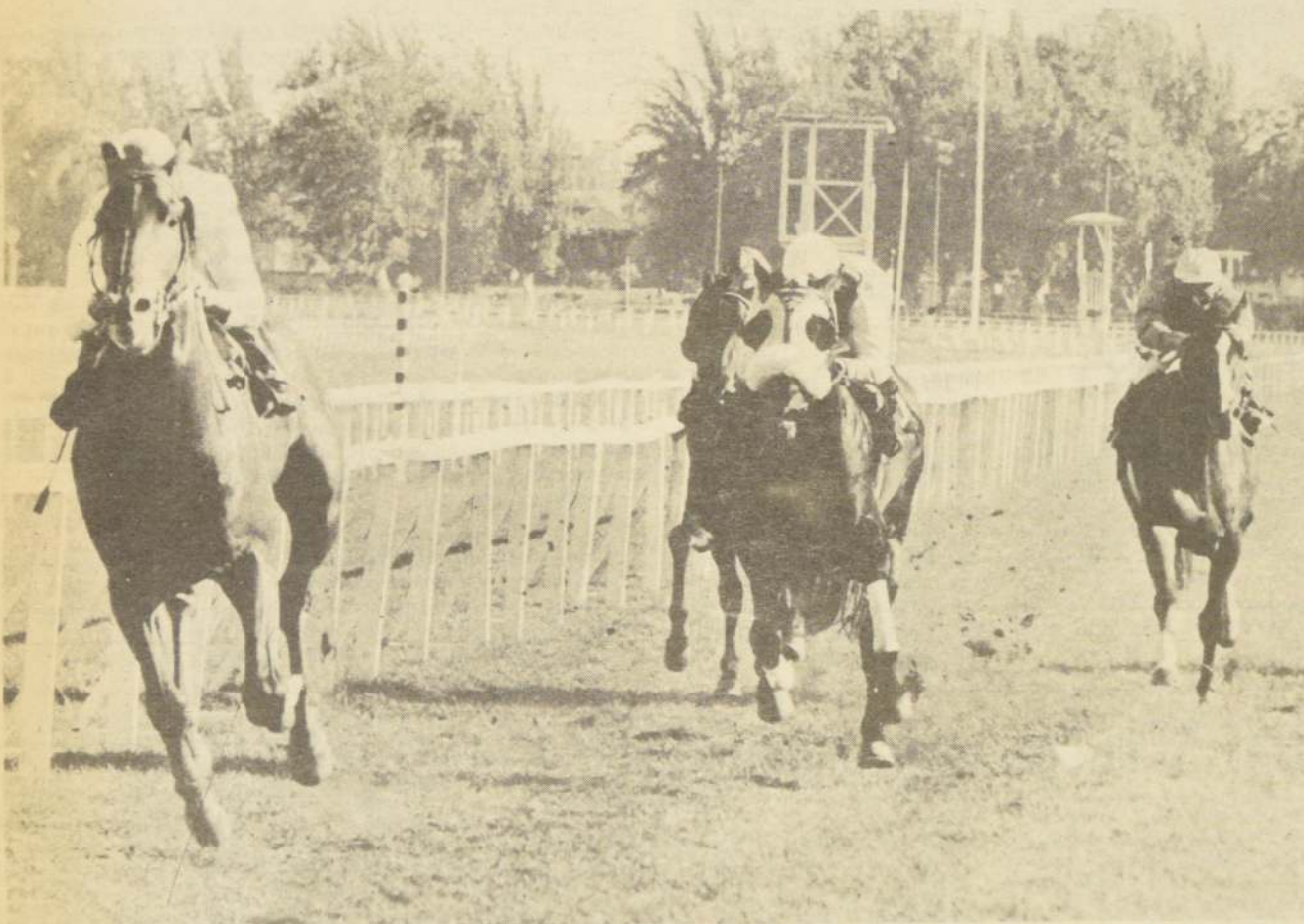
Total boletos: 46.356

Ganada por 1 cuerpo; el 3º a cabeza y el 4º a 3 1/2 cuerpos. Tpo.: 1.32.1/5. Preparador: Oscar Silva. Corrieron todos DIV \$ 5,20, 2,70 y 2,20



Clásico "Oakland"

# "El Pancho Angel" se vio muy Superior



EL PANCHO ANGEL, tres años por Tantoul y Doninda por Cardanil II, prácticamente no tuvo rivales en los 1.800 metros del

clásico condicional premio "Oakland". El "alazán" se impuso de extremo a extremo y por amplia y cómoda ventaja. Lo condujo Roberto Pérez.

EL PANCHO ANGEL, por Tantoul y Doninda por Cardanil II, cotizado gran favorito en las apuestas, respondió con amplitud a la confianza de los aficionados, imponiéndose por holgada ventaja en 1.800 metros del clásico "Oakland", disputado en el césped del Club Hípico. No participaron "Royal Nadir", que estuvo inapetente en los días previos a la prueba; "BLACK KING", que sufrió una seria lesión en el compromiso del miércoles recién pasado. Lo pisaron en uno de sus remos posteriores causándole una herida con desprendimiento en la región del taloncillo, y "KUKUMEN", que se negó a entrar al partidor.

**La Carrera.** Abierto el camino, El Pancho Angel se adueñó de la vanguardia. En los puestos siguientes se ubicaron Puerto Porvenir, Menaggio, Un Final y última Coquetona.

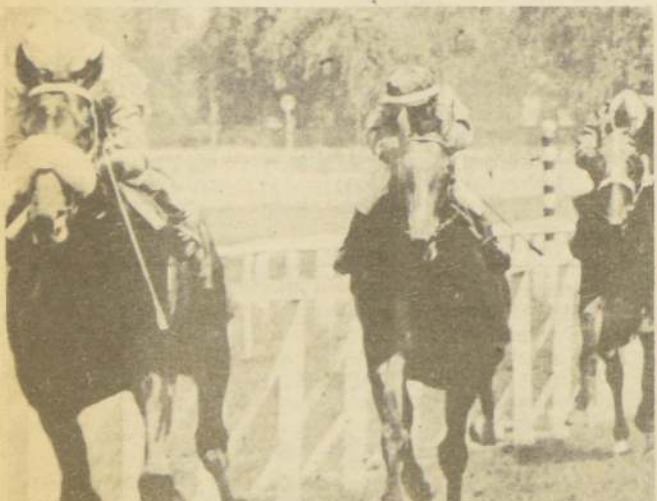
Próximo al codo de los 1.300 metros, el puntero no necesitaba emplearse mayormente para mantenerse en tan privilegiada ubicación. Mientras Puerto Porvenir mantenía el segundo puesto, tercera se ubicaba Coquetona, penúltimo Menaggio y último quedaba Un Final.

A la altura de los 600, el conductor del puntero dio un respiro a su dirigido, lo que permitió a Puerto Porvenir acortar la diferencia que separaba a ambos, pero una vez que ingresaron al derecho el hijo de Tantoul, sin ser apurado empezaba a distanciarse de sus oponentes, poniendo un claro de tres y medio cuerpos entre él y Puerto Porvenir, al cruzar la línea de sentencia. Tercera remató Coquetona, a tres cuerpos y un cuarto; penúltimo Un Final, a un cuerpo, y último Menaggio, a tres largos.

El vencedor cubrió los 1.800 metros del recorrido en un minuto, 48 segundos y dos quintos.



El ganador del premio central demostró que en el césped del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada es imbatible. El pupilo de Alvaro Breque ha ganado sus cinco presentaciones en esta pista.



INFANZON, dos años por Mr. Long e Infidele por Trevieres, dejó establecida clara diferencia sobre sus adversarios, derrotándolos por aplastante margen. Superó por tres y un cuarto cuerpos a Mocito Quieto en compromiso de 1.000 metros.



TOQUITA, tres años por Cielo y Toquilla por Snow Track, derrotó de correr a correr —por un cuerpo— a Quino en handicap de 1.300 metros. La "alazana" guiada hábilmente por Luis Muñoz

defendió con éxito las preferencias con que contaba su compañero de corral, Gamelia. El tercer lugar fue para Sinai y el cuarto para Tilodomino.



# Doblona Clásica de Alvaro Breque

La de ayer fue una tarde fructífera de Alvaro Breque, quien en menos de 30 minutos de diferencia se adjudicó dos importantes clásicos. El primero el "Oakland", disputado en la pista del Club Hípico y el segundo, el premio "Costa", en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar, junto a "Ramplón".

Respecto a la prueba corrida en el recinto de Blanco Encalada, el preparador señaló: "Creo que el triunfo de 'El Pancho Angel' sólo vino a poner de manifiesto la excelente campaña que ha realizado. Además había hecho buenos trabajos que me hacían pensar con más certeza que tenía que llegar primero."

"Yo jamás estipulé un plan de carrera junto al jinete, sólo aconsejo a éste que vea lo que mejor le conviene durante el transcurso de ella, por eso creo que el jockey fue importante en esta victoria."

"El 30 de marzo mi pupilo competirá en el clásico 'Presidente de la República'."

ROBERTO PEREZ: "Me mandaron a correr tranquilo y así lo hice. En la primera curva me adelanté a 'Puerto Porvenir' y de ahí me alejé por

sobre los demás. Todo el trayecto fue fácil porque ni siquiera exigí demasiado al animal. Este es mi quinto triunfo junto a él y estoy muy feliz por haber ganado nuevamente".



Songe Bleu, la extraordinaria hembra de tres años hija de Señor Flors y Vendange por Double Six, habría sido vendida para el exterior. Pese al hermetismo existente en su ecurie. Se supo que el negocio fue transado en el curso de estos días y la rosilla abandonaría nuestro suelo en los primeros días de marzo.



Pollón de Oro

## Una Tarjeta Hizo los Trece Puntos

• Cobra \$1.460.585

"Cinco y Seis". Se inició con 23.412 vales. Primera etapa: (8) JANO fue acertado por 1.804 vales. Valor nominal \$ 1.020. Segunda etapa: (corral) (1) TOQUITA/(2) GAMELIA fue acertado por 211 vales. Valor nominal \$ 4.122. Tercera etapa: (13) JAMILA fue acertada por 10 vales. Valor nominal \$ 94.849. Cuarta etapa: (1) REY ARTURO fue acertado

por 4 vales. Valor nominal \$ 189.697. Quinta etapa: (4) EL PANCHO ANGEL fue acertado por 2 vales. Cada uno con valor de 265.560 pesos. El dividendo a segundo con (8) COQUETONA que llegó tercera fue acertado por 1 vale. Repartió \$ 151.760. El dividendo a tercero con (1) UN FINAL, que arribó cuarto, fue acertado por 1 vale. Este abonó \$ 75.880. En la sex-

ta etapa los vales en juego fueron canjeados así: PIDUCHEN, 1 y TORTILLERO, 1.

No hubo acierto al caballo ganador. Cada vale en juego cobró \$ 265.560. El pozo acumulado aumentó a \$ 837.440.

POLLON DE ORO. Ante notario se procedió al sorteo de la "BOLETA DE LA SUERTE", siendo favorecidas las siguientes: 620.823 de Suc. "Villanelo", de Viña del Mar. 555.444 de Suc. "El Salto" y 511.923 de Suc. "Terminal Sur"; ambas de Santiago. Cada una cobrará la suma de \$ 60.080. En la reunión de ayer se confeccionaron 61.034 boletas. La terna 034 fue acertada por 61 de éstas. Cada una obtendrá el equivalente a cuarenta veces lo apostado. Una tarjeta hizo trece puntos, la que cobrará un millón 460 mil 585 pesos. Con 12 puntos hubo 3 aciertos. Cada uno cobrará \$ 87.440.

## Songe Bleu no Iría al Clásico "S. Leger"

"SONGE BLEU", la excelente tres años por Señor Flors y Vendange por Double Six, no sería de la partida en los 3.000 metros de la agotadora prueba del clásico "Saint Leger" que se correrá el sábado 15 del mes entrante en

La Palma. Según fuentes que nos merecen fe trascendió que la "rosilla" fue vendida para el exterior. Su partida estaría señalada para los primeros días de marzo entre los días 3 a 5.

## Resultados del Club Hípico

1ª Carrera 1.400 metros Condicional no ganadores. (Transmisión telefónica desde el "Valparaíso Sporting Club".

1º (5) CORALINO, 55, por Persaldo y Card Queen, del Stud "Haras La Palma"	Bol	Pag
jinete S. González	96	13,20
2º (15) Miss Picoroca 48 A. Muñoz	121	10,50
3º (7) Buen Hijo 52 A. Gutiérrez	378	Fav 3,30
4º (11) Arctic Wind 51 O. Silva	344	3,70
5º (6) Silicio 55 J. Navarrete	14	90,70

Total boletos jugados 1814  
GANADA por pczo. el 3º a 3/4 cpo. el 4º a 1 3/4 cpo. Tiempo: 1.27. Prep.: P. Bagü. Corrieron todos DIV. \$ 13,20, \$ 5,70 y \$ 5,70. Triple Inicial el N° 5 Coralino, con 132 Vales. Valor Nominal \$ 700 Grupo N° 1.

2ª Carrera 1.000 metros. Condicional

1º (6) INFANZON, 56, por Mr. Long e Infidele, del Stud "Santamelino", jinete E. Silva	Bol	Pag
2º (5) Mocito Quieto 56 J. Berrios	2151	Fav 1,60
3º (8) Quepis 56 E. Guzmán	1787	1,90
4º (3) Cachiriche 56 R. Cea	237	14,50
5º (7) Perdigon 56 C. Leighton	64	53,70
6º (2) Brunildo 56 P. Cerón	562	6,10
	81	42,40

Total boletos jugados 4909  
GANADA por 3 1/4 cpos. el 3º a 3 3/4 cpos. el 4º a 1 3/4 cpos. el 5º a 3 1/4 cpos. y el 6º a nariz. Tiempo 0,58 3/5. Prep. J. Cavieres A. Corrieron todos Div. \$ 1,60, \$ 1, y \$ 1. Triple Inicial el N° 6 Infanzon, con 70 vales Valor Nominal \$ 1.420. Grupo N° 2.

3ª CARRERA 1.000 metros. CONDICIONAL.

1º.- ESCAPADO, 56, por El Tirón y Yira, del Stud "CASTILLA", jinete C. Leighton	Bol	pag.
2º (4) Brentano, 56 E. Silva	3242	Fav. \$ 1,70
3º (5) Mocito Pituco, 56 L. Muñoz,	1879	3,-
4º (2) Carolino, 56, A. González,	1357	4,10
5º (6) River, 56 E. Guzmán	417	13,40
6º (3) Discómano, 56 R. Cea	620	9,-
	39	143,80

Total de Boletos 8013.  
GANADA por 4 cpos. el 3º a 4 3/4 cpos. el 4º a 1 1/2 cpo. el 5º a 1/2 pczo. y el 6º a 3 3/4 cpos. TIEMPO 0,58. Prep. T. Jacial. No corrió el N° 8 ZAPATEADO. Div. \$ 1,70, \$ 1,40 y \$ 1,70. TRIPLE INICIAL, a 1º lugar, el N° 4 ESCAPADO, con 40 Vales \$ 2.250. c/u. a 2º lugar el N° 1. BRENTANO, con 19 vales. \$ 1.180. c/u. Grupo N° 2.

4ª Carrera 1.000 metros CONDICIONAL

1º (8) JANO, 52, por Nureev y Jarandina del Sr Alfonso Zamorano B jinete J. Cisternas	Bol	Pag
2º (2) Biombo 54 R. Toledo	306	15,70
3º (1) Bichito 56 N. Urrutia	153	31,30
4º (7) Fotoquesi 52 N. Vargas	770	6,20
5º (4) Desatado 56 P. Cerón	1517	3,10
6º (12) Pino Insigne 56 I. Rojas	525	9,10
	160	29,90

Total boletos jugados 6847  
GANADA por 2 1/2 cpos. el 3º a 3/4 cpo. el 4º a nariz el 5º a cbza. y el 6º a 3/4 cpo. Tiempo. 1,00 1/5 Prep. A. Zamorano. Corrieron todos. Div. \$ 15,70 \$ 8 y \$ 8,70 Grupo N° 2

5ª Carrera.- 1.300 metros Índice 32 al 24

1º (1) TOQUITA, 57, por Cielo y Toquilla del Stud "Haras Santa Eladia"	Bol	Pag
--	-----	-----

Jinete L. Muñoz	Bol	Pag
2º (7) Quino 49 R. Pérez	2781	3,20
3º (4) Sinal 54 S. Vera	577	15,60
4º (6) Tilodominio 50 J. Berrios	1048	8,60
5º (8) Tracia 49 M. Vergara	2896	3,10
6º (3) Tabaquito 55 E. Silva	681	13,60
	2911	3,10

Total boletos jugados 12849  
GANADA por 1 cpo. el 3º a 3 1/2 cpos. el 4º a cbza. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/4 cpo. Tiempo. 1,16 4/5. Prep. J. Cavieres A. Corrieron todos. Div. \$ 3,20 \$ 8,40 y \$ 5,70. Grupo N° 1

6a. Carrera. 1.100 metros. Condicional.

1º (13) JANILA, 53 kilos, por Jalón y Bernina, del Stud "María Bonita", jinete S. Vera	Bol	Pag
2º (14) Tinta Roja 53 L. Muñoz	1.266	10,70
3º (12) Fosfatada 51 R. Toledo	2.558	5,30
4º (4) Concedida 53 V. Barrera	3.241	4,20
5º (9) Donosita 53 L. Toro	874	15,50
6º (2) Capelia 53 L. Cornejo	1.511	9,00
	1.187	11,40

Total jugado 19.403 boletos  
GANADA por 1 1/4 cpo. el 3º a 1 1/2 cpo. el 4º a 2 cpos. el 5º a 2 1/4 cpos. y el 6º a cbza. Tpo. 1,05 1/5. Prep. R. Allen. No corrieron, el N° 7 Demoda, el N° 8 Pitopar y el N° 11 Ensebada. Div. \$ 10,70, 6,40 y 4,70. Grupo N° 3.

7a. Carrera. 1.000 metros. Índice 29 al 20.

1º (1) REY ARTURO, 57 kilos, por Rey Claro II y Yesmin, del Stud "Haras Santa Sara", jinete A. González	Bol	Pag
2º (8) Ruz 48 Juan González	5.443	2,60
3º (7) La Choluta 48 J. Díaz	1.069	130
4º (9) Sabroso 48 J. Duarte	3.031	4,60
5º (5) Madrugador 53 R. Pérez	6.016	F 2,30
6º (3) Pachica 55 R. Jacquez	1.517	9,20
	205	67,80

Total jugado 19.855 boletos.  
GANADA por pczo. el 3º a pczo. el 4º a 2 1/4 cpos. el 5º a 1/2 cbza. y el 6º a 1 3/4 cpo. Tpo. 0,58 2/5. Prep. A. Breque. No corrieron el N° 2 Bandoneón y el N° 4 Pintón. Div. \$ 2,60, 2,20 y 4,10. Grupo N° 1.

8a. Carrera. 1.500 metros. Clásico "Oakland".

1º (4) EL PANCHO ANGEL, 54 kilos, por Tantoul y Doninda, del Stud "Haras Dadinco", jinete R. Pérez	Bol	Pag
2º (7) Puerto Porvenir 54 A. González	7.594	F. 1,70
3º (8) Coquetona 51 J. Berrios	1.077	11,70
4º (1) Un Final 58 C. Leighton	3.036	4,20
5º (6) Menaggio 54 P. Cerón	4.673	2,70
	1.670	7,60

Total jugado 18.051 boletos.  
GANADA por 3 1/2 cpos. el 3º a 3 1/4 cpos. el 4º a 1 cpo. el 5º a 3 cpos. Tpo. 1,48 2/5. Prep. A. Breque. No corrieron el N° 2 Royal Nadir, el N° 3 Black King y el N° 5 Kukumén. Div. \$ 1,70, 1,50 y 2,50. Grupo N° 2.

9a. Carrera. Clásico. Premio "Costa". A peso de reglamento. 1.900 metros. Transmisión telefónica desde el "Valparaíso Sporting Club".

1º (5) RAMPLON, 60 kilos, por Dunkerque y Rose Girl, del Stud "La Divisa", jinete S. Azócar	Bol	Pag
2º (6) Actinio 55 O. Pérez	956	9,50
3º (7) Bongiorno 55 O. Escobar	1.570	5,80
4º (8) Madagascar 55 E. Guajardo	2.154	4,20
	757	12

5º (10) Torrentino 55 P. Castillo	284	31,90
-----------------------------------	-----	-------

Total jugado 12.942 boletos.  
GANADA por 6 cpos. el 3º a 1 cpo. el 4º a 2 cpos. Tpo. 1,56. Prep. A. Breque. Corrieron todos. Div. \$ 9,50, 4,70 y 5,20. Grupo N° 2.

10a. Carrera. 1.000 metros. Índice 10 e inferiores.

1º (6) CARQUEXIA, 54 kilos, por Suri y Casapalca, del Stud "Mena", jinete G. Pinto	Bol	Pag
2º (9) Caparana 49 J. Díaz	742	23,70
3º (5) Tortillero 55 P. Vargas	3.867	4,50
4º (1) Danton 55 R. Cea	5.045	F. 3,50
5º (13) Don Guillermo 50 M. Vergara	279	63
6º (10) Geo 49 L. Toro	2.653	6,60

Total jugado 25.106 boletos  
GANADA por 3/4 cpo. el 3º a 1/2 pczo. el 4º a 1/2 pczo. el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a pczo. Tpo. 0,59. Prep. J. Nicoli. No corrió el N° 3 Malka. Div. \$ 23,70, 6,80 y 2,80. Grupo N° 2.

11ª Carrera.- 1.600 metros. Índice 37 al 26.

1º (1) FELICIANO 59 kilos, por Proposal y Fe Grande, del Stud "CURICHE", jinete C. Leighton	Bol	Pag
2º (6) Royal Mayori 49 L. Toro	574	13,90
3º (2) Armavir 58 E. Guzmán	3.899	2,00
4º (5) Ekero 51 J. Berrios	919	8,70
5º (7) Guapetón 48 J.M. Aravena	2.865	2,80
6º (4) Malteado 54 P. Cerón	2.498	3,20
	628	12,70

Total boletos jugados 11.383  
GANADA por 1/2 cpo. el 3º a cbza. el 4º a 2 1/2 cpos. el 5º a 3/4 cpo. Tpo. 1,36. Prep. A. Bullezú. No corrió el N° 3 Gentleman. Div. \$ 13,90, 1,90 y 1,30. Primera válida apuesta Triple Final el N° 1 Feliciano con 472 vales. Valor nominal \$ 1.238. Grupo N° 1.

12ª Carrera.- 1.300 metros. Índice 25 e inferiores.

1º (3) WITH LOVE 56 kilos, por Nágülan y Decisión, del Stud "BERTURRA", jinete L. Cornejo	Bol	Pag
2º (7) Lontano 50 E. Silva	2.618	4,60
3º (9) Soga 48 O. Jara	4.358	2,80
4º (1) Afortunado 58 C. Leighton	747	16,40
5º (4) Kahuil 61 O. López	4.302	2,80
6º (5) Sicodélico 55 A. González	1.282	9,40
	1.887	6,40

Total boletos jugados 17.251  
GANADA por 3/4 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a vent. perc. el 5º a 2 1/2 cpos. y el 6º a 2 3/4 cpos. Tpo. 1,17 1/5. Prep. W. Robles. Corrieron todos. Div. \$ 4,60, 2,50 y 1,70. Segunda válida apuesta Triple Final, el N° 3 With Love, con 64 vales. Valor nominal \$ 9.270. Grupo N° 1.

13ª Carrera.- 1.000 Metros. Índice 23 al 11

1º (9) SABIDURIA, 54, por Caminito y Sapiencia del Stud "B.B.B.", jinete E. Suárez	Bol	Pag
2º (7) Nanito 53 C. Galleguillos	595	29,90
3º (13) Perjuro 51 M. Olgún	3957	4,40
4º (4) Danzarina 60 J. Aliaga	947	18,30
5º (5) Desilusión 54 L. Muñoz	575	30,10
6º (3) Vaqueraza 55 O. López	4089	4,20
	507	34,20

GANADA por nariz, el 3º a 1/2 cbza. el 4º a pczo. el 5º a 2 cpos y el 6º a pczo. Tiempo 0,59. Prep. O. González. Corrieron todos Div. \$ 29,10, \$ 12,10 y \$ 4,80 Apuesta TRIPLE FINAL a 1º lugar (9) SABIDURIA con 1 vale \$ 474, 640. y al 2º lugar (7) NANITO, en corral con (8) REPORTER, con 7 Vales \$ 16.950. Grupo 2.



Indiscriminada propaganda y patrocinio extraautomovilístico

# Los "Sponsors" Están Matando la Fórmula Uno Como Deporte

- Enzo Ferrari, el más grande armador de coches competitivos de Italia, puso el dedo en la llaga

Por Tony Highgate, de ANSA

Londres. ¿A dónde va la Fórmula Uno? Es una pregunta que retorna puntualmente, desde hace algunos años, en este período de temporada, cuando se preparan los "budget" de los distintos equipos y se dan a conocer las cifras solicitadas por los team-manager a los sponsors.

Enzo Ferrari, con su habitual lucidez, en un reciente almuerzo celebrado con los periodistas, afrontó también este problema, tratándolo no como hombre plegado a viejas tradiciones, sino explicando cómo, según él, el ingreso salvaje de la publicidad está degradando cada vez más al mundo de las carreras.

## FERRARI SE QUEJA

El "commendatore" se quejó, además, por la abolición de los colores nacionales de los coches y por el hecho de que los equipos sean patrocinados por empresas que nada tienen que ver con el automóvil. Siempre según Ferrari, la publicidad genérica debería ser permitida sólo a los pilotos y a los organizadores.

De todos modos, los juegos se han hecho, pero resta la realidad de un deporte que cada temporada comprueba, por lo menos oficialmente, que sus costos aumentan de manera vertiginosa. La revista especializada italiana "Autosprint", en un reciente servicio, calculó que la organización global de un equipo competitivo, con dos coches y el "muletto" de reserva cuesta como mínimo un millón y medio de dólares. Se trata de cifras auténticas, aunque un team como la Shadow afrontó y llevó a cabo el pasado mundial con apenas un millón.

## JUEGO PELIGROSO

Los propietarios de las escuderías, no comprendiendo el peligro de semejante juego, ya solicitan cifras oscilantes entre los tres y los cuatro millones de dólares. Bajaron al millón y medio, a los dos millones de dólares cuando no obtienen contratos en exclusiva, transformando sus máquinas en auténticos... vehículos publicitarios, de escritos multicolores, con el riesgo, como le está pasando a la Lotus, de no satisfacer por lo menos a uno de los sponsors.

Las alocadas demandas económicas son mantenidas por planes financieros que demuestran cómo un equipo de alto nivel no puede sobrevivir y ganar sin inyecciones de millones de dólares. Es preciso reconocer que los "padrinos-patronos" de la Fórmula Uno son muy hábiles al presentar su "producto" a los posibles clientes, favorecidos por la



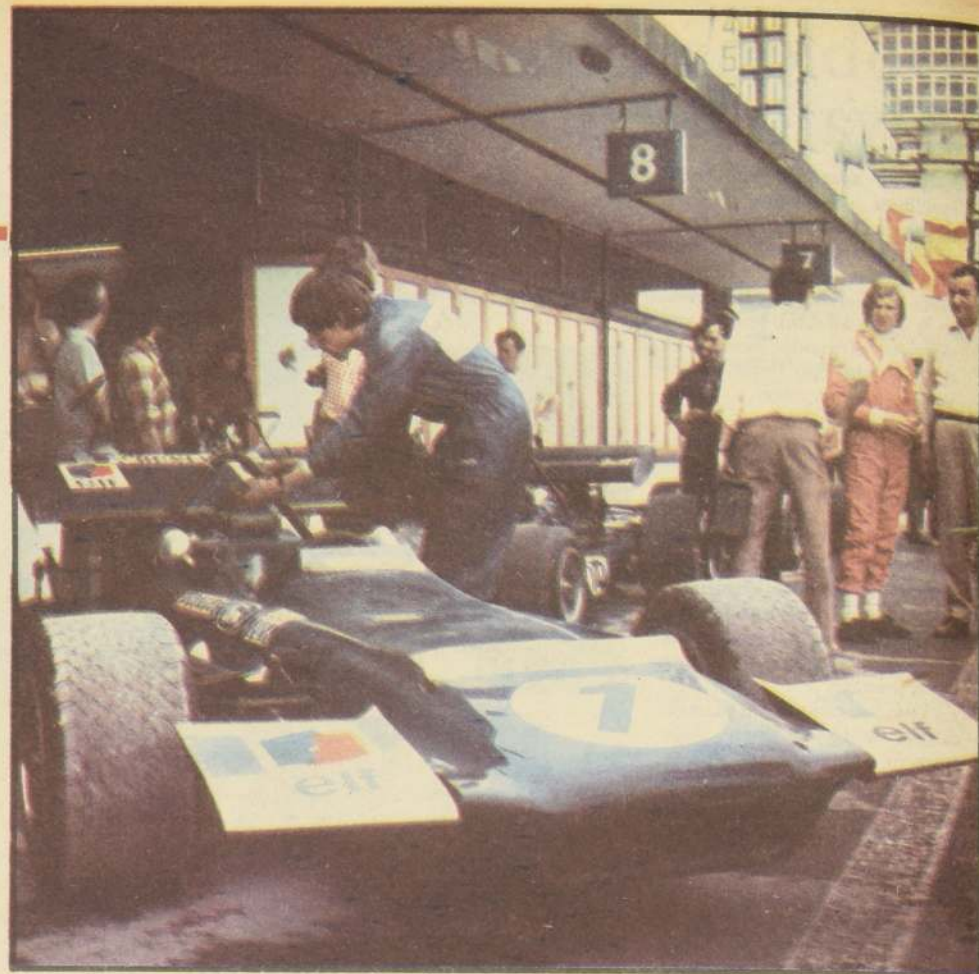
enorme resonancia ya alcanzada por este deporte. También debe decirse que se han realizado estudios para demostrar lo elevado del número de los espectadores, que se dirigen a los autódromos y la magnitud de la audiencia televisiva.

Con similares pretensiones, sin embargo, se alteró el principio del sano patrocinio que es, en cambio, sabiamente aplicado en otras actividades deportivas. El que financia no debe ser cambiado por un... banco, que brinda el dinero gratis, sino más bien considerado como una empresa que apunta a ciertos objetivos promocionales y de imagen.

## EL EJEMPLO DEL TENIS

En el tenis, un deporte que es administrado con habilidad desde el punto de vista comercial, los organizadores de los torneos solicitan al sponsor la cobertura de los premios, pero jamás pretenderían cerrar ya en activo con este único renglón. Los constructores de Fórmula Uno, en cambio, logran financiar no sólo el equipo sino también... su vida privada.

Así se han alcanzado cifras cuya cima no puede dejar de asustar a empresas dispuestas a acercarse al



CONSTANTES.— La Ferrari T-5, producto de una fábrica que nunca claudica y ama el deporte de los hielos.



ADALID.— Enzo Ferrari, un líder en el desarrollo de los Fórmula Uno, desde su fábrica de Maranello. Denunció que los "sponsors" llevan a los equipos por un sendero peligroso.

INGLES.— El March 701 de la escudería británica.

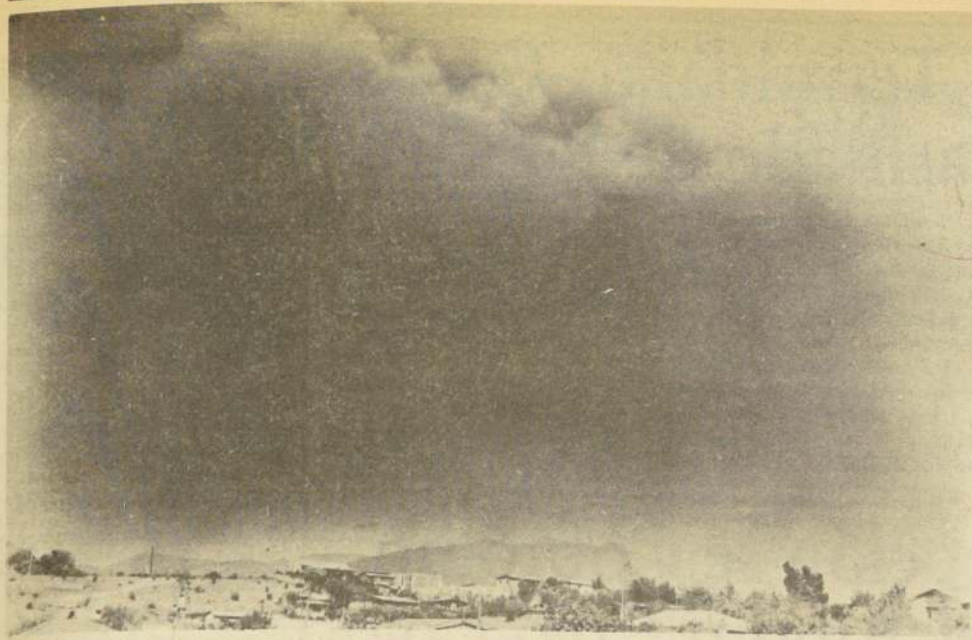
mundo de las carreras. El de los sponsor en Fórmula Uno es ya un club bastante exclusivo, formado desde hace años por las mismas siglas, mientras se vuelve siempre más difícil encontrar nuevos financiadores. No hay costos técnico-organizativos que valgan. Por otra parte, determinadas tablas deberían presentar un carisma de profesionalidad que, en cambio, no poseen.

## COMO CAMBIAR

En el momento actual, cuando casi todos los deportes están abriéndose a la sponsorización, la Fórmula Uno arriesga mucho: arriesga, en realidad, perder clientes que ven en otras actividades deportivas la posibilidad de lograr resultados de relieve, con menor compromiso financiero y con mayor respeto por parte de los organizadores o administradores de equipos.

Esta breve pausa (no se corre por tres meses) debería ser de reflexión y tal vez para tratar de crear, como lo auspició Enzo Ferrari —se termina por admitirlo aún fuera de Italia— un nuevo más moderno y también más deportivo sistema de gestión de la publicidad en Fórmula Uno.





Una espesa nube de humo cubrió los cielos porteños durante la reciente ola de incendios forestales, en los cuales el Cuerpo de Bomberos tuvo gastos extras de cien mil pesos en bencina.

## Ex Futbolista Integraba Banda de Contrabandistas

• Lo detuvieron con matute de parkas, cueros, cigarrillos y otras especies importadas

Una banda de contrabandistas que operaba en el puerto de Valparaíso fue desbaratada tras una pesquisa realizada por efectivos de la Prefectura de Investigaciones Portuarias.

Entre sus integrantes figura

un conocido futbolista profesional, obligado a abandonar hace algunos años su carrera deportiva por una grave lesión. Se trata de Daniel Sánchez Lizama, de 42 años, el recordado "Perro Sánchez", que fuera destacada figura como

zaguero centro de Everton de Viña del Mar, quien debió abandonar el fútbol a causa de una herida en una pierna, que incluso le mantuvo hospitalizado largo tiempo. Ahora ha vuelto a hacer noticia, pero en la crónica policial.

### ROBO AL ESTILO PIRATA

La Prefectura de Investigaciones le sindicó como uno de los integrantes del grupo, formado por Pedro Alfonso Parada Munilla de 39 años, Carlos Oteiza Cáceres, de 32 y Miguel Urrutia Sánchez, de 29, los que se embarcaron en un pequeño bongo en el Muelle de la Sudamericana a para llegar hasta un costado de una motonave nacional, a cuyo bordo ingresaron para robar gran cantidad de mercaderías aprovechando un descuido del personal de guardia.

El robo consistió en parkas, cueros de piel de vaquilla, cigarrillos americanos de distintas marcas y otras especies, que fueron sacados de los recintos portuarios y luego puestos a la venta en el sector puerto.

La policía civil recuperó mercaderías por más de 350 mil pesos y señaló que seguía trabajando en busca de otros dos implicados que permanecen prófugos. Los detenidos se encuentran a disposición del Primer Juzgado del Crimen de Valparaíso.

## En Marzo se Aplicará el Cobro Telefónico Medido

En marzo, luego de los estudios del caso, podría comenzar a aplicarse en Valparaíso el sistema de cobro medido en los teléfonos, según información entregada por el Subgerente de la Compañía de Telefonos de Chile en este puerto, José Manuel Canobbio Salas.

De acuerdo con lo indicado por el ejecutivo, el sistema no provocará problemas, y por el contrario, se podrá proporcionar un mejor servicio, sobre

## Bomberos Gastó Cien mil Pesos en Gasolina

• En los recientes incendios forestales de la parte alta del puerto

Cien mil pesos gastó el Cuerpo de Bomberos en la última emergencia ocasionada en la parte alta de Valparaíso, a causa de los incendios forestales, sólo por concepto de consumo de combustible.

La situación por que atravesara esa institución ha determinado un extenso y acucioso estudio estadístico de las causas de incendio, recomendaciones a la población para evitarlos y una solicitud directa a la autoridad respectiva para solventar los gastos experimentados.

### CUATRO MIL LITROS DE GASOLINA

El Primer Comandante del Cuerpo de Bomberos del puerto, Ignacio Vidal, informó que se encuentran ante un problema financiero a raíz de los siniestros ocasionados los días 15, 16, 17 y 18, en los fondos "Las Cenizas", "Chacarillas", "Las Plantaciones" y "Quinta Compton", ocasión en que se gastaron 4 mil litros de gasolina.

El gasto de combustible y reparaciones del carro llegó al total antes mencionado, lo que corresponde por lo menos a más

de dos meses de gasto normal. Se debe incluir en ello la alimentación del personal y la reposición de neumáticos y repuestos, lo que está contenido

en un estudio que se presentará a la Gobernación Provincial con el fin de que se destinen fondos extraordinarios para saldar el déficit financiero.

## Descargó 520 Vehículos el Mercante "Akebono Reefer"

Con un cargamento de 520 vehículos importados recaló en el puerto de Valparaíso el mercante japonés "Akebono Reefer", que atracó en el Sitio 4, comenzando de inmediato las faenas de su desembarco. La partida de coches de diferentes marcas, llegó consignadas a importadores y establecimientos de compra y venta de vehículos de la zona central. En la foto, se ven camionetas "Daihatsu", que fueron las primeras en ser descargadas.



## El Equipo de Recreo Ganó Posta Náutica

El equipo del Balneario de Recreo, que contó con la colaboración del crack Víctor

Contreras, que cruzó el Canal Beagle, se adjudicó la Posta Náutica, disputada ayer en

Valparaíso y que fue organizada por los nadadores porteños en adhesión al Día del Salvavidas.

La carrera se realizó entre el Muelle Prat y Caleta Abarca, con cuatro relevos.

El equipo vencedor recorrió esa distancia en dos horas y 47 segundos. El cuarteto, además de Víctor Contreras, lo integraron los nadadores Rolando Fuenzalida, Gerónimo Herrera y Elías Sepúlveda.

El segundo lugar lo ocupó el cuadro de Marineros de Bahía, con dos horas y 16 minutos. Tercero llegó Caleta Abarca, con dos horas 19 minutos.

## Hasta el 3 de Marzo Plazo Para Reclamar el Encasillamiento del SNS

El Secretario Regional Ministerial de Salud, doctor Carlos Molinari, expresó que el 3 de marzo próximo finalizará la etapa de reclamación por los encasillamientos efectuados para los funcionarios del Servicio Nacional de Salud. El personal de la V Región ya ha sido notificado en su totalidad respecto al encasillamiento que se le ha asignado. Posteriormente, una comisión central encabezada por el Ministro de Salud estudiará y resolverá acerca de las apelaciones que sean presentadas por los funcionarios.

Manifestó, asimismo, que se estima que a partir desde el 1 de abril ya estarán operando en todo el país las nuevas plantas funcionarias del SNS.

Para la V Región, se calcula que alrededor de 400 funcionarios de planta y a contrata, principalmente administrativos, quedarán fuera del encasillamiento, lo que, sin embargo, no significa un total máximo definitivo, toda vez que, como se señala, deberán considerarse previamente las apelaciones.

## Farmacias de Turno

EN VALPARAISO

IRIS: Almirante Riveros 1.  
ITALIA: Victoria 2229.  
INGLESA: Pasaje Quillota 20  
NUEVA PARIS 1: Condell 1286.  
RUBIO 1: Cochrane 99.  
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999.

EN VIÑA DEL MAR

VILCHES: Valparaíso 1173.  
LIBERTAD: 4 Norte 498.  
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539.  
DROPPERMANN: Valparaíso 560.  
MODERNA: Valparaíso 984.

## Porteñas

DIRECTIVA DE UNION VECINAL

Con motivo de la renuncia presentada por la directiva de la Unión Comunal de Juntas Vecinales de Viña del Mar, el Alcalde Edmundo Crespo Pisano procedió a designar nuevos dirigentes de esa organización, de acuerdo con las facultades que le confieren las disposiciones vigentes.

La nueva directiva quedó encabezada por Hugo Schwarz Flores, como presidente. La Unión Comunal viñamarina agrupa a 118 juntas vecinales y a 40 comités de emergencia.

ANIVERSARIO DE CENTROS DE MADRES

Cuatro centros de madres de Valparaíso cumplen aniversario durante el presente mes. Son los siguientes:

"Santa Catalina", que desarrolla sus actividades en el barrio Playa Ancha y que cumplió 13 años de labor; "Abraham Lincoln", del sector Rodillillo, que igualmente cumplió 15 años, de actividad; "Santo Domingo", del Cerro Toro, que ayer cumplió 14 años, y "Pedro Vergara", del barrio Los Placeres, que el 28 del presente cumplirá 7 años. Cada uno de estos centros cuenta con numerosas socias, que desarrollan activa labor comunitaria en sus zonas jurisdiccionales.

### RENOVACION DE PATENTES EN VIÑA

Desde el sábado en la mañana, la Municipalidad de Viña del Mar amplió los horarios de atención para el proceso de renovación de patentes de vehículos. En Sausalito y Las Salinas se atendió ese día de 9 de la mañana hasta las seis de la tarde.

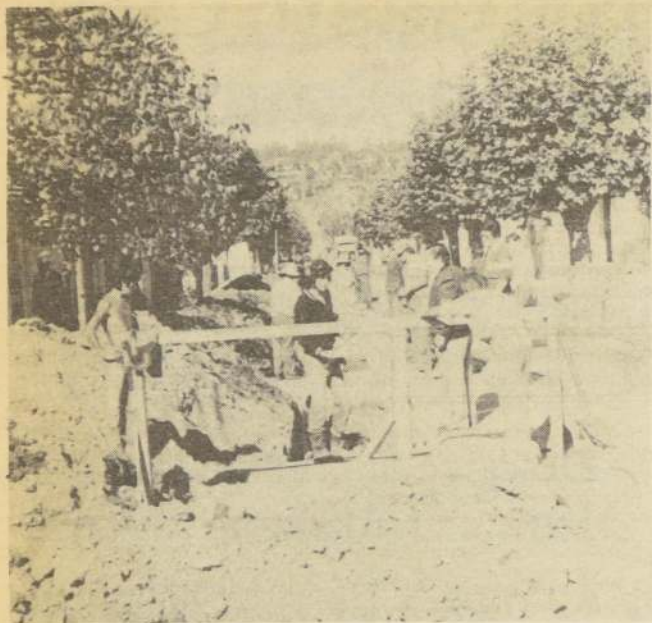
Ayer, domingo, la atención se realizó entre las 9 y 14 horas, con el objeto de servir en forma más eficiente y rápida la afluencia de público.

Gran cantidad de automovilistas aprovechando sus vacaciones han sacado su patente en Viña incentivados por el anuncio del sorteo de un vehículo Daihatsu Max Cuore.

Franquicias.- Por Decreto 160 del Ministerio de Educación Pública, se facultó al "College Français de Valparaíso" para disfrutar de las franquicias del Decreto Supremo N° 320 de 1975, por ser una institución cooperadora de la función educativa del Estado.

DISOLUCION.- El Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción aprobó la disolución de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "La Viña" Limitada, de la Rinconada de Los Andes, acordada por sus socios. La comisión liquidadora quedó integrada por José Segundo Araya Contreras, José Roberto Palma Zamora y Fernando del Carmen Olgún Severino.





En la primera quincena de marzo próximo deberán quedar terminados los trabajos de alcantarillado que se realizan en la calle Freire de Penco. Allí se instalan 282 metros de tubería de gran diámetro.

### Talcahuano

## Se Buscará Solución al Problema de Afloramiento de Aguas y Malos Olores

- Las industrias pesqueras del Sector Arenal están llanas a colaborar con el SENDOS

Con relación al problema de los malos olores y afloramiento de aguas servidas en el sector Arenal de Talcahuano, SENDOS está trabajando a fin de paliar en parte el problema.

Este hecho se ha originado por la evacuación a los colectores de aguas industriales, ricas en materia grasa, provenientes de las pesqueras ubicadas en la Avenida Chile.

La situación está en conocimiento de la Ilustre Municipalidad de Talcahuano, Servicio Nacional de Salud, Junta de Vecinos, Ferrocarriles del Estado, Carabineros de Chile y de las propias empresas.

Las industrias que provocan el problema han demostrado buena disposición para resolver la situación a la brevedad. Por su parte, SENDOS exigió la presentación de proyectos domiciliarios de tratamientos de aguas servidas industriales, para buscar una pronta solución. El Servicio, por intermedio de la Administración de SENDOS, Talcahuano, ha colaborado poniendo personal especializado, y maquinarias para mantener más expeditos los colectores embancados.

Se ha trabajado en reiteradas oportunidades limpiando los colectores lo cual significa una solución provisoria. La solución definitiva está en manos de las industrias, en colaboración con el SENDOS.

## Por Primera vez se Efectuó Colonia de Vacaciones Para Ancianos en Los Lleuques

- 80 senescentes disfrutaron de una semana de descanso en la zona precordillerana

Dado los excelentes resultados de esta experiencia, se espera planificar esta actividad en forma más amplia en el futuro inmediato.

El matrimonio formado por Rodolfo Toro y Raquel Suárez donó a CONAPRAN un terreno, para que se construya, en el curso del presente año, un Hogar de Vacaciones para Ancianos, con capacidad para 40 personas cómodamente instaladas. Se pedirán fondos a GONAPRAN para la realización de este proyecto, que cuenta con general apoyo.

La vicepresidenta de CONAPRAN en Chillán, Rosa de Cazenave, expresó los agradecimientos de la institución hacia las autoridades, el comercio, la industria y los particulares que prestaron su apoyo para el buen resultado de esta colonia de vacaciones para senescentes, que ha sido una experiencia valiosa en la materia.

Con excelentes resultados se realizó por primera vez una Colonia de Veraneo para Ancianos en la localidad de Los Lleuques, en la región precordillerana de la provincia de Ñuble, bajo el auspicio de CONAPRAN.

Ochenta ancianos de varios hogares de senescentes de la zona fueron seleccionados para esta experiencia, realizada en forma experimental en el país, según declaró Carmen de Bonnefont. Ancianos de ambos sexos permanecieron durante una semana en la colonia, recibiendo una excelente alimentación, atención médica y actividades recreativas, incluyendo paseos por los alrededores. La enfermera universitaria María Fuentes estuvo a cargo de la atención sanitaria del grupo. La voluntaria María Arribas destacó en el cuidado de los abuelitos, a quienes tomó diariamente la presión y realizó las curaciones y tratamientos ordenados por la enfermera.

## En Marzo Terminarán Obras de Alcantarillado de Penco

Muy avanzados se encuentran los trabajos de alcantarillado que se realizan en la calle Freire, entre Membrillar y calle Penco, de Penco.

SENDOS, en colaboración con la Ilustre Municipalidad local y la comunidad está instalando 282 metros de alcantarillado de gran diámetro, con el fin de posibilitar esta obra antes que se pavimente la calle.

SENDOS ha proporcionado la dirección de la obra, a cargo del técnico universitario Mario Galleguillos, y la mano de obra especializada, representada por camareros y tuberos.

La Ilustre Municipalidad de Penco entrega la mano de obra, a través del personal del empleo mínimo y los vecinos las tuberías destinadas al colector y uniones domiciliarias.

Las faenas han sido de difícil ejecución por la presencia de napas subterráneas, lo cual obliga a un avance más lento con los problemas que significa trabajar en presencia de barro y agua.

Se estima que la obra será concluida en la primera quincena de marzo.

## En Concepción se Cobró un Premio del Album Colo-Colo

- Resultó favorecido el antiguo suscriptor Heraclio González Donoso

Concurrió a las oficinas de "El Cronista", en Concepción, el contador jubilado Heraclio González Donoso, 73 años, oriundo del Valle de Rapel, provincia de Colchagua, quien resultó favorecido con uno de los premios del concurso organizado por nuestra empresa y que consistió en llenar el álbum "Colo Colo, Campeón 1979", del fútbol profesional chileno.

González Donoso es un hombre que irradia optimismo. Casado con doña Marta Ibáñez, tuvieron cinco hijos, todos profesionales. Jaime, profesor de Física y Matemáticas (actualmente en Quito Ecuador); Gerardo, abogado; Arnoldo, master en Castellano; Claudio, ingeniero de ejecución Mecánica, y Gloria, parvularia.

Se confesó como adepto de Santiago Wanderers de Valparaíso, porque allí hizo actividad deportiva, e hincha de Colo Colo, por ser el club que más se identifica con la gente de extracción popular.

Es suscriptor de El Cronista desde su fundación. En los tiempos difíciles nos confidenció que personalmente distribuía los ejemplares de Tribuna.

Cuando apareció el concurso del Album de Colo Colo, en casa se dejaron dos ejemplares diarios, ya que entre él y su hijo Claudio los completaron y participaron en el sorteo. Para suerte mía —dijo— salí favorecido con el tocadiscos. Me causó sorpresa y alegría, manifestó.

A una pregunta nuestra des-

lació que era lector de El Cronista porque da pautas y es veraz. Orienta e indica cómo el país va saliendo de su post-tracción, terminó señalando.

Actualmente, nuestro favorecido con el tocadiscos, es un próspero industrial que tiene una fábrica de cierros de concreto vibrado, en calle Lautaro 642, en Concepción.



Un penquista salió favorecido con uno de los premios del álbum "Colo Colo Campeón 1979". Aquí aparece recibiendo su tocadiscos el suscriptor Heraclio González, de manos de la periodista Fredda Espinoza, mientras observan Exequiel Ramírez e Isaura Flores, colegas de nuestras oficinas en Concepción.

### Provincia de Ñuble

## En Julio Entregarán la Reparación del Puente Confluencia

En 150 días deberán quedar terminadas las obras de reparación del Puente Confluencia, en el camino a Portezuelo, en la provincia de Ñuble, para las cuales se destinaron seis

millones de pesos del Fondo Sectorial de Emergencia.

Los trabajos están a cargo de la empresa "Ingeniería y Obras S.A.", los que deberán ser entregados a más tardar el 1 de julio próximo. Se repararán dos tramos de veinte metros cada uno, que resultaron destruidos por la crecida del río. Vialidad indicó que las estructuras de una de las cepas no resistieron el embate del agua, debido a que estaban resentidas por el peso de camiones de peso excesivo.

Se reforzarán las fundaciones de todas las cepas y se colocará una infraestructura de hormigón armado con pilotes de acero, más defensas de enrocados. El puente será de vigas metálicas con tableros de madera.

La reparación incluye la supresión de los tramos de descanso, ya que todo el puente será ensanchado. La calzada tendrá tres metros y medio de ancho. Las obras abarcarán un tramo de 40 metros de largo. La inspección de los trabajos está a cargo de un inspector visitador de Vialidad de la región.



En este estado quedó el Puente Confluencia, al ser derribados sus tramos por la crecida del río el invierno pasado. Su reparación será terminada en 150 días.

## Actualidades

### NUEVOS ALCALDES.

Por decretos del Ministerio del Interior fueron designados los siguientes alcaldes: Raúl Fuentealba González, en Quillón; Alex Suazo Robles, en Cañete, y Luciano Cruz Muñoz, en Chillán.

### CAMINO A QUIRIHUE Y COBQUECURA.

Las recientes lluvias en la zona han paralizado los trabajos de reparación que se realizaban en el camino de Cocharcas a Quirihue y de Quirihue a Cobquecura. La calzada está en pésimo estado, con muchos hoyos, calamina y otros deterioros que son la desesperación de automovilistas y camioneros.

### PRESUPUESTO MUNICIPAL.

El Ministerio del Interior aprobó un presupuesto de \$ 81.652.000 para la Municipalidad de Chillán en el presente año, según informó el alcalde subrogante, René Quintana Gerdes. De ese monto, 26 millones 568 mil pesos se destinarán a obras de adelanto comunal.

### TRABAJOS DE VERA-

NO.— 96 alumnos de la Universidad Católica de Valparaíso realizan trabajos de verano en las localidades de Contulmo y Tirúa, en la provincia de Arauco.

### INCENDIO FORESTAL.

Sesenta hectáreas de matorrales, pastizales y viñas fueron consumidas por el fuego como resultado de una quema ilegal en los predios "Santa Elena" y "Dadínco", 7 kilómetros al sur de San Nicolás, en la provincia de Ñuble. El incendio se prolongó por espacio de siete horas y media y fue combatido por las Brigadas 501, de Chillán, 502 de San Ignacio y personal del PEM de San Nicolás. Según CONAF, los dueños de los predios, Osvaldo Fuenzalida y Carlos Besselin, ordenaron limpiar un cerco, pero sus personales perdieron el control de las llamas.



# AVISOS ECONOMICOS

## JUDICIALES Y LEGALES

POR extravío, Cuenta 079-065 orden de no pago a los cheques N°145198 y 145200 Banco Talca. 22-23-25

NULO por robo quedan los Ch. 291953 y 291954 Serie CZD-1 Bco. Trabajo Suc. Bulnes, Ch. 351446 al 351450 Serie 6-A Bco. Israelita Suc. Bandera, Ch. 357815 al 357825 Bco. Israelita Serie 6-A Suc. Bandera. 22-23-25

HABIENDOSE extraviado cheque 752582 Banco del Estado Huérfanos dióse orden no pago. 22-23-25

CUARTO Juzgado Civil. Practicará inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal José Dávila Castillo y Silvia Ferruz Bustamante 25 febrero, 16 horas. Secretaría. 22-23-25

EL PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía del Departamento Pedro Aguirre Cerda con fecha 14 de febrero de 1980 ha concedido posesión efectiva a don Ernesto Madariaga Riquelme en herencia testada dejada a su favor por doña Aurelia Rojas Burgos. Stgo., 20-2-1980. El Secretario. 22-23-25

QUEDAN nulos por extravío títulos N° 44231 de Inforsa a nombre de Sr. Jorge De Geyter Cáceres. 22-23-25

NULO por robo cheque Serie A N° 1433803 del Bco. Continental, Central. 23-25-26

NO pago cheque por extravío Serie CT 0000149341 Bco. del Estado de Correos y Telégrafos. 23-25-26

NULAS por incumplimiento contrato letras por \$ 175.000, \$70.000 vencimientos 22-2-1980. Aceptante Sergio Müller Pizarro, cedente Héctor Núñez Rosales. 23-25-26

NULO por extravío de talonario de cheque Banco Continental Valparaíso Serie A-7, cheques del 7739801 al 7739825. 22-23-25

POR haberse extraviado queda nulo cheque Serie HA N° 236591 Banco de Concepción. 22-23-25

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Lucila Vergara Calvo a hijos Jorge, Alwyn y Norman Talbot Vergara, sin perjuicio derechos conyugal Alberto Talbot Ward. 22-23-25

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Yolanda Bravo Arrué a hijos Ismael, Víctor, Yolanda, Sonia y José y conyugal Ismael Messina Astorga, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne 25 febrero, 15 horas. 22-23-25

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva herencias Marcos Balaller Malón y María Díaz Ramírez a María, Pura, Jerminal, César, Diana, Emma y Arrio Bataller Díaz. 22-23-25

CUARTO Juzgado Civil por resolución de 22 febrero declaró interdicción provisoria por causa demencia Juan Rudolf Suter Petchlanbjes designándose conyugal Cecilia Alicia Zepeda Alvarez curadora general legítima provisoria. 25-26-27

POR robo se anulan cheques Serie UA 99300 del Banco Chile Suc. Huélfen cta N° 169.40735-07. 25-26-27

HA SIDO sustraído el cheque serie SBA-3258374 de la cuenta 458872 del Banco O'Higgins, Oficina Principal girado por \$ 7.000 al 20 de abril de 1980. Queda nulo. 25-26-27

REF. Solicita Merced de Agua. Codegua, 11 de enero de 1980. Señor Director General de Aguas. La Comunidad Gárate Cádiz, representada por Enrique Gárate Cádiz, domiciliado en la provincia de Cachapoal comuna de Codegua, O'Higgins 750, solicita del señor Director General de Aguas, se le conceda una Merced de Aguas superficiales corrientes del Río Cachapoal, primera sección, para mejorar el riego de los predios que a continuación se detalla: Predio Santa Isabel, Rol 142-38 de 16 hectáreas. Predio San Andrés, Rol 142-38 de 9 hectáreas. Predio San Manuel Rol 143-48 de 5 hectáreas. La cantidad de agua, que se desea extraer es de treinta litros por segundo de ejercicio permanente y continuo, que, se conducirán a tajo abierto gravitacionalmente, captados del Río Cachapoal, primera sección, mediante la bocatoma del Canal Lucano, por el que se conducirán hasta los terrenos por regar. El costo de esta obra es de cuarenta mil pesos más o menos. Es gracia, Enrique Gárate Cádiz por Comunidad Gárate Cádiz. p. Ministerio del Interior Gobernación Provincial Cachapoal. Rancagua, 11 de enero de 1980. Prov. N° 20 Pase al interesado para que publique por dos veces, dentro del plazo de 60 días en un diario de la comuna, si lo hubiere de Rancagua y de Santiago y remítase copia de la solicitud respectiva. Las publicaciones se harán por cuenta del recurrente. Lo anterior de conformidad al Art. 252 y 261 del Código de Aguas. Anótese y Publíquese. Tulio Díaz Trincado, teniente coronel (J) de Ejército, Gobernador provincial de Cachapoal Suplente. Antonio Figueroa Alvarez Secretario Abogado. 25-26

QUIEBRA. Radio City notifica segunda proposición de pago 3,35% créditos valistas reconocidos. Síndico de Quiebras de Santiago. 25-26-27

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Georg Leimbach Quatro a conyugal Ana Hoffmann Hansen, sin perjuicio sus derechos. 25-26-27

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Zunilda Ortiz Rivera a Mario Ulloa Ortiz. 25-26-27

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Belmar Fuentes a Iris y Juan Belmar Quinteros; y Silvia Belmar Espinoza, sin perjuicio conyugal María Quinteros Rojas. Inventario solemne 28 actual, 10 horas. 25-26-27

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Ramírez Brañez a Jorge y María Ramírez Pamareda. 25-26-27

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Guillermo Labarca Aninat a Guillermo Labarca Goetz; Maximiliano Labarca Kurten, y María Roldán Campos, sin perjuicio conyugal Berta Kurten Hinzmann. Inventario solemne 28 actual, 10 horas. 25-26-27

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Elena Cabrera Serrano a María Acosta González, por cesión Héctor Bontá Feliú. 25-26-27

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Acosta González, por cesión Héctor Bontá Feliú. 25-26-27

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Elena Cabrera Serrano a María Acosta González, por cesión Héctor Bontá Feliú. 25-26-27

POR robo de cheque Serie UA N° 00205788 del Banco Chile Providencia queda nulo. 25-26-27

EXTRAVIADO título 833136 por 16 acciones Papeles y Cartones de Aida Pavez Valenzuela queda nulo. 25-26-27

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Eufrosina Miranda Rebolledo a María Magdalena Orellana Miranda. Secretario. 25-26-27

NULO por extravío cheque N° 235444 Serie B-39 del Banco Crédito e Inversiones S.Recoleta. 25-26-27

ANULASE por robo depósito a plazo N° 05974 Banco Israelita de Chile, a favor Julio Oyarzún Cáceres, por \$ 15.707,60 Vcto 21.3.80. 25-26-27

HABIENDOSE extraviado los títulos números 1414 y 11.184, por 74 y 5 acciones, respectivamente, de Cementos Bío Bío S.A., a nombre de los señores González y Hurtado Ltda., quedan nulos por la presente publicación. 25-26-27

POR extravío queda nulo título N° 08408 por 4.594 accs. de Fideos y Alimentos Carozzi S.A. a nombre del Sr. Oscar Ruiz Tagle Domínguez. 25-26-27

POR robo no pago cheque Serie UA 00062002, 00062004, 00062005, 00062006, 00062007 Bco. de Chile of. Huélfen. 25-26-27

POR extravío quedan nulos títulos N° 1900-6094-10791-13271-16081 Masisa. 25-26-27

QUEDAN nulos por extravío cheques del Bco Sud Americano Central Serie AB 3705082 y 3705084. 25-26-27

EXTRACTO. Primer Juzgado de Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva bienes quedados fallecimiento Margarita del Carmen Riquelme Alvarez a hijos legítimos Julia, Magdalena, Raquel, Juana Emilia, Silvia Margarita, María Elena y Cristina del Carmen Nazar Riquelme, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente. San Bernardo, 22 febrero de 1980. Eliana García Fuentes Secretaria Subrogante. 25-26-27

## CITACIONES

COOP. de Viviendas Claudio Matte Pérez Ltda. Cítase a Junta General Ordinaria de Socios para el día 2 de marzo de 1980, a las 11 hrs. en primera citación, 11.30 hrs en segunda citación, en nuestra sede social ubicada en Claudio Matte Pérez N° 2485 de la comuna de Conchalí. Tabla: 1.- Lectura acta anterior. 2.- Informe Junta de Vigilancia período 77-78. 3.- Aprobación Balances 77-78. 4.- Memoria del Consejo. 5.- Elecciones a) Consejo Administración titulares y suplentes, b) Junta de Vigilancia titulares y suplentes. 6.- Varios El Consejo. "SINACO" cita a reunión con urgencia el día martes 26 de febrero de 1980, a las 4 de la tarde, en el Auditorium de Radio Chilena, Phillips 40, piso 2°. Tabla a tratar: 1. Reformas de estatutos. 2. Mantener la legalidad del Sindicato conforme a la nueva legislación actual. La Directiva. 22-23-25

COOPERATIVA de Viviendas y SS.HH Perpetua Freire de Valdés Ltda. Rol 2786-P.J 488/71 Rut 70.561.500-4. Cítase a Junta General Extraordinaria de Socios, para el domingo 2 de marzo de 1980; de conformidad a los Estatutos Sociales: Título IV, Art 30, Letra B; y Art. 33. Local Parroquial, Par. 14. Vic. Mackenna, La Florida. Primera Citación: 16.00 hrs. Segunda Citación: 16.30 hrs. Con fecha 18/2/80, fueron enviadas Cartas Certificadas a cada uno de los socios, citando a reunión. Tabla: 1.- Complementación del Acta de la Junta General Extraordinaria de Socios, celebrada el día domingo 7/10/79; y reducida a Escritura Pública. 2.- Autorizar al Consejo de Administración y Gerente, para vender el Predio, correspondiente a la Segunda Porción o Higuera quinta o Santa María, ubicado en la Comuna de La Florida, inscrito a favor de la Cooperativa a fs. 2087, N° 2587 del Registro de Propiedad de 1973 del Conservador de B.R. de Santiago, a la Sociedad Constructora de Viviendas Económicas Franceschini y Debarbieri Ltda. 3.- Poderes al Consejo de Administración y Gerente, para representar y suscribir el o los Contratos a que de lugar invistiéndolos de las

mas altas facultades, con la Empresa citada. 4.- Facultar al Gerente para reducir a Escritura Pública esta complementación de Acta. Consejo de Administración. 25

## ARRIENDOS BUSCAN

URGENTE: Necesito arrendar casita o departamento llamar al fono: 82222 anexo 73 de 11 a 19 hrs. preguntar por Sra. Carmen.

## AGENDA PROFESIONAL

### ABOGADOS

NULIDADES MATRIMONIALES EXCLUSIVAMENTE AHUMADA 312 OF. 826 FONO 726435 ATENCION 9-20 HORAS

## OCUPACIONES BUSCAN

AGRUPACION de Vientos "Jubal": música ceremonias nupciales. Sr. Luis Riveros Santos. Teléfono: 772199.

SEÑORA joven, honorable, ofrécese cuidar niños (no doméstica). Excelentes referencias, responsabilidad. Fono 773081. 21-22-23-24

ASUNTOS CIVILES Y CRIMINALES NULIDADES Y MENORES AHUMADA 236-OF. 415

### CONTADORES

EDUARDO MUÑOZ M. FONOS: 214937-770816

JORGE SALAH N. FONO 462076

# HOROSCOPPO

Por: Yolanda Sultana Halaby



**ARIES**  
(21 MARZO  
20 ABRIL)

**SALUD:** Hay malestares por sugestión, en general buena. **DINERO:** Será conveniente un cuidadoso examen económico. **AMOR:** Confusión de sus sentimientos y objetivos. **NUMERO DE SUERTE:** 1.



**TAURO**  
(21 ABRIL  
21 MAYO)

**SALUD:** Con altibajos, debe poner más atención. **DINERO:** Mucha sagacidad y agudeza, una idea que merece aplausos. **AMOR:** Intensidad afectiva en terreno amoroso. **NUMERO DE SUERTE:** 3.



**GEMINIS**  
(22 MAYO 21 JUNIO)

**SALUD:** Algunos contratiempos, pero en general bien. **DINERO:** Brillante oportunidad. Contratos ventajosos. **AMOR:** Acuerdos sinceros y promesas hechas de corazón. **NUMERO DE SUERTE:** 8.



**CANCER**  
(22 JUNIO  
22 JULIO)

**SALUD:** Muy variable, cuidado con las anginas. **DINERO:** Labores técnicas en bastante buen camino. **AMOR:** Variables situaciones emocionales o amorosas. **NUMERO DE SUERTE:** 9.



**LEO**  
(23 JULIO  
23 AGOSTO)

**SALUD:** Cuidese de esa tensión nerviosa que le perjudica. **DINERO:** Días altamente productivos en lo financiero. **AMOR:** Mucha camaradería no deja paso al amor. **NUMERO DE SUERTE:** 5.



**VIRGO**  
(24 AGOSTO  
23 SEPT.)

**SALUD:** Ciertos problemas renales deben ser atendidos. **DINERO:** Tendrá merecida recompensa a sus esfuerzos. **AMOR:** Vivirá días muy excepcionales con su amor. **NUMERO DE SUERTE:** 2.



**LIBRA**  
(24 SEPT.  
23 OCT.)

**SALUD:** Vendrán ligeros trastornos estomacales. **DINERO:** Un positivo avance en su carrera económica. **AMOR:** Placenteros encuentros amorosos, viva el amor. **NUMERO DE SUERTE:** 1.



**ESCORPION**  
(24 OCT.  
22 NOV.)

**SALUD:** Se encuentra bastante bien, siga igual. **DINERO:** Atmósfera positiva en el orden financiero. **AMOR:** Coincide con una época de grandes realizaciones. **NUMERO DE SUERTE:** 4.



**SAGITARIO**  
(23 NOV.  
21 DIC.)

**SALUD:** Necesitará dormir mucho más, nervios alterados. **DINERO:** Perspectivas de triunfo, reconocimiento exitoso. **AMOR:** Reconciliación entre novios o enamorados. **NUMERO DE SUERTE:** 6.



**CAPRICORNIO**  
(22 DIC.  
20 ENERO)

**SALUD:** Todo camina bien en su organismo. **DINERO:** Se mantienen conquistas y posiciones anteriores. **AMOR:** Una época privilegiada. Amor total. **NUMERO DE SUERTE:** 8.



**ACUARIO**  
(21 ENERO  
18 FEBRERO)

**SALUD:** Olvídense que esta enfermo, pronto estará bien. **DINERO:** No se comprometa en negocios poco claros. **AMOR:** Sin problemas mayores, todo marcha bien ahora. **NUMERO DE SUERTE:** 5.



**PISCIS**  
(19 FEBRERO  
20 MARZO)

**SALUD:** No hay motivos de queja, felicidades. **DINERO:** Aspectos muy positivos en lo comercial. **AMOR:** Deberá esperar con calma que llegue el amor. **NUMERO DE SUERTE:** 2.



Más de seis mil personas en la Quinta Vergara

## "Bigote" Demostró que Aún Tiene Público Fiel

**Viña del Mar**  
Ante un público que lo recibió con frialdad en un comienzo, pero que poco a poco fue conquistando se presentó en la Quinta Vergara Edmundo "Bigote" Arfoet. El humorista tuvo éxito en este retorno, pero no logró repetir su "Bigotazo 1974", año en que llenó el recinto con 20 mil personas.

Según las cifras oficiales, asistieron unas 6.500 personas a esta única presentación del humorista, realizada en be-

neficio de los Hospitales de Bolsillo de Miraflores y Playa Ancha. La cifra se puede considerar como buena, tomando en consideración que solo se anunció dos días antes y la venta de entradas se inició el día anterior a su actuación.

Durante la presentación un sector de la galería se dedicó a tratar de "aportillar" el espectáculo. "Bigote" en un comienzo contestó las tallas, pero como continuaron, terminó por hacerse el sordo. Obtuvo ca-

lurosos aplausos con las imitaciones que lo lanzaron a la fama hace diez años y con los chistes y bromas que hizo sobre los principales artistas que concurrieron al último Festival de la Canción.

Al finalizar declaró: "Mi gente no me olvidó, ya que pese a todos los inconvenientes que tuvimos llegaron más de seis mil personas. Esto es muy significativo para un humorista que tiene el valor de actuar solo en este escenario".

## Fuera de Cámara

7-W.E.B.

Televisión Nacional presenta esta noche a las 21.30 horas el último episodio de la serie "W.E.B.", que muestra el mundo interior de la televisión norteamericana. Esta noche los protagonistas, Pamela Crod y Richard Basehart, desafiarán nuevamente el peligro, con el interés de descubrir una estafa en una de las principales estaciones de la cadena televisiva.

13-KAZ

Canal 13 presenta hoy a las 21.30 horas, su serie de aventuras titulada "Kaz", cuyos protagonistas principales son Ron Leibman y Patrick O'Neal. Ellos dan vida a una de las historias más atractivas que les toca vivir, al perseguir por el desierto árido de Arizona a unos peligrosos forajidos.

9-PEDRO VARGAS

La Corporación de la Universidad de Chile presenta hoy, a las 21.25 horas, un especial musical a cargo de Pedro Vargas. El espacio es conducido por Víctor Maza, quien presentará al famoso artista mexicano, que interpretará sus grandes éxitos de la canción romántica.

5-CINE DEL LUNES

Canal 5 de Valparaíso presenta hoy, a las 21.30 horas, la película "El Bigamo", cuya protagonización fue encargada a Marcelo Mastroianni, Vittorio de Sica y Franca Veleri. La cinta cuenta las peripecias que debió superar un marido que fue acusado de practicar la bigamia. Su matrimonio, que había sido feliz, de pronto se ve amenazado por una posible separación. Pese a los esfuerzos que realiza, pocos son los logros que alcanza, aunque una mano prodigiosa le indica el camino que debe tomar. Esto le per-

mitirá rescatar la felicidad y retomar su buen nombre.

5-VIAJE AL FONDO DEL MAR

Canal 5 de Valparaíso presenta hoy, a las 20.30 horas, el documental "Viajes al Fondo del Mar". Un estudio realizado por los investigadores oceánicos de las universidades europeas, quienes viajan junto a intrépidos marinos a las profundidades del mar, con la finalidad de descubrir el pasado y conocer la vida marina.

9-TENIS INTERNACIONAL

El próximo miércoles, a las 21.25 horas, Canal 9 transmitirá la final del Gran Slam de Tenis, disputada en Boca Ratón, Florida, EE.UU., entre el sueco Bjorn Borg —número uno del mundo— y el norteamericano Vitas Gerulaitis, ubicado en el cuarto lugar del escalafón. En este torneo, jugado entre el 9 y 10 de febrero, participaron además de



Bjorn Borg, número uno del tenis mundial. Lo veremos en acción enfrentando a Vitas Gerulaitis en la final del Gran Slam de Tenis, que transmitirá Canal 9.

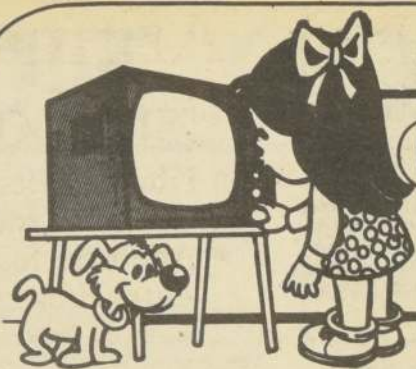


PEDRO VARGAS ofrece hoy a las 21.25 horas un recital en la Corporación de la U. de Chile.

Borg y Gerulaitis. John McEnroe y Guillermo Vilas.

7-NUEVA TELESERIE

Desde hoy, TV Nacional comenzará a ofrecer "Pacto de Amor", una nueva teleserie mexicana, que irá en horario de las dos de la tarde. Narra la historia de un policía jubilado que se dedicaba a recoger niños vagos para tratar de darles un hogar. Sin embargo, muchas personas lo juzgan mal y otras tratan de aprovecharse de sus buenas intenciones. La telenovela cuenta con las actuaciones de Jorge Rivero, Aaron Hernán, María Teresa Rivas, Melena Doria y Oscar Morelli.



## CARTA DE AJUSTE

\* Programación a Color

### CANAL 5

- 17.45 CARTA DE AJUSTE. "Música Orquestada".
- 18.00 IDENTIFICACION.
- 18.01 \*KORG. Dib. Anim. Korg y su familia cavernícola viven en un mundo lleno de peligros y aventuras, donde la supervivencia del hombre primitivo está constantemente amenazada. HOY: "LA TELARANA".
- 18.30 \*LOS OSOS REVOLTOSOS. Dib. Anim. Divertida serie de dibujos animados, con tres simpáticos osos. HOY: "EL ARCA QUE NO FUE".
- 19.00 \*FRANKENSTEIN JR. Y LOS IMPOSIBLES.
- 19.30 \*BONANZA. Aventuras del oeste con la familia Cartwright.
- 20.29 VAMOS A DORMIR.
- 20.30 VIAJE AL FONDO DEL MAR. Fantásticas aventuras en el fondo del mar.
- 21.30 CINE DEL LUNES: "EL BIGAMO"
- 23.30 \*THE MIDNIGHT SPECIAL. Y el archivo POP de PBJ PRODUCCIONES... Hoy Sergio Pirincho Cárcamo en transmisión color desde el Roller Skate de Viña, conversa con integrantes del grupo Gloria Gaynor... Nos presenta a Walter Egan —VILLAGE people "Macho man"— ROD STEWART "Esta noche es la noche", THE STYLISTIC "Me haces sentir como nuevo" un clásico del archivo Pop THE CASS BLONDIE, la hermosa rubia ex punk, ahora en la onda disco de Miami.
- 23.50 \*CONVERSANDO.

### CANAL 7

- 10.40 CARTA DE AJUSTE.
- 11.00 \*ARCHIE Y SABRINA. Dibujos animados.
- 11.30 \*EL OSO YOGUI. Aventuras y humor.
- 12.00 \*YA SOMOS AMIGOS. El programa de los niños, con la tía Patricia, Preguntón y Los Muñecos. Además, la serie "Los Pica-piedras".
- 13.00 \*EL FESTIVAL DE LA UNA. Música, bailes, concursos, humor y mucha entretenimiento.
- 14.00 \*PACTO DE AMOR.
- 14.40 \*CEMA CHILE. Laura Amenábar presenta las actividades de los Centros de Madres de todo el país.
- 14.50 \*MAMA LINDA. Una tierna historia que protagonizan Alicia Bruzzo, Osvaldo Brandi y la pequeña Debbie Fel.
- 16.40 \*DANIEL BOONE. El héroe de las praderas norteamericanas, en otra aventura. Con Fess Parker.
- 17.30 \*ANIMATE EN VERANO.
- 18.15 TARDES DE CINE.
- 19.45 \*EL CHAVO. La divertida creación del comediante mexicano Roberto Gómez Bolaños, "Chespirito".
- 20.30 \*SESENTA MINUTOS. El mundo en sus pantallas, con este completo panorama informativo que presenta la Dirección de Prensa de TVN.
- 21.25 \*TV TIEMPO. El informe meteorológico del día y
- 21.30 \*W.E.B.
- 22.30 \*CONTRA EL VIENTO. Ofrecemos el octavo episodio de esta apasionante historia que nos relata, en forma descarnada, la vida de una joven irlandesa, condenada a cumplir sentencia penal en Australia. Con Mary Larkin en el rol estelar.
- 23.30 \*EDICION DOS. La síntesis noticiosa del día.
- 23.40 \*QUINCY. Otro interesante caso que debe informar el médico forense Quincy, protagonizado por Jack Klugman.
- 00.40 \*CINE DE TRASNOCHE. Hoy presentamos: "Generación violenta", con William Shatner y Patty Mac Cormack. El profesor de una escuela superior es acusado por el director del colegio y los padres de los alumnos debido a que trata en clases problemas de tipo sexual, para analizarlos.

### CANAL 9

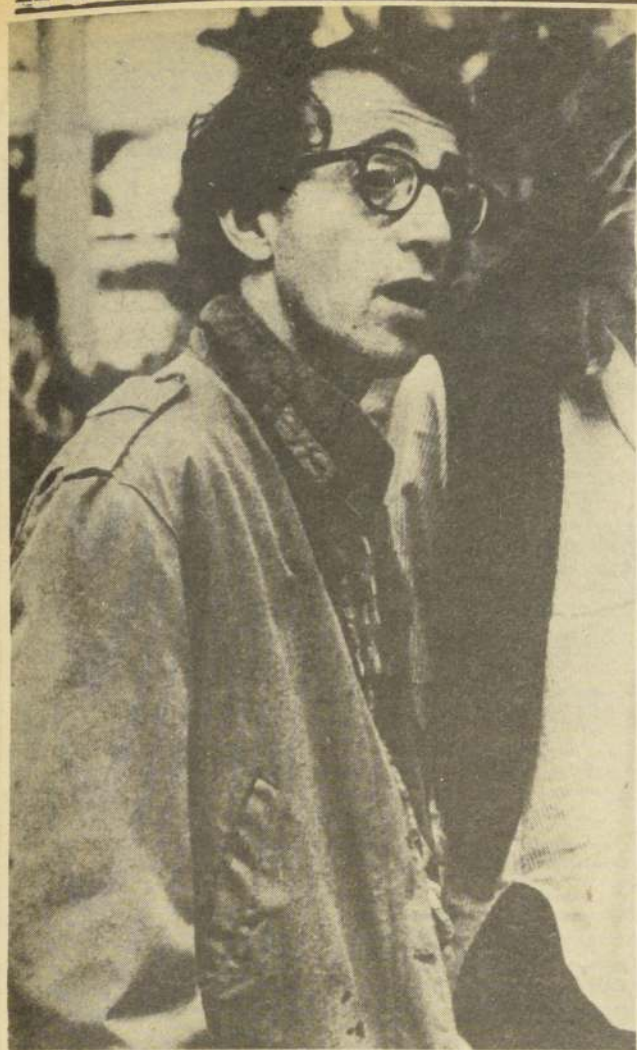
- 12.30 \*CARTA DE AJUSTE. BOLERO —RAVEL. STANLEY BLACK
- 13.00 BAT MASTERSON.
- 13.30 CINE EN LA TARDE. "EL VALLE DEL SOL".
- 15.05 \*SAM CADE. Hoy: "Los Hermanos"
- 16.05 \*SUPERMAN. Hoy: "JIMMY THE KID".
- 16.30 \*MILTON. EL MONSTRUO (Dibujos animados).
- 17.00 POPEYE.
- 17.05 \*LA PRINCESA CABALLERO.
- 17.30 POPEYE.
- 17.35 \*WARNER CARTOONS.
- 18.00 \*KIN KONG.
- 18.20 POPEYE.
- 18.25 \*ALTA TENSION. Programa Musical con los conjuntos de moda en la onda disco. Conducción de Vito Maza desde la Avda. Perú, en Viña del Mar.
- 18.55 \*¿CUANTO SABE UD? Preguntas de cultura general que deben responderse en segundos. Conducción de Gastón Binout.
- 19.00 \*YO SOY ESPIA. Hoy: LLEVENME OTRA VEZ AL VIEJO T'SING TAO".
- 19.50 \*MUPPETS SHOW. Muñecos —mezcla marionetas y títeres— entretienen a la familia a través de interesantes entrevistas a diversos invitados. Hoy: "LOU RAWLS", cantante de color.
- 20.10 \*NINOS A LA CAMA.
- 20.12 \*CABALGATA DEPORTIVA. Hoy: El belga Gaiely en la maratón.
- 20.25 \*NOTICIAS CON PATRICIO BANADOS.
- 21.20 \*EL TIEMPO. Informe meteorológico del Área Metropolitana con Monina Concha.
- 21.25 \*RECITAL. Hoy: PEDRO VARGAS. Sus temas más conocidos interpretará el mundialmente famoso cantante mexicano. Conduce Víctor Maza.
- 22.25 \*NICHOLS. Hoy: "FUEGO DE MERCENARIO".
- 23.20 \*NOTICIAS. Las últimas informaciones del día con Fernando James.
- 23.30 \*CURRO JIMENEZ

### CANAL 13

- 10.30 \*CARTA DE AJUSTE.
- 11.00 \*PLAZA SESAMO. Programa didáctico infantil.
- 11.30 \*LAUREL Y HARDY. Hoy: "Más vale sólo que...". Con Stan Laurel y Oliver Hardy.
- 12.30 \*CARRUSEL.
- 13.30 \*EL SHOW DE JERRY LEWIS.
- 14.00 \*PECADO DE AMOR. Teleserie mexicana, protagonizada por Carmen Montejo y Ernesto Alonso.
- 15.00 \*GOTITA DE GENTE.
- 16.30 \*LOS BEVERLY RICOS.
- 17.00 \*BARTOLO.
- 17.25 \*EL GRAN CHAPARRAL. Serie del oeste americano, protagonizada por Leif Erickson, Linda Cristal, Cameron Mitchell y Henry Darrow.
- 18.15 CINE EN SU CASA. Hoy: "La dama de la madrugada" (All in a night's Work) Comedia, suspenso. Con Shirley McLaine, Dean Martin, Cliff Robertson. Uno de los directivos de una gran empresa es encontrado muerto en su oficina. La interrogante se abre cuando descubren en su rostro una extraña sonrisa...
- 19.55 \*EL TRIBUNAL DE LA RISA.
- 20.25 \*LOS TELEVICENTES. Invita a los niños a dormir.
- 20.30 \*TELETRECE.
- 21.30 \*KAZ. Serie de aventuras protagonizada por Ron Leibman y Patrick O'Neal.
- 22.30 \*DIVISION ESPECIAL. Scotland Yard, con George Sewell, Patric Mower y Paul Edington.
- 23.30 \*HELICOPTERO DE RESCATE. Serie de aventuras con Robert Colby, Graham Rouse y Eric Oilfield.
- 24.30 \*LIOS DE SOLTERO.

LO MEJOR  
EN  
**TANAX**  
ES  
**TANAX**





Woody Allen, el director-actor, acaba de terminar de rodar una nueva película, pero nadie sabe de qué se trata.

## Afirman que Woody Allen Está Loco de Remate...

- Filmó misteriosa película y ni siquiera los actores saben de qué se trata.
- Además, los hizo trabajar en un depósito de basura y entre el barro

Nueva York

"Woody Allen pasó todos los límites. Es un loco. Un verdadero loco. Cuando le pedimos el guión antes de la filmación para examinarlo, se negó a dárnoslo. Después de duras discusiones aceptó solamente que uno de nosotros fuera a su casa y lo leyera allí. De todos modos fue inútil, porque la copia que aceptó entregar para esa lectura era tan confusa que después de 20 semanas de trabajo... todavía no se entiende nada". Esto es lo que dice Mark Urman, uno de los productores del nuevo filme que Woody Allen terminará de

montar, según se cree, dentro de siete u ocho meses. El rodaje concluyó esta semana. Nadie sabe, a ciencia cierta, de qué trata el filme.

Después del gran éxito de "Manhattan", Woody Allen sabe que todo lo que haga de ahora en adelante será siempre comparado con esa obra maestra. De modo que trata de hacer las cosas con extremo cuidado y, al mismo tiempo, se rodea de misterio para que nadie pueda estropear los efectos de sorpresa.

Mientras tanto, Gigi Van Decker, una actriz que debutó en el "off Broadway" el año pasado y que tiene un pequeño

papel en el filme, señaló que, pese a lo diminuto de su intervención en la película, Woody Allen, personalmente, quiso ocuparse del vestido que debía lucir en la escena. "Me hizo cambiar tres veces de ropa... cuenta— y ha hecho lo mismo con los demás actores. Pero, cuando alguno preguntaba algo sobre el contenido del filme nunca quiso describir la trama".

"Lo único que podemos decir— cuenta luego la actriz— es que se filmó mucho en un depósito de basura, entre montañas de desperdicios, viejas armas oxidadas. También hubo que actuar durante tres horas

en un lugar lleno de barro, con un diálogo que parecía sin sentido".

Lo único que se sabe del filme es que será en blanco y negro como "Manhattan". Las actrices son Charlotte Rampling, Marie Christine Barrault y Jessica Harper. También dijo Allen que se trata de algo "romántico". Y habrá algo que tiene que ver con París. Woody Allen estará en la película en su usual personaje de hombre desafortunado con las mujeres. Habrá problemas para resolver con cada una de esas tres...

Y cada una representa una cultura distinta, dos europeas y una norteamericana, enfrentadas a un judío neoyorquino, muy sensible y bastante neurótico. El talento de los actores, el empeño con que han trabajado para Woody Allen y la genialidad de éste aseguran que este filme, aún sin título, será atrayente. Imposible decir, en cambio, si obtendrá el mismo éxito que "Manhattan". El sello productor "United Artists" así lo espera (ANSA).

## "La Viuda Alegre" Cumple 74 Años

Infaltable presencia en los festivales de opereta, que en los últimos años asoman con frecuencia en los programas y temporadas teatrales en Italia, "La viuda alegre" de Franz Léhár, ha sido ahora repuesta con todo éxito en el teatro "Alfieri" de Turín.

## • El mágico encanto de la música de Frank Léhár sigue conquistando espectadores

La inmortal Ana Glavari y el imperecedero príncipe Danilo, destinados por razones de Estado a bodas sin amor y luego reunidos por el amor auténtico con un vínculo indisoluble, están prolongando su sentimental enredo en esta sala debido justamente a la triunfal acogida del público y de la crítica.

Ella, la "viuda alegre", ya tiene 74 años de edad y sigue tan joven y dinámica como siempre. La partitura, rica en momentos de deliciosa inventiva melódica, no parece envejecer o decaer en absoluto con el andar de los años. El mágico encanto de la música de Franz Léhár sigue conquistando espectadores, también muy jóvenes que llenan el teatro y aplauden con visible entusiasmo.

En la versión turinesa de la célebre opereta se han lucido especialmente los cantantes Armanda Di Tullio, Renato Cioni, María Ricci y Renato Malavasi, afiatados por buenos ensayos y experiencias prolongadas en escena y conducidos con talento por Alvaro Alvisi.

Este director logra en el campo de la opereta puestas en escena singulares por la perfección de las actuaciones y por el brío impuesto a los elencos.

La música estuvo bajo la responsabilidad del maestro Bettini y también en este aspecto se logró una absoluta perfección.

Hermosos decorados y elegantes vestuarios suman atractivos a esta "viuda" que sigue tan joven pese a sus 74 años. (ANSA).

## DONDE ALMORZAR HOY

### RESTAURANT HOTEL PANAMERICANO

(Huérfanos 1311 Fono: 82911)

#### Menú

Fiambre surtido con porotos verdes; Lomo de cerdo con arroz primavera; Helado; Bebida, vino Manquehue o leche.

El valor total de este menú para hoy, incluido el impuesto, suma \$ 312.

### RESTAURANT TABAC

(Moneda 1130 P. 1º Fono 724566)

Ofrece a su clientela platos muy especiales y delicados por un valor aproximado de \$ 650. Pescados:

Lenguado Almendrina con papas duquesa; Albacora New Amsterdam; Congrio D'Herlans con salsa tártara.

### Carnes:

Filete Tabac; Paillard; Bife stroganoff; Filete tirolynne; Pollo tabac

### Postres:

Sambaillon nogado \$ 200; Don Pepe \$ 200; Copa Bella Gabriela \$ 200

### Tragos:

Piña colada \$ 200; Firt love \$ 200; Fire tabac \$ 200; Sangre aracana \$ 200.

### RESTAURANT EL TRONCO (Morandé 279, Fono: 84176)

Ofrece platos especiales a los mejores precios:

Filete con salsa de almedras \$ 280; Filete a la pimienta \$ 240; Filete tronco \$ 220; Lomo a lo pobre \$ 200; Medio pollo al horno \$ 160

### Postres:

Panqueque celestina \$ 210; Copa tronco \$ 80; Macedonias naturales \$ 60

### Tragos:

Campari \$ 90; Old fashion \$ 110; Piña colada \$ 100; Vodka naranja \$ 80; Tom Collins \$ 90.

### TEATROS

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350) "Juani se casa" Mañana.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912) 21 hrs. "Cabaret Bijoux" Platea \$ 100, Alta \$ 80 y Popular \$ 40

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) Martes: "Tres Marias y una Rosa"

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) Función doble rot. desde las 20.30 hrs. "A Nerón le falló la manguera" \$ 150

LA JAULA. Parque O'Higgins () 20 hrs. "Sandunga, Giuliano, bailes y danzas de Isla de Pascua" (Cena \$ 280, No se cobra cover)

OPERA. Huérfanos 837 (30176) Mañana: "Dracula" (La pasión)

PETROPOL. Villavicencio 349 () Martes. "Celda Brava"

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Dráculito, Draculitos y Draculones" \$ 200

### CINES DE CENTRO

ALFIL. Alameda 770 (35357) Desde las 12.30 hrs. "Guyana, el crimen del siglo" (18) \$ 50. Miércoles \$ 25

ASTOR. Estado y Huérfanos (392112) Desde las 11.30 hrs. "Guyana, el crimen del siglo" (18) \$ 70 Miércoles \$ 35

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11.30 hrs. "Convoy" y "Los gansos salvajes" (18) \$ 60

CAPRI. Monjitas 823 (392414) Desde las 10 hrs. "Los primeros golpes de Butch Cassidy" y "Dos misioneros rebeldes" (14) \$ 40

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 12.30 hrs. "No hay humo sin fuego" (21) \$ 70

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 12.30 hrs. "Vibraciones del alma" (14) \$ 70

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "Moonraker, misión espacial" y "Usurpadores de cuerpos" (18) \$ 35

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "El prisionero de Zenda" (14) \$ 50

## TEATROS Y CINES

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 12.30 hrs. "Los cuentos de Canterbury" y "Decamerón" (21) \$ 50

DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 11 hrs. "El desierto de los tártaros" (men) \$ 70. Miércoles \$ 35

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 13 hrs. "El señor de los anillos" (men) \$ 60

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 12.30 hrs. "3 tigres contra tres tigres" (21) \$ 60

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082) Desde las 14 hrs. "La locura americana" (21) \$ 70

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. "Blanca Nieves y los 7 enanitos" (men) \$ 60

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 12.30 hrs. "Días de Gloria" (18) \$ 70

IMPERIO. Estado 215 (397960) Desde las 11 hrs. "No, con mi mujer no puedo" (21) \$ 60

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Nathalie, después de la muerte" (21) \$ 60

LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 12 hrs. "Kamasutra" (21) \$ 70. Miércoles \$ 35

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Superman" y "King Kong" (men) \$ 50

METRO. Bandera 141 (61570) Desde las 13 hrs. "Aeropuerto 1980, Concorde" (men) \$ 60

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La enfermera erótica" y "La profesora" (21) \$ 50

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "El expreso de los espías" (14) \$ 60

REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "La jaula de las locas" (21) \$ 70

REX. Huérfanos 735 (31144) Desde las 13 hrs. "Huracán" (14) \$ 70

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "La naranja mecánica" y "El decamerón negro" (21) \$ 40

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "La mano de la ley" y "Helga y los hombres" (21) \$ 40

ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Juegos de amor y picardía" y "La Dra. vuelve loco al regimiento" (21) \$ 50

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15, 18, 15 y 21.30 hrs. "Jesús de Nazaret" (men) \$ 80

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "El jardín de los Finzi Contini" (18) \$ 60 Univ. \$ 45

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las 10.30 hrs. "Con el lazo al cuello" (14) \$ 60

WINDSOR. Moneda 1025 (89761) Desde las 11.30 hrs. "Meteoro" (men) \$ 70. Miércoles \$ 35

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Ultimo hombre adiós" (18) \$ 50

### SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230976) 16.30, 19.15 y 22 hrs. "Con el lazo al cuello" (14) \$ 80

EL GOLF. Apoquindo 3384 (287992) 16, 19 y 22 hrs. "Huracán" (14) \$ 70

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816) 16.15 hrs (\$ 70) 19.15 y 22.15 hrs. (\$ 80)

\*Meteoro" (men) Miércoles 50 %

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16 hrs. (\$ 60) 19.15 y 22 hrs. (\$ 80) "No hay humo sin fuego" (21)

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. "Nos habíamos amado tanto" y "Sonata otoñal" (18) \$ 45

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 19.15 y 21.45 hrs. "Días de Gloria" (18) \$ 80

PROVIDENCIA. Manuel Montt 032 (42867) 16 hrs. "19 y 22 hrs. (\$ 80) "La jaula de las locas" (21)

SALA LILA. Vitacura 6780 (242466) 16 hrs. (\$ 70) 19 y 22 hrs. (\$ 100) "Guyana, el crimen del siglo" (18) Miércoles 50 %

SALA VERDE. Vitacura 6780 (242466) 15.30 hrs. (\$ 70) 18.30 y 21.30 hrs. (\$ 100) "Meteoro" (men) Miércoles 50 %

### SECTOR GRAN AV. 10 DE JULIO

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (382845) Desde las 14 hrs. "Juegos de amor y picardía" y "La Dra. vuelve loco al regimiento" (21) \$ 30

PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "King Kong" y "Superman" (men) \$ 30

### SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "Torbellino de juventud" y "El amorcito de Suecia" (21) \$ 40

MAIPO. San Pablo 4215 (731982) Desde las 14 hrs. "El Dios de los canibales" y "King Kong" (21) \$ 20

### SECTOR RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "La isla del Dr. Moureau" y "Ebirah, terror del mar" (14) \$ 30

### CINES COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (935) Descanso

MAIPU. 5 de Abril-Pajaritos-Maipú (571530) Desde las 14 hrs. "Mi amigo el Dragón" y "El hombre araña ataca de nuevo" (men) \$ 40



# El Mundo Secreto de los Maniquíes

• En ellos, cada posible comprador se ve identificado, aunque tengan medidas ideales, muy alejadas del común de la gente



Por Mariluz Correa



SUS CHICOS JAMAS lucirán sus uniformes tal cual lo muestran ellos pero, grabada en su subconsciente esta imagen, comprará las prendas soñando en que ellos alcancen esta prestancia.

Los vemos a diario luciendo impecables tenidas. Una falda de hermosa caída y que jamás perderá su plisado, ternos de corte perfecto, y los más pequeños, uniformes que son la envidia de las madres que jamás lograrán un efecto similar en sus propios hijos. Sus sonrisas demuestran alegría. Parecen sabedores de la prestancia que tienen sus cuerpos perfectos y bien formados, pero carentes de vida.

Son los maniquíes, los que exhiben los diferentes tipos de ropa que se usará en las distintas temporadas. A través de ellos, hombres, mujeres y niños obtienen la pauta en los cambios y giros de la moda, como también los valores de cada una de las prendas que se impone.

Pero, tras la belleza de esos ojos sombreados de largas pestañas, de cuerpos esbeltos y rostros jamás arrugados y de niñitos limpios y pulcros, se esconde un mundo de yeso y fibra en nuestro país, y en los países más adelantados, de plástico inflable.

## EN LA FABRICA

Confeccionarlos no es fácil...ni limpio. El polvillo del yeso utilizado invade todos los lugares y los obreros que trabajan en ello deben usar mascarillas que cubran sus narices. Allí se pierde también toda la belleza y armonía del producto terminado. Sin mayor orden se apilan cientos de brazos, piernas o rostros sin pinturas ni pelucas. Muñecos informes y despedazados sin recibir aún el baño de pintura y color que hará cambiar sus fisonomías.

Oscar García, propietario de una fábrica de maniquíes, donde se confecciona todo lo que ellos usarán antes de quedar terminados, indica que lo primero de todo es tener buenos moldes. Y hay cientos de ellos. Brazos estirados, encogidos; manos abiertas, cerradas, empuñadas; rostros de sonrisas francas y abiertas o apenas insinuadas. "Todo, prácticamente, todo, está en el molde. Son muy pocas las variaciones que se hacen". Y es en base a los pedidos de los clientes, la forma en que estará el maniquí.

Los moldes pueden ser de yeso (se utilizan también cola y productos químicos que son un secreto), o de fibra de vidrio. Este último material se está usando apenas desde hace un año en nuestro país, y, a simple vista, no se aprecia la diferencia. "Pero, para este tipo de usos es prácticamente irrompible y, naturalmente, mucho más liviano".

Una vez que los moldes están listos (en esta fábrica son de procedencia italiana), viene el proceso de lijado. Con él, desaparecerán las astillas de los bordes. Posteriormente, se recubren todas las imperfecciones para pasar al proceso de pintura.

Negro, amarillo ocre, rojo y blanco son los colores utilizados. Uniéndolos en mayor o menor cantidad, se va dando la tonalidad solicitada por el cliente que, a diferencia de lo que dice el refrán, "los hombres las prefieren rubias", la mayoría de los clientes pide maniquíes que muestran una hermosa morena".

## DIFERENTES TIPOS

A diferencia de lo que pu-



OSCAR GARCIA lima algunas imperfecciones antes de proceder al pintado que convertirá a esta maniquí de yeso en una hermosa morena que lucirá las más bellas tenidas de la moda otoño-invierno.

diera pensarse, no todos los maniquíes sirven para exhibir cualquier prenda. Es así como rara vez se observará en una tienda de ropa interior para mujeres una bella maniquí mostrando sus encantos cubiertos con mayor o menor cantidad de encajes.

"Las uniones de sus brazos y piernas harían perder todo el encanto", expresa Oscar García. Por ello, por ejemplo —para la exhibición de sostenes, se usan sólo los troncos, confeccionados en cartón piedra y pintados de diferentes colores. "Además salen mucho más baratos".

Para mostrar medias, es mejor observar un par de bellas y torneadas piernas, que un maniquí completo.

No lo es todo. Infiere mucho en todos los detalles saber con exactitud qué llevará puesto esta especie de muñeca gigante. Si lleva guantes, sus dedos deben estar estirados para mostrar bien la prenda. Si son sandalias, hay que pintarles las uñas; si un sombrero, es mejor que lleven pelucas de cabello corto.

También existen los maniquíes de modista y de confección,

que se diferencian en las formas de sus cuerpos (para hombre y mujer) y que son utilizados en las fábricas y por quienes se dedican a confeccionar ropa.

Estos se hacen en base a las tallas ya establecidas (44-46 etc) y se confeccionan en cartón piedra. Sobre esto llevan una capa de algodón y van forrados en género. Ubicados en un pedestal de madera, servirán a las modistas para hacer las primeras pruebas antes de probar definitivamente al cliente.

## NO A LAS GORDAS

Definitivamente las personas gordas no tienen cabida en el mundo de la belleza en el vestuario. Si bien se hacen tallas especiales, jamás veremos una maniquí con algunos kilos de más, ni tampoco de la estatura media de la chilena.

A los comerciantes no les gusta. Si los pidieran yo los podría confeccionar en la fábrica, pero ellos deben mostrar belleza, un poco el sueño de cómo a todas las mujeres y hombres les gustaría verse. No como son en realidad".

Así, ellas muestran una figura estilizada habitualmente talla 44, con una altura que fluctúa entre el metro setenta y setenta y cinco para ellas y el metro ochenta y ochenta y cinco para ellos.

## LA MODA

También la moda rige para los maniquíes. Por ejemplo hasta hace unos años atrás se impusieron las mujeres de busto prácticamente plano, el que ahora viene mucho "más relleno". En cuanto a las pelucas que se están haciendo, la mayoría de ellas muestra el cabello corto con la nuca cubierta y algunos melenas. Definitivamente el pelo largo parece desterrado.

Cuando todos los detalles han sido aprobados, cuando las mejillas ya están sonrosadas, las uñas perfectamente pintadas, los ojos cubiertos por largas pestañas, el maniquí está listo para ir a la tienda.

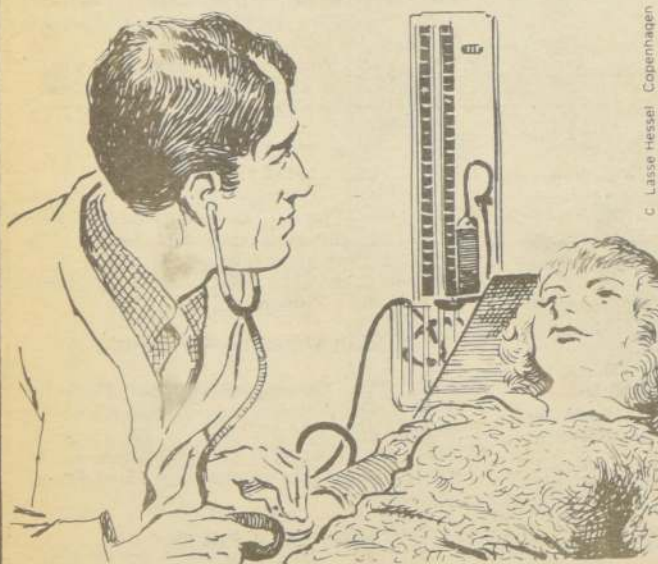
Allá, perfectos en su belleza sin alma; seguirán mostrando los dictados de la moda, fríos e imperturbables en las iluminadas tiendas.



EN EL PROCESO de lijado, brazos, piernas y troncos se amontonan sin discriminación. Sólo cuando estén perfectas, las piezas se unirán para formar el maniquí.



## GUIDE SU SALUD



**PRESION ALTA.**— Muchas personas se ponen nerviosas con la sola idea de ir al doctor. El resultado del nerviosismo, entre otras cosas, hace fluir adrenalina a la sangre y esto provoca alza de presión. No se inquiete si el doctor le encuentra la presión algo elevada la primera vez que lo examine. La presión tomada después de 20 ó 30 minutos de descanso completo es la valedera.

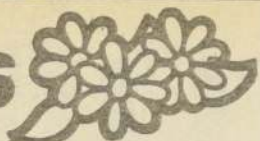
C. Lasse Hessel Copenhagen





# nosotras

Amelia Miranda



## Conversando con... el Pediatra

Iniciamos nuestra sección "Conversando con..." con las respuestas del Pediatra Oscar Pizarro a todas aquellas consultas que ustedes nos han hecho llegar a las oficinas de Diario El Cronista, Agustinas 1269. Agradecemos en lo que valen sus conceptos y les invitamos a seguir participando en esta sección.

1.— "Siempre que llega el verano me hago la misma pregunta y jamás he tenido la ocasión de consultar con un especialista al respecto: ¿Puedo usar para mis hijos los mismos bronceadores que compro para mí? Tengo una parejita de 4 y 2 años respectivamente y no estoy segura de estar utilizando los productos adecuados para protegerlos del sol".

Ana María Cisternas, Stgo.

RESPUESTA: Cuando se trata de niños menores, siempre debe evitarse el uso de cosméticos. Sobre todo resulta contraproducente el uso de la nueva gama de bronceadores "sin sol" que han salido últimamente al mercado. En estos

casos cualquier crema suave o —de preferencia— aceites emulsionados, protegen mejor a los niños pequeños de los riesgos del sol. El uso de bronceadores para adultos acarrea a veces problemas inflamatorios severos en la piel de los pequeños.

2.— "Revacuné a mi hijo de siete años con la BCG y al brotar la vacuna se produjo una supuración crónica que lleva tres meses y la herida continúa abierta ¿qué debo hacer?".

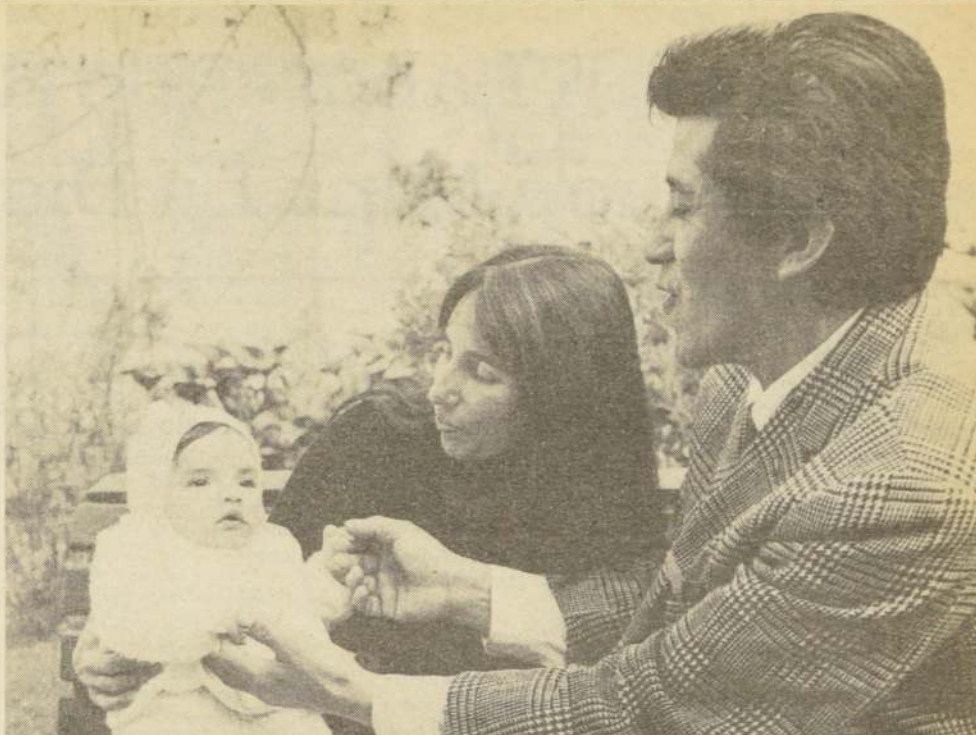
Mariluz González, Antofagasta.

RESPUESTA: No es un hecho que deba alarmarla, por cuanto ciertos niños vacunados presentan este problema que se debe, realmente, a una reacción exagerada del organismo frente a la vacuna, que en ningún caso pone en peligro la salud del niño. Lo recomendable en esta situación es limpiar una o más veces en el día con agua cocida tibia con sal (salmuera) o poner una gasita limpia y estéril sin antiséptico o antibiótico, porque estos anulan

la vacuna (ni yodo, ni penicilina ni otros derivados).

Esta supuración puede durar algún tiempo (como es el caso de esta lectora que nos escribe), pero lo usual es que al mes la herida esté cerrada. Si la supuración es mucha y se forma un absceso (inflamación) es preferible consultar al médico.

Recuerde que estamos esperando sus consultas sobre pediatría, ginecología, obstetricia, psicología y legales. Escribanos y nosotros daremos solución a su consulta gracias a un completo equipo médico y legal que nos asesora.



La salud de sus hijos es fundamental para los padres. La atención esmerada de un pediatra y la constante preocupación de sus progenitores es fundamental para el niño. En su página, así lo entendemos y es por eso que cada semana conversaremos con un especialista.

## ¿Cuánto Cuestan los Uniformes Escolares?

• DIRINCO nos entrega los precios de géneros y calzado. Mañana incluiremos los uniformes completos para niños y niñas

Todas las entidades relacionadas con el problema se han preocupado este año de facilitar a los padres y apoderados la tarea de adquirir uniformes y útiles escolares necesarios para enfrentar el nuevo año escolar que se inicia el lunes 3 de marzo.

Principalmente, la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO) se ha dedicado a ayudarnos en esta labor, publicando diariamente una encuesta diferente con los precios de los distintos artículos necesarios.

Esta información, que se puede solicitar directamente a DIRINCO en Teatinos 120, primer piso, será publicitada también por la Municipalidad santiaguina en los paseos peatonales del centro y la entregaremos diariamente en estas páginas para que usted pueda comprar "a la segura" y ahorrando tiempo y dinero.

Las siguientes son las tablas de precio de los géneros para uniformes escolares y del calzado, con las indicaciones que se especifican:

### GÉNEROS PARA UNIFORMES ESCOLARES

Los valores aquí consignados están vigentes a contar del día 18 de febrero de 1980

	AHUMADA 387	SAN DIEGO 288	ATA- MEDA 3261	TRAHERA ZAVALL 2434	SAN IGNACIO 65	LA STRA 669	SANTO DOMINGO 1105	ESTADO 380
<b>TELAS PARA DELANTALES</b>								
Céfiro algodón	84,80	92.-	84.-	.-	69.-	.-	70.-	.-
Céfiro Polyester Algodón	89,80	98.-	89.-	99.-	75.-	93.-	82.-	79.-
<b>SARGA O CASIMIR Azul para Jumper:</b>								
Polyester Lana	298.-	.-	249.-	189.-	.-	545.-	250.-	298.-
Polyester Rayón	249.-	168.-	249.-	.-	169.-	195.-	139.-	249.-
<b>PAL BEACH Azul para Jumper:</b>								
Polyester Lana	298.-	.-	459.-	139.-	.-	575.-	.-	.-
Polyester Rayón	249.-	168.-	.-	.-	139.-	163.-	.-	198.-
<b>SARGAS O CASIMIR gris para pantalón</b>								
Polyester Lana	298.-	.-	249.-	.-	.-	620.-	250.-	298.-
Polyester Rayón	249.-	168.-	249.-	159.-	169.-	195.-	139.-	249.-
Franelas	690.-	.-	.-	390.-	.-	.-	.-	.-
Popelinas: 100 % Algodón Blanca	69,80	.-	79.-	.-	.-	.-	60.-	79,80
Celeste	.-	.-	79.-	.-	.-	67.-	67.-	94,80
Polyester Algodón Blanco	79,80	87.-	79.-	69.-	69.-	82.-	68.-	79,80
Celeste	79,80	98.-	89,80	69.-	69.-	80.-	85.-	94,80
Tusor algodón 100 % para cotonas	95,80	120.-	.-	105.-	.-	105.-	159.-	99,80
Tusor Polyester Algodón para cotonas	.-	168	.-	139.-	.-	.-	.-	.-
<b>VIGENCIA DE PRECIOS</b>	20 ds.	20 ds.	10 ds.	25 ds.	10 ds.	30 ds.	10 ds.	8 ds.

### PRECIO DEL CALZADO ESCOLAR

	PORTUGAL 351	SAN DIEGO 377	SAN ANTONIO 237	SAN DIEGO 1316	PUENTE 565	ALAMEDA 755	MCC IVER 8
<b>CALZADOS DE HOMBRERES:</b>							
Tipo Standard	.-	699-(3)	949-(1)	990-(6)	799-(8)	890-(9)	930-(14)
Tipo Standard	.-	790-(3)	999-(1)	1.490-(6)	799-(8)	990-(10)	890-(15)
Tipo Standard	.-	890-(4)	1.199-(1)	.-	799-(8)	1.090-(10)	1.400-(16)
<b>CALZADOS DE NIÑOS:</b>							
Tipo Colegial:							
del 26 al 29	320-(1)	299-(5)	949-(1)	399-(7)	489-(8)	440-(11)	460-(1)
30 33	360-(1)	359-(5)	549-(1)	428-(7)	499-(8)	490-(11)	495-(17)
34 38	610-(1)	399-(5)	649-(1)	670-(1)	699-(8)	690-(11)	850-(14)
<b>CALZADO DE NIÑAS:</b>							
Tipo Colegial:							
del 26 al 29	360-(2)	299-(5)	429-(1)	399-(7)	489-(8)	440-(12)	460-(18)
30 33	360-(2)	359-(5)	479-(1)	428-(7)	499-(8)	490-(12)	495-(17)
34 38	771-(2)	399-(5)	699-(1)	498-(7)	699-(8)	790-(12)	575-(18)
<b>ZAPATILLAS DE GIMNASIA:</b>							
del 30 al 33	160-(1)	.-	169-(1)	170-(1)	.-	140-(13)	180-(18)
34 38	180-(1)	.-	189-(1)	190-(1)	.-	140-(13)	200-(18)
	45 días	30 días	25 días	20 días	30 días	45 días	15 días

NOTA: Los nombres entre paréntesis corresponden a los nombres de los fabricantes: 1) BATA, 2) ETCHEPARE, 3) SALINAS, 4) M. ROJAS, 5) NATACHA, 6) L.M., 7) VIEGARD, 8) RISHMAGUE, 9) HENRIQUEZ, 10) DI-BRUNO, 11) EL PEQUE, 12) VIRGAR, 13) TAIWAN, 14) LUIS MARDONES, 15) HECTOR CHAMORRO, 16) LOBOS, 17) MISAEL CASTILLO, 18) CATECU.

NOTA IMPORTANTE: La información de precios es obligatoria, pero su vigencia es voluntaria. No obstante, la variación de los datos merece sanciones. Denuncias al teléfono 725184.



Las manifestaciones conjuntas de alegría de padres e hijos debe ser espontánea y compartida para la felicidad de todos los componentes del grupo familiar.



# Continúan Labores de Rescate en Camino a Mina La Disputada

Veinticuatro horas después de registrarse las últimas lluvias e inundaciones en la zona, personal de Carabineros continuaba rastreando el sector de La Ermita, que resultara totalmente arrasado por un alud de barro y agua el viernes pasado y en el que se encuentran aislados una veintena de vehículos.

Las sorpresivas lluvias que se dejaron caer sobre la zona cordillerana central en las últimas horas del viernes y durante toda esa noche, provocaron la crecida del río San Francisco, que finalmente se salió de su cauce y arrastró con su fuerza aproximadamente 7 kilómetros del camino carretero Santiago-Farellones.

La situación adquirió caracteres dramáticos debido a que el alud se produjo justamente en los momentos en que el personal de la Mina La Disputada de Las Condes viajaba por esa ruta de regreso a sus hogares en Santiago.

Durante toda la noche del viernes, efectivos de Carabineros se unieron a las cuadrillas de voluntarios formados por el mismo personal minero y recorrieron una y otra vez la zona en busca de los ocupantes de los numerosos vehículos particulares, microbuses, camiones y camionetas de la empresa minera que quedaron aislados o fueron arrastrados por el barro.

## DAMNIFICADOS

El resultado oficial de esas pesquisas, pasadas 48 horas de ocurrido el primer suceso, es de un muerto identificado, dos desaparecidos que se presume fueron llevados por la corriente y más de 60 personas aisladas —pero ilesas— que fueron ya evacuadas al Campamento Pérez Caldera de la compañía cuprífera, donde esperan que personal de Vialidad despeje la ruta para regresar a Santiago. Las primeras búsquedas se hicieron aún más dificultosas debido a la lluvia que durante toda la noche del sábado afectó el sector, provocando



Texto y Fotos:  
Juan V. Pérez

nuevos rodados de piedras, pese a lo cual se pudo poner en resguardo a las numerosas familias que habitan la zona y cuyas viviendas fueron inundadas o completamente arrastradas por el barro.

El sector damnificado corresponde exactamente al kilómetro 25 del camino a Farellones, según especificó a la prensa el gerente de Asuntos Externos de La Disputada de Las Condes, Jaime Undurraga, quien informó además que el único cuerpo sin vida que ha sido rescatado e identificado hasta el momento, es el de Eduardo Reyes Faúndez, geólogo de sólo 29 años de edad, quien fuera encontrado por personal uniformado 10 kilómetros río abajo, en La Dehesa. Existen otras dos personas desaparecidas, cuyos cuerpos, según señalaron testigos no identificados por este personero, habrían sido vistos llevados por las aguas.

Tampoco se pudo aclarar fehacientemente la ubicación del camión placa UGD-2, perteneciente a Transportes Juan Carvajal que era conducido por un chofer de apellido San Martín. Este vehículo fue controlado a la salida de La Disputada, pero no pasó a reportarse en el siguiente control, existiendo la duda sobre su paradero y el de sus cuatro ocupantes.

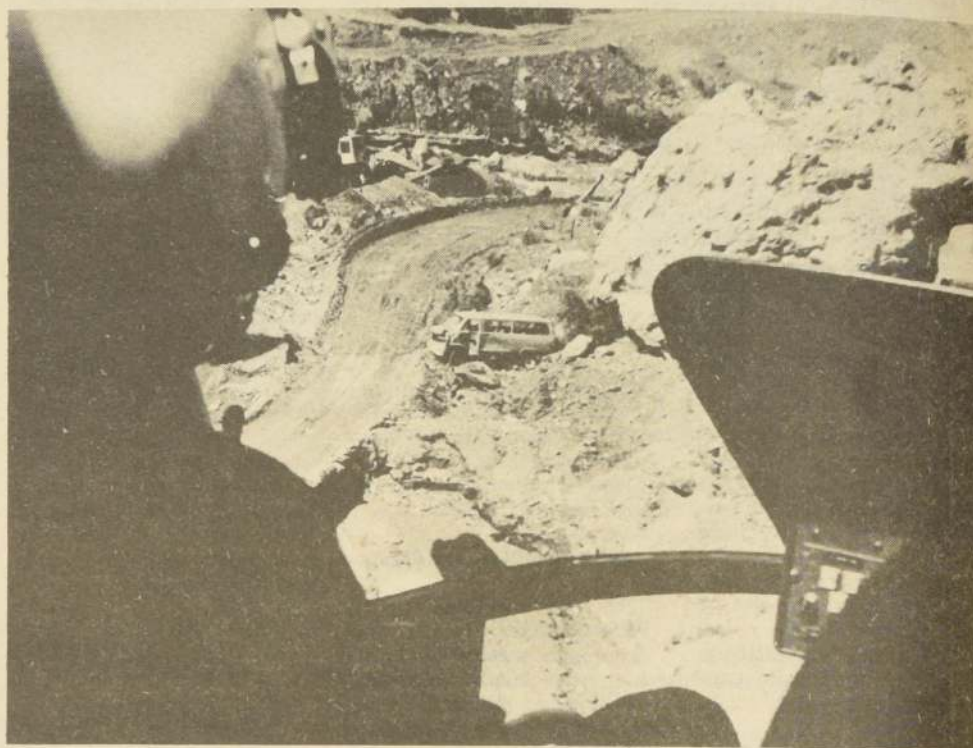
## DESDE EL AIRE

Sobrevolando el sector en helicóptero, "El Cronista" fue testigo de la ardua labor que las patrullas de Carabineros, Vialidad y La Disputada efectúan constantemente para despejar la ruta y de ese modo permitir tanto el rescate de los aislados en el Campamento Pérez Caldera, como de otros

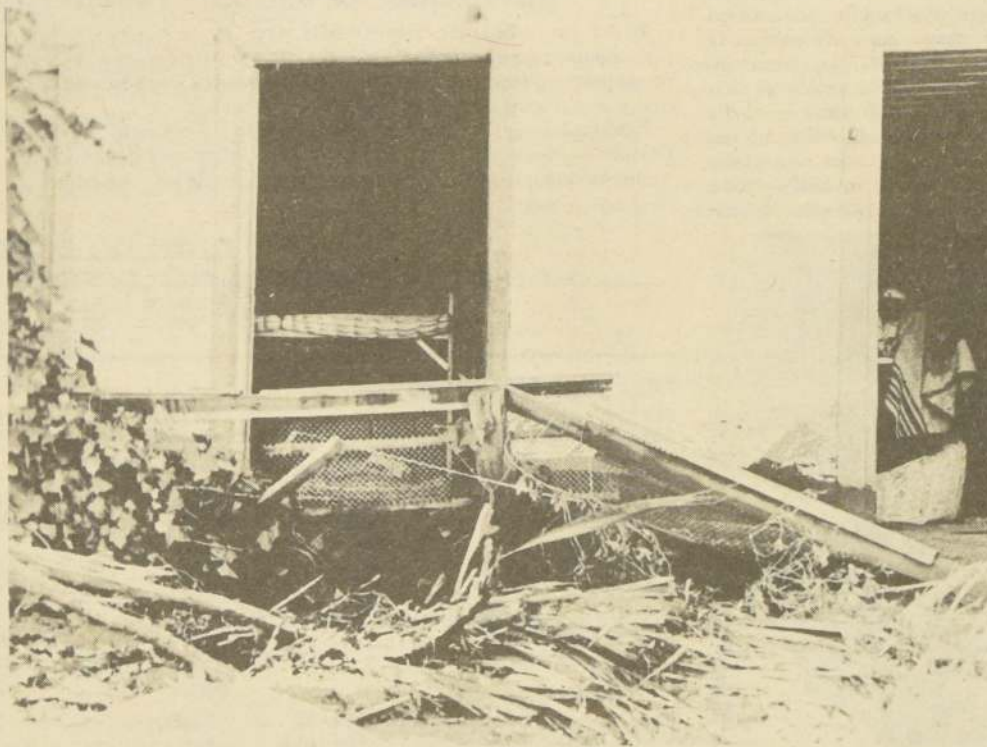
cuerpos que puedan permanecer aún sepultados en los casi dos metros de barro que hay en algunos sectores del tramo carretero.

Las dimensiones exactas de este suceso sólo podrán ser medidas en la tarde de hoy y durante el día de mañana, cuando el buen tiempo que se anuncia para la zona permita remover los escombros y desocupar el camino y las laderas del río que ha vuelto a su cauce normal.

Las imágenes captadas por nuestro enviado especial muestran en toda su magnitud la furia con que los elementos de la naturaleza afectaron a los vehículos que transitaban el camino a Farellones.



La vista aérea muestra en toda su magnitud los destrozos que causó el río San Francisco al salirse de su cauce y arrastrar siete kilómetros de la ruta a Farellones.

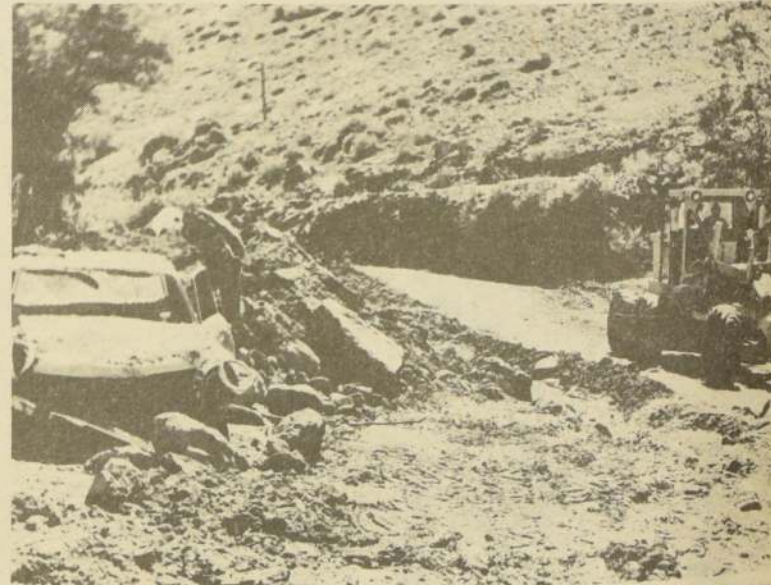


En estas condiciones quedó el campamento que Vialidad había instalado en la zona, luego que el barro arrastrara la mayor parte de los enseres y ropas.



El barro arrastró consigo numerosos peñascos que dieron de lleno sobre los vehículos, provocando destrozos incalculables. Los ocupantes de este Peugeot alcanzaron las laderas cercanas y fueron rescatados posteriormente.

cando destrozos incalculables. Los ocupantes de este Peugeot alcanzaron las laderas cercanas y fueron rescatados posteriormente.



Patrullas de Vialidad y personal de Carabineros se encuentran en el sector, despejando la ruta y rescatando a los aislados por las aguas y el barro.

# EL CRONISTA

Representante Legal y Director: Luciano Vázquez Muruaga  
Agustinas 1269 — Fono 82222 — Santiago, Lunes 25 de Febrero de 1980